



MARDI 7 SEPTEMBRE 1993

No 35450 - 113e année
J.A. 2300 La Chau-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Afrique du Sud

Dernière chance

Des négociations de la dernière chance se sont ouvertes hier en Afrique du Sud pour que puisse être tenue la date du 27 avril 1994, prévue pour les premières élections démocratiques du pays. Au cœur des discussions figure la mise en place du Conseil exécutif de transition qui devrait gérer les affaires du pays jusqu'aux élections.

Page 2

Renault et Volvo

Fusion agendée

Renault et Volvo ont annoncé lundi leur fusion à compter du 1er janvier 1994. Les deux constructeurs formeront une nouvelle entité baptisée Renault-Volvo RVA.

Page 3

Politique économique

Le PS lance un débat

La Suisse devient de plus en plus antisociale: «Les dérégulateurs de droite ne veulent pas plus de prospérité pour tous.» C'est sous ce slogan que le Parti socialiste suisse a présenté hier à Berne un programme économique pour les années 1993-2005.

Page 4

Montagnes neuchâteloises

Ruines en ville

Pour le secteur de l'immobilier, c'est le calme après la tempête. La vague de spéculation de la fin des années 80 laisse plus d'un amateur de Monopoly grandeur nature sur le carreau. Traces visibles de cette débâcle, des maisons vides, souvent en mauvais état, jusque dans le centre des villes. Cette situation irrite de nombreux citoyens, alors que les pouvoirs publics se sentent fort démunis.

Page 15

L'UEFA n'a pas fait de sentiments hier à Zurich

L'OM privé d'Europe

L'UEFA a fait passer la morale sportive avant les intérêts sportifs. Faisant preuve de leur habituelle sévérité, les dirigeants du football européen ont osé hier prendre la décision que ne voulaient pas prendre les dirigeants du football français: ils ont sanctionné l'Olympique de Marseille, l'excluant purement et simplement de la prochaine Coupe d'Europe.

L'OM ne pourra donc défendre son titre - le premier jamais obtenu par une équipe française - conquis en mai dernier à Munich contre le Milan-AC (1-0).

PRÉJUDICE

C'est sans précédent dans l'histoire de la Coupe d'Europe.

Le club de Bernard Tapie devait jouer son premier match de Coupe des Champions contre l'AEK Athènes le 15 septembre.

La décision d'exclusion a été prise par le comité exécutif de l'UEFA, à l'issue d'une réunion extraordinaire à Zurich qui a duré cinq heures. Le comité a précisé que cette décision, «provisoire et préventive», était basée sur l'enquête des autorités françaises qui ont déterminé «qu'une irrégularité avait eu lieu» dans l'affaire de corruption présumée Valenciennes-

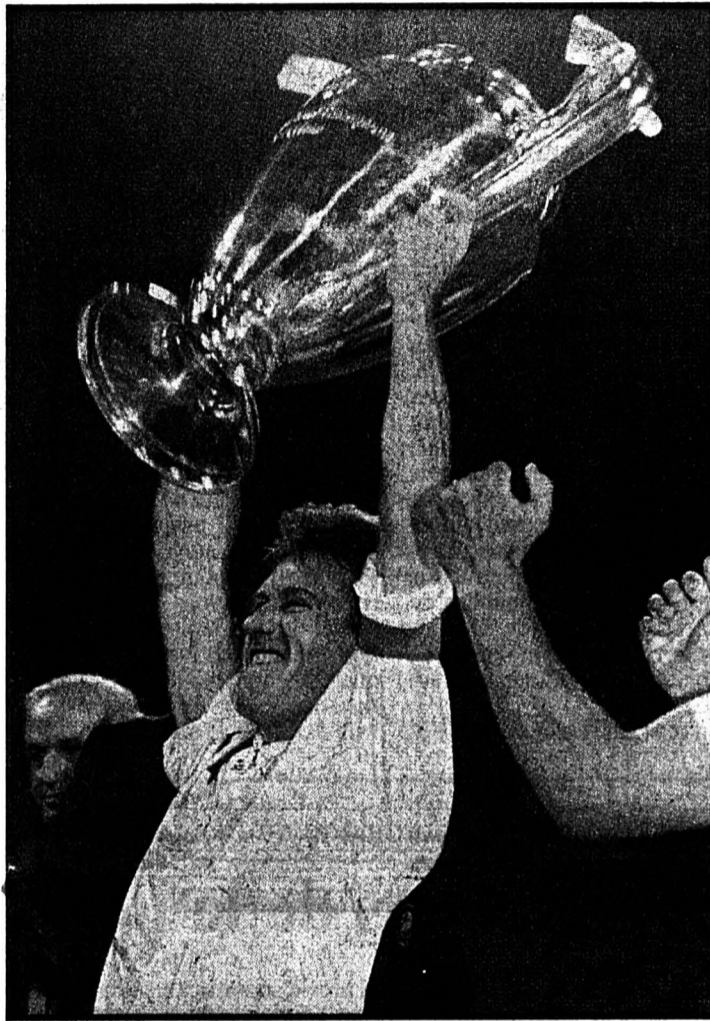
Marseille, selon Gerhard Aigner, secrétaire général de l'UEFA.

L'UEFA a estimé, comme l'avait fait la FIFA il y a quelques jours, que «cette affaire portait préjudice au football international».

Elle a donné à la Fédération française jusqu'à demain pour trouver un remplaçant à l'OM. Mais on ignore pour l'instant quelle sera la réponse de la Fédération; le deuxième de l'OM la saison dernière au classement, le Paris-SG (vainqueur de la Coupe de France et donc qualifié pour la Coupe des Coupes) a déjà laissé entendre qu'il ne voulait pas remplacer Marseille.

Le comité exécutif a pris sa décision après avoir entendu les dirigeants du football français, Jean Fournet-Fayard (président de la Fédération) et Noël Le Grat (président de la Ligue nationale), qui ont présenté le dossier de cette affaire Valenciennes-Marseille. Un dossier plutôt maigre puisque, samedi, la Commission de discipline de la Ligue avait décidé de ne pas prendre pour l'instant de sanctions contre l'OM, estimant les preuves insuffisantes: la Commission de discipline avait préféré ne pas prendre de décisions sportives tant que la justice civile ne s'était pas prononcée sur cette affaire (l'enquête à Valenciennes, avec le procureur Eric de Montgolfier et le juge Bernard Befly, se poursuit).

Les dirigeants de l'UEFA, eux, fidèles à leur image implacable, ont préféré ne pas attendre, faisant le ménage immédiatement - sans preuves, mais avec leur intime conviction - après avoir regretté «que les instances sportives françaises n'aient pas



Munich en mai dernier

L'OM brandissait la Coupe d'Europe. Il ne pourra pas défendre son titre.

pris de décision plus rapide». «On ne pouvait laisser cela pendant des mois sans entreprendre la moindre action», a déclaré le président de l'UEFA, le Suédois Lennart Johansson. «Nous pen-

sons que ce qui s'est passé est évident, donc nous avons pris une décision». (ap)

● Réactions et commentaire en page 9

Damas donne son feu vert à l'accord «Gaza et Jéricho d'abord»

L'Egypte et Israël optimistes



L'Egypte et Israël ont fait preuve d'optimisme hier quant à une signature rapide de l'accord israélo-palestinien. De son côté, le chef de l'OLP Yasser Arafat, fort du feu vert donné par Damas et de l'appui des pays du Golfe, poursuit ses consultations avec les dirigeants arabes.

Enfin, après avoir boudé une semaine, le Liban a annoncé qu'il ne ferait pas obstacle à l'accord.

Le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Amr Moussa, a indiqué que l'accord sur une autonomie palestinienne commençant à Gaza et Jéricho sera signé «vers le 13 septembre» à Washington, où les négociations bilatérales israélo-arabes doivent reprendre aujourd'hui.

● Lire en page 2

OPINION

PS: première esquisse

En présentant, hier, son «Projet de programme économique pour les années 1993-2005», le Parti socialiste fait preuve d'une certaine témérité: si aucun expert n'a été capable de prévoir l'ampleur et la durée de la récession actuelle, personne n'est non plus en mesure de prédire quel sera le paysage socio-économique après l'an 2000.

Tout en étant conscient de cette gageure, le PS a tenu à indiquer quelques lignes directrices. Elles ne sont pas l'œuvre de théoriciens en mal d'imaginaire, mais une tentative de réponse à des constats à la fois objectifs et inquiétants. L'avenir dira si les solutions socialistes sont réalisables.

Les constats sont clairs: les périodes de mauvaise conjoncture mettent en évidence les défauts structurels de l'économie. Eliminer ces défauts? Une des réponses apportées par l'économie elle-même, c'est l'augmentation de la productivité. Or, on s'aperçoit que les progrès technologiques et les gains de productivité se font au détriment des emplois.

Aux entreprises qui ferment pour des raisons conjoncturelles (plus assez de commandes) s'ajoutent celles qui se restructurent en licenciant du personnel. Sans parler des grandes boîtes qui préfèrent développer leurs filiales à l'étranger. Cette évolution, dans son ensemble, ne peut qu'exercer une pression à la baisse sur les salaires et les acquis sociaux.

Pour un parti qui mise sur la valeur du travail humain, ces perspectives ne sont pas admissibles. Le PS pose donc sa définition de l'économie: ce n'est pas seulement les entreprises, mais aussi les salariés, les non-salariés (notamment les ménagères), les chômeurs, l'Etat.

D'où une double exigence: renforcer la compétitivité de l'économie suisse sur le plan international, sans détérioration sur le plan social. Pour un représentant patronal, c'est en bonne partie contradictoire. Le PS, lui, sort un vieux remède: le partage des richesses, par une fiscalité plus juste et une répartition plus solidaire.

De nombreuses propositions socialistes pourront faire l'objet de compromis politiques: sur la formation, le soutien à la recherche appliquée, la prise en compte des non-salariés, les réformes dans l'administration, la concurrence, l'agriculture, etc. Mais sur les mesures de financement, on ne voit guère d'accord possible.

Le projet socialiste a le mérite de lancer la discussion et de mettre le doigt sur quelques contradictions. Il faudra bien qu'on y réponde et que d'autres tentent aussi de décrire la société qu'ils entendent promouvoir pour l'an 2005.

François NUSSBAUM

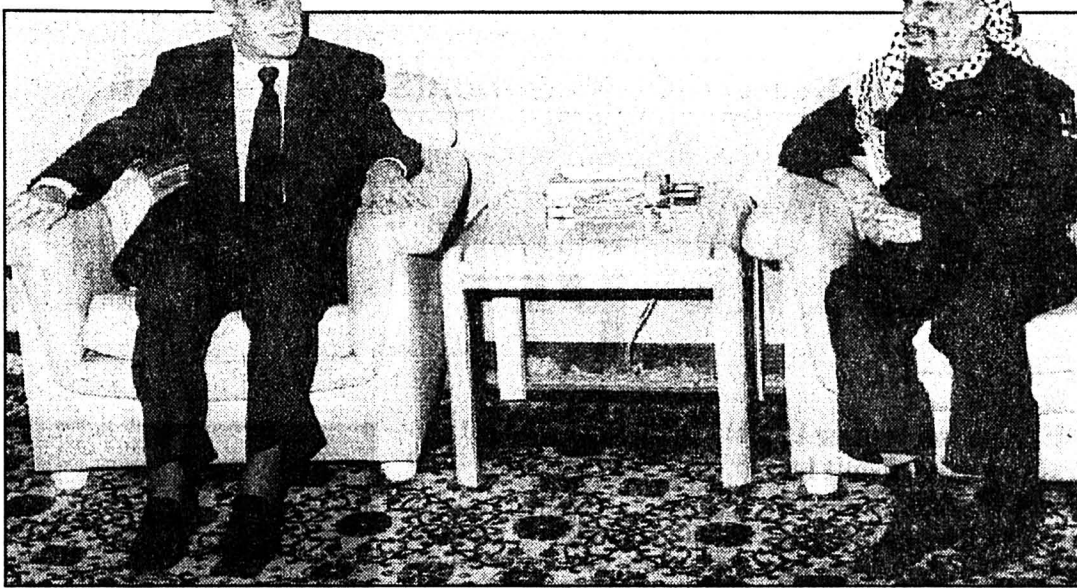
Au temps des roues à eau

OUVERT SUR...
le Doubs, page 28

Plan Gaza-Jéricho: Yasser Arafat devra encore convaincre le comité exécutif de l'OLP

Les pays arabes moins hésitants

Peu à peu, bon gré mal gré, les dirigeants arabes accordent leur soutien au plan Gaza-Jéricho. Dimanche, le président syrien Hafez el-Hassad lui-même a promis de ne pas s'y opposer. En revanche, Yasser Arafat semble avoir plus de mal à vaincre les résistances au sein-même de l'OLP: à Damas, les chefs des factions les plus dures ont refusé de le rencontrer avant qu'il ne se rende de nouveau en Egypte.



Yasser Arafat en Syrie

Le leader de l'OLP a reçu l'assurance de Damas qu'aucune opposition au plan de paix ne proviendrait du président el-Hassad.

deux hommes ont été «fraternels», a affirmé hier le chef de l'OLP, qui a remercié le président syrien pour «sa compréhension et ses conseils» et s'est déclaré «content de la visite».

Il faut dire que cette approbation non explicite de la Syrie est en fait ce qu'il pouvait espérer de mieux, car les Syriens comme ses autres partenaires arabes restent vexés d'avoir été tenus à l'écart de huit mois de négociations secrètes en Norvège. Mais quel qu'en soit le degré d'enthousiasme, Yasser Arafat se devait d'obtenir le soutien de Da-

mas avant de soumettre – en principe cette semaine – le plan d'autonomie au Comité exécutif de l'OLP.

GRANDE INFLUENCE

En effet, la Syrie a une grande influence sur les factions palestiniennes les plus extrémistes. Or celles-ci apparaissent en fait comme les moins disposées à se laisser convaincre. Dimanche à Damas, les chefs des deuxième et troisième composantes de l'OLP, Georges Habache pour le FPLP (Front populaire de libération de la Palestine) et

Nayef Hawatmeh pour le FDLP (Front démocratique pour la libération de la Palestine) ont refusé l'invitation de Yasser Arafat à le rencontrer.

Pour autant, toujours aussi déterminé, Yasser Arafat poursuivait hier sa tournée des capitales arabes. Parti de Damas dans la matinée, il a une nouvelle fois gagné l'Egypte où il a de nouveau rencontré le ministre des Affaires étrangères Amr Moussa. Il devait ensuite être reçu par le président Hosni Moubarak avant de s'envoler pour le sultanat d'Oman.

Au Caire, un responsable palestinien de son entourage a déclaré à l'Associated Press que M. Arafat et le premier ministre israélien Yitzhak Rabin échangeaient des lettres de reconnaissance mutuelle dès les derniers détails formels réglés, «dans deux ou trois jours». Selon lui, l'accord sera signé par les deux hommes à Washington avant la fin du mois – probablement le 13 septembre. Une date également évoquée par le ministre égyptien des Affaires étrangères. «A mon avis, nous pourrions signer (l'accord) lundi prochain», a déclaré pour sa part à Jérusalem le ministre israélien de la Santé Haïm Ramon.

En attendant, en signe de bonne volonté, Israël a décidé d'autoriser six membres de l'OLP expulsés à la fin des années 60, à regagner les territoires occupés. Parmi eux figureraient trois membres du Fatah, selon leur avocate – israélienne – Lea Tsemel.

Le président Bill Clinton a pris de son côté l'initiative d'envoyer vendredi une lettre aux dirigeants de neuf pays arabes pour leur demander d'exprimer publiquement leur soutien à cet accord, a indiqué un haut-responsable de l'administration américaine. Il s'agit des trois Etats participant depuis octobre 1991 au pourparlers de paix avec l'Etat hébreu (la Jordanie, le Liban et la Syrie), ainsi que l'Arabie saoudite, le Koweït, le Yémen, l'Egypte, le Maroc et la Tunisie. (ap, ats, afp, reuter)

7.9.1822 – Proclamation de l'indépendance du Brésil, ancienne colonie portugaise.

7.9.1901 – Signature de la paix de Pékin mettant fin à la révolte des Boxers.

7.9.1931 – Seconde table ronde à Londres sur l'Inde, à laquelle assiste le mahatma Gandhi; mais on ne parvient pas à un accord sur la représentation des minorités religieuses.

BRÈVES

Corne de rhinocéros Sanctions demandées

Plusieurs organisations de protection des animaux ont réclamé hier des sanctions internationales contre la Chine et contre Taiwan, pays où se poursuit un commerce illégal de corne de rhinocéros.

Taiwan

Michael Jackson critiqué

Michael Jackson a donné hier son second concert à Taiwan. Mais si les 40.000 spectateurs ont vibré au spectacle de ce «Dangerous Tour» dans le stade municipal de Taïpeh, la presse, les organisations de consommateurs et le monde politique ont vivement dénoncé son comportement dans la vie privée et l'attitude de ses gardes du corps.

Otages au Kurdistan Une lettre en Italie

Premier message concret des otages suisses et italiens enlevés le 19 août par des séparatistes kurdes dans le sud-est de la Turquie, une lettre du ressortissant italien Angelo Palego serait parvenue à son épouse. C'est ce qu'a annoncé hier l'agence italienne Ansa, qui dit détenir une copie de la missive. Selon l'agence «Kurd-ha», la libération par la justice italienne d'un porte-parole kurde a provoqué ce geste de «reconnaissance».

Cambodge

Les souhaits de Sihanouk

Le prince Norodom Sihanouk a créé la surprise en demandant à devenir, dans la nouvelle Constitution cambodgienne, un chef d'Etat sans réels pouvoirs, selon le ministre de la Justice Chem Sngoun, vice-président de la commission de rédaction de la Constitution. Les parlementaires issus des élections de mai ont donné d'importants pouvoirs au prince Sihanouk, dans un projet de Constitution. Mais ce projet a été modifié.

Angola

Nouvelle offensive

Les rebelles angolais de l'UNITA ont lancé hier des centaines d'hommes à l'assaut de la ville assiégée de Cuito. Ils cherchent à mettre fin à huit mois de résistance acharnée d'une garnison de l'armée, a annoncé la radio nationale angolaise.

Avant la session extraordinaire du Parlement sud-africain

Négociations de la dernière chance

Des négociations de la dernière chance se sont ouvertes hier en Afrique du Sud pour que puisse être tenue la date du 27 avril 1994, prévue pour les premières élections démocratiques du pays. Au cœur des discussions figure la mise en place du Conseil exécutif de transition (TEC). Cet organe doit donner aux formations négociant l'avenir du pays un droit de regard sur l'action du gouvernement d'ici aux élections.

Si le texte relatif à cette première institution de la transition démocratique n'est pas mis au point avant la fin de la semaine, tout le processus, y compris l'organisation du scrutin d'avril, pourrait être retardé, a souligné

la presse sud-africaine. Une session parlementaire extraordinaire de 10 jours doit s'ouvrir lundi prochain au Cap pour entériner les avant-projets de loi mis au point par les négociateurs.

Ceux-ci ont déjà donné la semaine dernière leur feu vert à trois textes, créant une commission électorale indépendante, un conseil indépendant de l'audiovisuel et une commission chargée d'assurer, durant la campagne, un traitement équitable des formations politiques par les médias. Aucun accord définitif n'a cependant été enregistré hier sur la mise en place du TEC. Ses compétences doivent concerner notamment les gouvernements

régionaux, le maintien de l'ordre, la défense, les finances du pays et la politique étrangère. (ats, afp)

Violences

Au moins cinquante-huit personnes, dont vingt-huit dans la région du Natal et vingt-six dans les banlieues noires de l'est de Johannesburg, ont été tuées lors d'une nouvelle vague de violences en Afrique du Sud ce week-end, ont indiqué hier la police et des observateurs indépendants. (ats, afp)

Selon des sources de l'opposition irakienne

Coup d'Etat manqué

Une tentative de coup d'Etat menée par des proches du président irakien Saddam Hussein a avorté fin juillet en Irak, ont affirmé hier des sources irakiennes à Amman.

Ces sources, qui s'exprimaient au lendemain du limogeage du premier ministre irakien Mohamed Hamza al-Zoubaidi et de son remplacement par Ahmed Hussein al-Khodair, ont précisé que les meneurs du coup d'Etat appartenaient au clan des Takriti, dont est membre Saddam Hussein, originaire de la région de Takrit.

Ces sources ont indiqué que des «dizaines d'exécutions et d'arrestations ont été opérées» en Irak à la suite de la découverte de cette tentative de coup d'Etat, mais qu'aucun chiffre précis n'est connu.

Selon ces Irakiens qui affirment tenir leurs informations de membres de leurs familles en Irak, tous les exécutés, qu'ils

n'ont pas identifiés, appartenaient au clan des Takriti. Ces informations n'ont pas pu être confirmées de source indépendante.

CINQ EXÉCUTIONS

Le 29 août dernier, le Congrès national irakien (CNI, opposition) avait affirmé à Londres que le président Saddam Hussein avait fait exécuter cinq dignitaires du régime, dont deux Takriti. Selon le CNI, le pouvoir réagissait ainsi à la défection de deux anciens ministres puis ambassadeurs du régime irakien, Hamed al-Jabouri et Hicham al-Chawi, qui ont rejoint avec éclat les rangs du CNI à Londres.

Le CNI avait également affirmé que le régime irakien avait imposé de sévères restrictions au déplacement hors des frontières des officiers, actifs ou à la retraite, de l'armée irakienne. (ats, afp)

Inde-Chine

Rao à Pékin

Le premier ministre indien P.V. Narasimha Rao est arrivé hier à Pékin pour des entretiens avec les dirigeants chinois sur l'attitude que les deux pays les plus peuplés de la planète doivent adopter face aux Etats-Unis.

Narasimha Rao a été accueilli à l'aéroport par le ministre de l'Industrie métallurgique, Liu Qi, et par le vice-ministre des Affaires étrangères, Tang Jiaxuan, rapporte l'agence officielle Xinhua. Il devait ensuite rencontrer le premier ministre Li Peng au cours d'une cérémonie d'accueil officielle.

Le chef du gouvernement indien a déclaré que les discussions porteraient sur la coopération économique. Selon des diplomates, les deux pays, qui ont eu des différends avec Washington récemment sur la question des ventes d'armes, devraient également évoquer leurs relations avec les Américains. (ats, reuter)

Nigeria

Grève suspendue

Le syndicat des employés du secteur pétrolier nigérian (NUPENG), a annoncé hier la suspension immédiate du mouvement de grève entamé le 27 août pour protester contre l'actuel gouvernement provisoire désigné par les militaires avant de regagner leurs casernes.

Cette décision a été rendue publique par le secrétaire général du NUPENG, Frank Kokori, à la suite d'une réunion du comité national exécutif du syndicat.

Le NUPENG, fort de 50.000 membres, exigeait notamment que les résultats de l'élection présidentielle annulée du 12 juin dernier soient rendus publics et que son vainqueur – sans doute le musulman Moshood Abiola – soit investi président du Nigeria. Cet arrêt de travail avait aggravé les pénuries de carburant et paralysé les transports. La fédération nationale des syndicats, NLC, avait déjà ordonné la reprise du travail jeudi dernier. (ats, reuter)

Somalie: en représailles à la mort de Casques bleus

Nouveau raid de l'ONU

Des hélicoptères de l'ONU ont tiré hier aux premières heures des missiles antichar contre des positions du chef de guerre somalien Mohamed Farah Aïdid à Mogadiscio.

Cette action fait suite à une embuscade au cours de laquelle sept Casques bleus nigériens avaient été tués dimanche.

Selon des témoins, plusieurs hélicoptères ont fait usage de ca-

nons de 20 mm peu après minuit le long de la route du 21 octobre, dans le sud de la capitale.

L'attaque s'est produite dans le secteur où, le 5 juin dernier, 23 Casques bleus pakistanais avaient été tués dans une embuscade des hommes du clan Aïdid visant à évincer l'ONU de la capitale somalienne. (ats, reuter)

La dépouille de Marcos sera inhumée aujourd'hui

Retour aux Philippines

Sept ans après la fuite humiliante de Ferdinand Marcos des Philippines, puis son décès en exil à Hawaï en 1989, le corps embaumé du dictateur est attendu aujourd'hui dans sa province natale d'Ilocos Norte. A cette occasion se dérouleront des funérailles à grand spectacle dont ses fidèles, encore nombreux, rêvent de faire une première étape vers sa réhabilitation en «héros de la nation».

Interdit sous la présidence de Corazon Aquino, portée au

pouvoir par le soulèvement populaire de 1986, le rapatriement du corps a finalement été autorisé par son successeur Fidel Ramos. Au nom de la «réconciliation nationale» et dans l'espoir de clore définitivement un des chapitres les plus sombres de l'histoire du pays.

La dépouille du dictateur déchu, qui a quitté dimanche Hawaï, doit arriver par un vol spécial mardi matin sur l'aéroport de Laoag, à 400 kilomètres au nord de Manille. (ats, afp)

Automobile: Renault-Volvo RVA deviendra le sixième groupe mondial

Fusion agendée à 1994



Accord conclu

Pehr Guillenhammar (à gauche) et Louis Schweitzer ont marié Volvo et Renault. (Keystone-EPA)

Renault et Volvo ont annoncé leur fusion pour le 1er janvier 1994. Les deux constructeurs automobiles formeront une entité baptisée Renault-Volvo RVA, ont-ils précisé hier. Selon l'accord, l'Etat français détendra directement ou indirectement 65% de la société, le constructeur suédois prenant 35%. Le nouveau groupe sera dirigé par le fils du célèbre Albert Schweitzer. Le syndicat français CGT s'oppose à la fusion.

La nouvelle société regroupera toutes les activités de Renault et toutes celles du groupe Volvo dans le domaine de l'automobile et du véhicule industriel, ainsi que ses filiales financières. Les deux marques Renault et Volvo seront conservées. Chacun des deux partenaires conservera en outre ses lignes de produits.

PRÈS DE PARIS

Le siège de Renault-Volvo sera à Boulogne-Billancourt, à la pé-

riphérie de Paris. Le groupe sera dirigé par un directoire sous la supervision d'un conseil de surveillance.

Il est prévu que le président de Volvo, Pehr Guillenhammar, soit proposé à la présidence du conseil de surveillance. Le directoire, pleinement responsable de la conduite du groupe, sera dirigé par le patron de la Régie, Louis Schweitzer, le fils du célèbre Prix Nobel Albert Schweitzer (1875-1965).

Pour Renault, le nouveau groupe deviendra «l'un des acteurs principaux de l'industrie automobile mondiale avec un chiffre d'affaires qui représentait en 1992 241 milliards de franc français (quelque 60 milliards de francs suisses)».

«Renault-Volvo sera l'un des tout premiers groupes automo-

biles européens et le sixième groupe automobile mondial. Renault Volvo prendra rang parmi les 20 premières entreprises industrielles mondiales. Ces effectifs représenteront un peu plus de 200.000 personnes (chiffres à fin 1992)», précise la Régie.

L'accord de fusion prévoit la création d'une société holding, RVC, qui détendra 35% de Renault-Volvo RVA et qui sera détenue à hauteur de 51% par Renault SA et 49% par AB Volvo. Volvo détendra en outre directement 17,85% de Renault-Volvo RVA et Renault 46,36%.

Le syndicat français CGT (proche du parti communiste) «entend tout mettre en œuvre pour rendre inopérante la fusion», a annoncé la coordination CGT du groupe Renault

dans un communiqué. Réunis vendredi à Paris, les syndicats CGT du groupe Renault ont décidé «de soumettre au débat des salariés une initiative d'actions coordonnées, courant septembre, en s'adressant à toutes les centrales syndicales», a précisé la coordination CGT du groupe Renault.

Renault s'attend à ce que sa fusion avec Volvo permette aux deux constructeurs de dégager plus de 30 milliards de francs français (environ 7,5 milliards de francs suisses) d'économies d'ici l'an 2000. La Régie estime que les économies potentielles sont «beaucoup plus significatives que celles qui pourraient être obtenues dans le cadre de l'alliance» nouée il y a 3 ans entre les deux groupes. (ats, afp, reuter)

GATT

La France prête à tout

La France est prête à aller jusqu'au veto si elle n'obtient pas de ses partenaires de la Communauté européenne (CE) la réouverture du dossier agricole du GATT. «On n'obtiendra pas une résignation française de guerre lasse et si le temps passe sans résultat, la France ira au veto», a-t-on précisé hier dans l'entourage du premier ministre Edouard Balladur. Le même jour, la Commission européenne a dit maintenir sa position.

La France veut convaincre ses partenaires de rouvrir le dossier agricole du Gatt et de Blair House le 20 septembre à Bruxelles, lors du Conseil des ministres des Affaires étrangères et de l'Agriculture des Douze. Le gouvernement ne cache pas son «agacement» vis-à-vis des attermolements de Bonn et de la Commission européenne.

«Ca traîne des deux côtés», explique-t-on de source proche d'Edouard Balladur. «Il y a une façon de la part des Allemands de jouer un peu de la douche écossaise. Et on traîne les pieds encore plus du côté de la Commission. On a l'impression qu'il y a (à Bruxelles) une certaine volonté de temporiser».

La Commission européenne a justement fait savoir hier qu'elle maintenait sa position sur les négociations du Gatt à la suite des informations selon lesquelles la France opposerait son veto si elle n'obtenait pas une réouverture du dossier agricole. «Notre position n'a pas changé», a ainsi déclaré un porte-parole de la Commission en réponse à une question lors d'un point de presse.

OFFENSIVE SUR TROIS FRONTS

En résumé, l'offensive de Paris se développe sur trois fronts: «Presser les Allemands, presser la Commission, rouvrir le débat avec les Américains.» En tout état de cause, «la France ne se contentera pas de mesures de compensation internes à la Communauté européenne».

(ats, reuter)

7 septembre 1533 - Elizabeth Ire d'Angleterre naît à Londres. Fille d'Henri VIII et d'Anne Boleyn, elle fut déclarée illégitime à la mort de sa mère sur l'échafaud. Elle recouvra ses droits en 1544 et accéda au trône d'Angleterre en 1558. Elle rétablit l'Eglise anglicane et dès 1571, supervisa les persécutions des catholiques, particulièrement marquées en Irlande. Elle élimina l'Écossaise Marie Stuart. Sa politique étrangère favorisa les Pays-Bas contre l'Espagne.

BRÈVES

Corruption en Russie Bureaux sous scellés

Les bureaux du vice-président russe Alexandre Routsikoï et du premier vice-premier ministre Vladimir Choumeïko, relevés temporairement de leurs fonctions par décret présidentiel, ont été placés sous scellés, selon un communiqué officiel de la présidence russe diffusé hier. «Cette mesure a été prise pour éviter toute manipulation de documents dans les intérêts de l'instruction».

Conflit en Azerbaïdjan Aliév à Moscou

Le nouvel homme fort de l'Azerbaïdjan, Gueïdar Aliév, a demandé hier à Moscou l'appui de la Russie pour résoudre le conflit du Nagorny-Karabakh. Dans cette province azerbaïdjanaise à majorité arménienne, la progression militaire des séparatistes arméniens suscite de très fortes pressions aux frontières du Caucase. La Turquie, l'Iran et la Russie ont notamment exprimé leur préoccupation.

Prison de Leyland en Angleterre

Mutinerie réprimée

Plusieurs centaines de détenus de la prison Wymott de Leyland (à 340 km au nord-ouest de Londres) se sont mutinés et ont mis le feu hier à des bâtiments de l'établissement avant que l'ordre ne soit finalement restauré.

«La situation est maintenant maîtrisée. Il n'y a pas eu d'évasion. Les émeutiers ont été isolés dans un seul secteur», a déclaré le commissaire principal Brian Newsham, de la police du Lan-

cashire tandis que le personnel de la prison s'efforçait de remettre les lieux en état.

La police n'avait pas encore terminé le décompte des blessés. Des témoins ont vu que deux personnes au moins étaient évacuées sur des civières.

En novembre dernier, une mission d'inspection avait rendu public un rapport soulignant l'existence de graves problèmes dans cette prison. (ap)

Voyage de Jean Paul II en Lituanie

Plaidoyer écologiste

Plus de cent mille personnes ont accueilli hier Jean Paul II à Kaunas, capitale d'une histoire chrétienne pleine de vicissitudes.

Au cœur de la nation lituanienne, le Pape a dénoncé l'héritage désastreux laissé par l'ex-URSS en matière d'environnement. Cette célébration intervenait deux ans jour pour jour après la reconnaissance par Moscou de l'indépendance des trois pays baltes.

«Je dois remercier la Vierge qui m'a conduit jusqu'à Kaunas, a dit le Pape, je veux remercier Dieu pour votre foi que vous avez conservée et défendue dans des temps difficiles. Votre participation et votre accueil sont l'expression de la victoire de la foi. Qu'elle vous donne la force de construire spirituellement et aussi extérieurement votre patrie, votre identité lituanienne et chrétienne».

(ats, afp, reuter)

OFFRES D'EMPLOI

Virginio TONDAT

Chauffage
Sanitaire
Brûleurs à mazout et à gaz

2400 Le Locle 039/31 21 21
Cherche tout de suite

un monteur en chauffage

avec CFC, expérience et apte à diriger du personnel. Suisse ou permis C. Age: 25-40 ans.

157-14446

Votre avenir nous passionne

Mandaté par une société de services, nous recherchons un ou une

délégué(e) commercial(e) expérimenté(e)
(pour la Suisse-romande)

chargé(e) d'acquies de la clientèle dans les secteurs «secondaires, tertiaires et auprès des grandes administrations afin de proposer des services d'avant-gardes.

Nous offrons de très bonnes prestations.

Vous êtes une personne dynamique, ayant de l'expérience dans la négociation de contrats, dans ce cas n'hésitez pas à prendre contact avec M. Gonin.

132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

GASTRONOMIE

LE COTTONS
RÔTISSERIE • BAR • DANCING
«CHEZ NAPO»
NEW LOOK
du 1er septembre au 31 décembre
INTERNATIONAL TOP BAND
C'est de la dynamite!!!
Restauration méditerranéenne
dès 19 heures
Fermé le lundi
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
TÉL. 038/57 13 55
NAPO PROPRIÉTAIRE

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



Hôtel
des
Communes

Guy Soret
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane,
☎ 038/57 13 20

OUVERTURE DE LA CHASSE

TERRINES ET PÂTES MAISON
Chevreuil, lièvre et sanglier
SELLES, RABLES, MÉDAILLONS ET CIVETS

À LA BRASSERIE NOS METS SUR ASSIETTES
Avec la nouvelle carte de pâtes, fondues et ardoises.

SALLES POUR BANQUETS MARIAGES ET SOCIÉTÉS
Fermeture le dimanche soir et le lundi

28-1819

ACHÈTE

Bibelots et meubles anciens (même en mauvais état)

ANTIQUITÉS E. SCHNEGG
Collège 19
☎ 039/28 22 28
ou 039/28 06 86
La Chaux-de-Fonds
132-12491

OFFRE EXCEPTIONNELLE

au salon canin «Chez Lala»

20% rabais

sur chaque toiletteage du 10 au 30 septembre.

132-510522

ENSEIGNEMENT

EN SUISSE ROMANDE, APRÈS LE SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT DE GENÈVE, LAUSANNE, MONTREUX, FRIBOURG ET NEUCHÂTEL ... MAINTENANT AUSSI À LA CHAUX-DE-FONDS

WALL STREET INSTITUTE
SCHOOL OF ENGLISH

Pour votre succès: l'anglais plus efficace et plus agréable!

ACTION SPECIALE

1 mois de cours gratuit pour inscriptions au cours standard avant le 30. 9. 1993



GARANTIE!
L'anglais plus efficace et plus agréable: Appelez vite!

CHAUX-DE-FONDS: L. ROBERT ☎ 039 23 55 30
NEUCHÂTEL: HALLES 11 ☎ 038 25 16 64

Le PS lance un débat sur la politique économique jusqu'en 2005

Lois du marché avec correctifs

Les lois du marché ne suffisent pas, à elles seules, à gérer une société: il faut des correctifs, en particulier des conditions-cadre fixées par l'Etat. Sur cette base, le Parti socialiste a présenté hier un projet de programme économique pour les années 1993-2005. Technologie, formation, agriculture, temps de travail, sécurité sociale: autant de domaines qui font l'objet d'une foule de propositions. La discussion est ouverte au sein du PS, en vue de son congrès de mai 1994.

que des décisions politiques donnent à l'Etat les moyens de canaliser en partie ces processus et d'éviter les dérapages.

PROMOTION DES FEMMES

Ainsi, le développement technologique tend, à l'heure actuelle, à échapper à tout contrôle, la productivité se renforce au détriment des emplois, la concurrence fait pression sur les salaires – et sur l'environnement. Cette évolution, dit le PS, est appuyée par les «dérégulateurs de droite», ce qui rend d'autant plus nécessaire une «politique de réformes fondamentales de gauche». La promotion des femmes doit être prioritaire.

Politique technologique: au Japon, aux Etats-Unis, en Corée du Sud, l'Etat engage des milliards dans ce secteur-clé. De telles impulsions sont également possibles en Suisse, notamment en faveur des petites et moyennes entreprises. Le PS pense à un capital-risque pour de jeunes entrepreneurs, garanti par les pouvoirs publics, et mettant les banques à contribution.

ANTICYCLIQUE

Politique anticyclique: en période de haute conjoncture, les pouvoirs publics et leurs entreprises versent 2% de leurs investissements dans un fonds confié à la Confédération. Les moyens



Peter Bodenmann

Pour le Parti socialiste, les lois du marché ne suffisent pas à gérer une société. L'Etat doit donc fixer des conditions-cadres pour corriger les inégalités. (Keystone)

accumulés serviraient à déclencher rapidement des investissements en période de récession. Formation: la formation professionnelle (accessible à tous) doit comprendre une formation générale et une spécialisation. C'est également aux possibilités de perfectionnement qu'on mesure la valeur d'un pays. Il faut développer les projets de maturité professionnelle et d'écoles supérieures spécialisées.

Economies: les administrations publiques disposent d'un «immense potentiel de rationalisation», notamment dans les secteurs où les travaux administratifs prédominent. On peut, par ailleurs, récupérer de précieux

milliards en réduisant les budgets militaire et de la protection civile.

Fiscalité: les impôts directs taxent trop le travail et pas assez le capital. Un nouvel impôt sur la richesse pourrait être redistribué sous forme de péréquation. Favorable à l'adhésion de la Suisse à la Communauté européenne, le PS pense également à une TVA de 15%, qui rapporterait près de 24 milliards à la Confédération – dont 10 affectés au financement des primes d'assurance-maladie.

REDÉFINIR LE TRAVAIL

Agriculture: le protectionnisme agricole coûte près de 9 milliards par an aux consomma-

teurs-contribuables. Le PS estime qu'en dix ans, on peut organiser la reconversion progressive de l'agriculture. A terme, seules les exploitations écologiques seront soutenues par le système des paiements directs.

Travail: il faut redéfinir cette notion, pour tenir compte (par exemple dans les assurances sociales) de tout le travail non rétribué des femmes ménagères. D'autre part, le temps de travail doit être abaissé progressivement à 32 heures par semaine. Si la productivité reste constante, les salaires ne doivent pas baisser. La participation des travailleurs est indispensable.

Pauvreté: trop de gens passent entre les mailles du filet de la sécurité sociale. L'AVS doit verser à tous une rente unique substantielle (plus de 2000 francs), parallèlement à une réduction du poids de la prévoyance professionnelle. Les primes de l'assurance-maladie doivent être calculées en fonction du revenu.

Suivent encore toute une série de propositions sur les investissements écologiques, les taxes d'orientation écologique, le renoncement au nucléaire, la solidarité avec le tiers monde. Le document du PS sera prochainement discuté au sein du comité central, puis des sections. La version définitive sera présentée au congrès du parti, en mai 1994. F.N.

7 septembre 1945 – Le gouvernement fédéral approuve un arrêté du Conseil d'Etat fribourgeois donnant force obligatoire au contrat collectif de travail dans la branche de la menuiserie, de la charpente et de la fabrication de meubles.

BRÈVES

Alusuisse-Lonza

Chute du bénéfice

Le groupe d'envergure mondiale Alusuisse-Lonza a vu son chiffre d'affaires baisser et son bénéfice chuter de 42% durant le premier semestre 1993 par rapport à la même période de l'année dernière. Il prévoit un bénéfice de 80 à 100 millions de francs pour l'ensemble de cette année, contre 121 millions en 1992. Le nombre des employés est tombé de 25.300 à 24.000 au cours des six premiers mois de 1993 et de nouvelles suppressions d'emplois sont annoncées en Suisse et en Allemagne.

Scoutisme

Fondation inquiète

Entre 20 et 30 lieux de camps disparaissent chaque année en Suisse, estime la Fondation suisse du scoutisme. Cette tendance s'explique par la progression du nombre de constructions et par le développement du tourisme dans des régions jusque-là peu visitées. La Fondation essaie de freiner ce processus et offrira désormais dans le Vidéotex un index des terrains pouvant être utilisés.

Rives

de la Grande Caricaie

Une commune à l'amende

La commune fribourgeoise de Gletterens, sur la rive du lac de Neuchâtel, s'est vu infliger une amende de 1000 francs par le préfet de la Broye pour des remblais illégaux effectués dans la réserve naturelle de la Grande Caricaie. Si le montant est symbolique, cette intervention fait figure de cas d'école dans une région où l'on tarde à définir les périmètres définitifs des sites tombant sous le coup de l'ordonnance fédérale sur la protection des marais. Le préfet de la Broye, Jean-Luc Baechler, a confirmé hier l'information parue dans le quotidien «La Suisse». En infligeant cette sanction, il donnait suite à une plainte du Groupe d'études et de gestion de Champ-Pittet (GEG) chargé par les cantons de Vaud et de Fribourg de l'entretien de la Grande Caricaie.

Tessin

Bientôt une université

Le Tessin aura bientôt son université. Le célèbre architecte Mario Botta a en effet été chargé par le gouvernement cantonal d'élaborer, d'ici à mi-novembre, un projet concret pour la création d'une faculté d'architecture à Lugano.

Berne

François NUSSBAUM

Les socialistes ne sont pas conciliés avec le capitalisme qui, livré à lui-même, est antisocial. Mais ils admettent aujourd'hui avoir négligé le fait que le marché peut être un «important instrument de contrôle des processus économiques». A condition

Union syndicale suisse

Oui à une TVA à 6,5%

Après de vives discussions, les délégués de l'Union syndicale suisse (USS), réunis hier à Berne, se sont prononcés en faveur de l'introduction de la TVA, avec un taux à 6,5%. La décision est tombée par 62 voix contre 17. Plusieurs délégués romands ont toutefois déploré le «caractère asocial» du nouvel impôt. L'objet sera soumis en votation populaire le 28 novembre prochain.

Le remplacement de l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) par la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) permettra d'assainir notablement les finances fédérales, condition indispensable à une politique sociale digne de ce nom, a relevé Serge Gaillard, économiste à l'USS. Dans cette optique, il est nécessaire de choisir un taux de 6,5%, qui permettrait d'obtenir 500 millions de francs de recettes de plus qu'un taux de 6,2%, a-t-il précisé.

M. Gaillard a également souligné que 5% du produit du nouvel impôt, soit 500 millions de francs, serait reversés sous forme de compensation sociale aux bas revenus et aux familles nombreuses. Autres aspects positifs, selon lui: le projet est eu-

rocompatible, équitable et permet d'avoir un meilleur contrôle fiscal sur les entreprises. En outre, contrairement à l'ICHA, le taux de la TVA pourra être réajusté en fonction de l'évolution de l'économie et des finances fédérales.

Au nom de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH), Leo Fink a relevé qu'un rejet de la TVA ne ferait que repousser le problème. «Les finances de l'Etat doivent bien être assainies. Un non entraînerait l'élaboration d'un nouveau projet de TVA», a-t-il expliqué. Et de conclure: «Un Etat pauvre ne peut pas être un Etat social».

L'AUTRE CAMP

Dans l'autre camp, les délégués romands ont été les plus virulents à s'opposer au projet. Pour Christian Tirefort, président du Syndicat du livre et du papier (SLP), la TVA n'est rien d'autre qu'un «cadeau de deux milliards fait aux entreprises sur le dos des consommateurs». L'accepter menacerait dangereusement la crédibilité du mouvement syndical en tant que force d'opposition, a-t-il asséné. (ats)

Economie suisse

Les marchés extérieurs sont vitaux

La prospérité de la Suisse dépend du succès de ses produits à l'étranger. En 1992, 42,5% du Produit national brut (PNB) ont été réalisés par le commerce avec l'étranger. Les exportations de marchandises en représentent 26,4% et les services vendus à l'étranger 8,1% (tourisme, assurances privées, transports de marchandises, licences). De plus, environ 8% du PNB proviennent du rendement des capitaux placés à l'étranger.

L'économie helvétique est traditionnellement tournée vers l'extérieur, relève la Société pour

le développement de l'économie suisse (SDES) dans un communiqué publié hier. Selon ses évaluations basées sur les comptes nationaux de la Suisse 1991 (Office fédéral de la statistique), au cours des dix dernières années, la Confédération a tiré pratiquement 43% de son Produit national brut de ses exportations.

En 1985, elle en a même tiré 45,7%. La Suisse a, par conséquent, besoin de pouvoir accéder sans entraves aux marchés étrangers. Le succès des négociations du GATT revêt pour elle un intérêt capital. (ats)

Trois caisses-maladie se regroupent

«Swisscare» naîtra en 1994

Les caisses-maladie Helvetia, KFW Winterthur et Concordia vont créer le 1er janvier 1994 une société holding commune, au nom provisoire de «Swisscare», qui fournira des médicaments et des prestations de santé.

Les trois entreprises totalisent près de 2,5 millions de membres et veulent économiser annuellement plus de 300 millions de francs. Chaque partenaire conservera son autonomie. Il n'y aura pas de licenciement.

«Après avoir passé l'épaule, nous serons suffisamment

grands pour mettre quelque chose en mouvement dans le système de santé suisse figé, a déclaré hier Felix Egloff, directeur de l'Helvetia. On devra nous écouter».

En unissant leurs forces, les trois sociétés veulent donner d'elles une image de «participants actifs du système de santé» et fournir des prestations de santé de haut niveau à des prix avantageux. Elles veulent aussi augmenter leur part du marché (33%) et pensent, par l'achat commun ou la production de propres prestations de santé

plus avantageuses, économiser annuellement 300 à 350 millions de francs au profit de leurs assurés.

Les partenaires de «Swisscare» espèrent obtenir, par leur poids, des conditions particulièrement avantageuses des médecins et des hôpitaux.

Lors de la conférence de presse, Rudolf Gilli, directeur de Concordia, a cité un pharmacien français qui propose des rabais de 25% dans une offre écrite, y compris pour les spécialités de la chimie bâloise. (ats)

Flavio Cotti annonce un rapport sur les relations Nord-Sud

De l'ingérence au dialogue

La Conférence annuelle de la Coopération au développement a eu lieu hier à Berne. A cette occasion, le conseiller fédéral Flavio Cotti a annoncé qu'un rapport sur les relations Nord-Sud de la Suisse sera prochainement soumis au Conseil fédéral, puis au Parlement.

Les pays donateurs peuvent-ils et doivent-ils essayer de faire

prévaloir le respect des droits de l'homme et la bonne administration des affaires de l'Etat? Selon le chef du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), la politique de soutien aux pays pauvres passe de la coopération au développement à une politique de développement qui l'englobe et la dépasse.

Après les débuts de la coopé-

ration qui se limitaient à des projets financés et exécutés par les donateurs, une deuxième phase a vu le champ de la coopération s'étendre au secteur macro-économique. Selon Flavio Cotti, une troisième étape s'amorce depuis peu: elle couvre les politiques nationales et leurs retombées en dehors des frontières (ap)

PUBLICITÉ

Freiner les coûts de la santé!

L'augmentation constante des coûts de la santé met en péril tout le système d'assurance-maladie.

Les mesures temporaires contre le renchérissement de l'assurance-maladie plafonnent la hausse des cotisations et donnent un sérieux coup de frein aux coûts de la santé. Elles préservent l'avenir de l'assurance-maladie.

Le 26 septembre, pour que les soins restent à la portée de tous:

Oui

aux mesures temporaires contre le renchérissement de l'assurance-maladie

Comité suisse
«OUI à une modernisation progressive de l'assurance-maladie»
Case postale 101
1211 Genève 3
276-1720-15/4x4



Resp.: M^{me} Nathalie Desarzens, Genève.

VACANCES - VOYAGES

BURRI VOYAGES SA MOUTIER



Course d'un jour

VACANCES SCOLAIRES

1 journée entière à Eurodisneyland, le 9 octobre; 2 nuits à bord et 1 journée entière à Eurodisneyland; car + entrée adulte: 145 fr.; pour les enfants de 3 à 11 ans: 120 fr.

Courses de plusieurs jours

SÉJOUR TESSINOIS À LUGANO
du 4 au 10 octobre 1993 (7 jours) dès 505 fr.

LA CÔTE D'AZUR À PRIX CHOC!
Hôtel Résidentiale**** à 3 minutes de la Croisette. Cuisinette, frigo, TV et petit déjeuner (demi-pension en supplément); du 11 au 15 septembre 1993; du 2 au 6 octobre 1993; 395 fr. (495 fr. avec demi-pension); 120 fr. supplément chambre à 1 lit.

SOLEIL CATALAN
du 19 au 26 septembre 1993 (8 jours) 815 fr.

SÉJOUR À LA GRANDE-MOTTE
du 11 au 16 octobre (6 jours) 585 fr.

Vacances balnéaires en Espagne

LLORET DE MAR/CALAFELL PLAYA
du 24 septembre au 1^{er} octobre (7 1/2 jours) dès 520 fr.

Départs des principales localités de Suisse romande.

Pour renseignements et inscriptions:
Burri Voyages SA, rue Centrale 11, 2740 Moutier
Tél. 032 93 12 20 ou 93 12 11

160-16005/4x4

DIVERS

GRATUIT

Un séjour* d'une semaine vers 7 destinations de rêve

* hébergement seulement pour 2 personnes

à l'achat d'une cuisine en

PROMOTION 5900.-



Serre 90

La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 00 55

132-12183



AVIS OFFICIEL

LA REPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DES
FINANCES ET DES AFFAIRES
SOCIALES

**un(e) assistant(e)
social(e)**

à l'Office des tutelles de La Chaux-de-Fonds, par suite de mutation interne du titulaire.

Ce poste requiert les qualités suivantes:

- formation sociale complète dans une école reconnue;
- diplôme d'assistant social - éducateur spécialisé - licence en sciences sociales;
- capacité de travailler en équipe;
- intérêt et expérience professionnelle dans la prise en charge d'adultes en difficultés;
- bonnes connaissances du fonctionnement des assurances sociales et de la justice.

Tâches:

- consultations et enquêtes sociales diverses;
- aide, conseils et soutien aux usagers du service;
- collaboration avec de nombreux services et institutions neuchâteloises et romands (travail en réseau);
- exercice de mandats tutélaires.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: à convenir.

Délai de postulation:

15 septembre 1993.

Le directeur adjoint de l'Office des tutelles, ☎ 038/22 34 71 est à disposition pour fournir tout renseignement complémentaire.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

Police-secours: 117

DIVERS

Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois (MCPJN)

Se séparer ou divorcer sans perdant ni gagnant

Conférence de Mme Eliane Colin médiatrice familiale

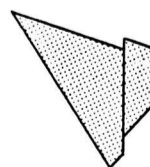
Mercredi 8 septembre à 20 h 30
à l'Hôtel Moreau (1er étage)
Léopold-Robert 45 - La Chaux-de-Fonds

132-605936

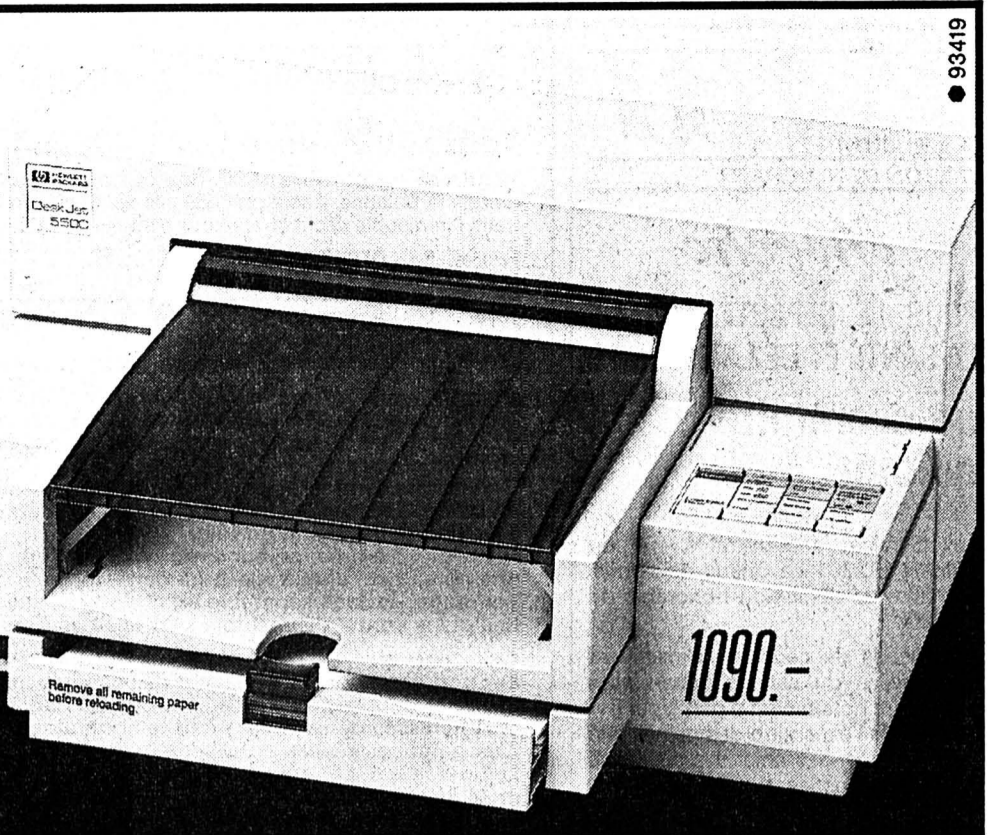
JOB SERVICE

LA BOURSE DU TRAVAIL
s'adresse aux jeunes de 15-25 ans en recherche d'un emploi à court ou long terme.

Elle offre aux entreprises et aux particuliers la possibilité d'engager rapidement, et sans frais d'agence, du personnel temporaire ou fixe.



Parc 67 - La Chaux-de-Fonds - 039 23 02 32
NEUCHÂTEL - 038 25 35 55



HP Deskjet 550 C

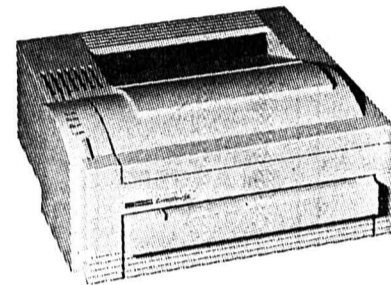
Imprimante couleur à jet d'encre, 5 pages/minute avec résolution 300 DPI, magasin pour 100 feuilles

HP Deskjet 510

Imprimante noir et blanc à jet d'encre, 3 pages par minute, résolution 300 DPI, magasin pour 100 feuilles **549.-**

HP Deskjet 500 C

Imprimante couleur à jet d'encre, 3 pages par minute avec résolution 300 DPI, magasin pour 100 feuilles **649.-**



HP Laserjet IV L

Imprimante Laser, 4 pages par minute avec résolution 300 DPI, PCL 5, 1 MB de mémoire (extensible à 2 MB), 26 écritures, magasin pour 100 feuilles

PLACETTE ELECTRONIC

3-11725

DIVERS



Protection juridique

Vos problèmes seront les nôtres, notre expérience la vôtre.

- Le No 1 pour la Suisse -

Jean-Claude Nussbaum, 2300 La Chaux-de-Fonds
Agent régional pour les Montagnes neuchâteloises
☎ 039/28 07 82 - Natel 077/37 23 69

132-505601

AUTOS - MOTOS - VELOS

ALFA 33 IMOLA POLE POSITION

Alfa 33 Imola: une série limitée exclusive qui ne doit pas son nom au hasard. Sa sportivité se voit et se vit. Grâce à son équipement de série attractif: mini-jupes aérodynamiques, spoiler arrière, phares anti-brouillard, jantes en alliage léger, volant en cuir, sièges sport, six haut-parleurs. Alfa 33 Imola un prix fair play de Fr. 19'900.-, en exclusivité chez votre concessionnaire Alfa Romeo.



GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77



Cuore Sportivo

132-12388

AGENDA DE L'ANNONCEUR

Ne manquez pas votre prochain rendez-vous avec les lecteurs de L'Impartial:

La mode d'automne-hiver 93-94

Parutions:
16, 22, 29 septembre 1993

Délai de remise des annonces:
9 septembre 1993

Réservations renseignements conseils:

Publicitas est à votre service aux numéros
039/210 410, La Chaux-de-Fonds
039/31 14 42, Le Locle

ou à votre propre numéro: _____

Nom, raison sociale: _____

Coupon-réponse à retourner à Publicitas
Case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

132-12536

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

un secrétaire-adjoint

aux Services administratifs, rue du Parc 117, 2301 La Chaux-de-Fonds, par suite de démission honorable du titulaire.

Les tâches de ce poste s'inscrivent dans celles du service pénal; elles consistent notamment à participer à la gestion de l'exécution des peines et à la perception des amendes ainsi que des frais de justice.

Il s'agit d'un poste de confiance qui appelle des candidats les qualités suivantes:

- formation: commerciale complète, maîtrise de l'orthographe;
- personnalité: ayant le sens des responsabilités et des relations publiques, esprit d'initiative, apte à travailler de manière indépendante;
- précision et discrétion.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: à convenir.

Délai de postulation: 15 septembre 1993.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES

vente publique d'une maison (en construction)

Vendredi 1er octobre 1993, dès 15 heures, aux Breuleux, à l'Hôtel-Restaurant de la Balance, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble décrit ci-après, appartenant à M. Marc-André Dubois, Cormoret

Table with 4 columns: Feuillelet NO, Lieu-dit, nature, Contenance a ca, Val. officielle Fr. Row 1: 1395, Les Vacheries, terrain à bâtir, 09 79, Fr. 170.00

Maison familiale dont la construction a débuté en 1990, non terminée. Toit: 2 pans, couverture en tuiles béton, pas de ferblanterie, 2 niveaux (pas de sous-sol), poutraison sur rez-de-chaussée, portes extérieures et fenêtres posées.

Chauffage central mazout, chaudière non installée. Distribution par chauffage de sol dans une chape coulée. Citerne à mazout 200 l en plastique, bac de rétention en tôle. Plain-pied: entrée, séjour avec coin suicine, W.-C.-douche-lavabo, 1 chambre, local chauffage-buanderie, terrasse couverte.

1er étage: surface séparable en chambres, salle de bains, galetas. Les plans sont à disposition à l'office des poursuites. Conditions: Les conditions de ventes, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise sont déposés à l'Office soussigné à partir du 9 septembre 1993, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Visites de l'immeuble: jeudi 9 septembre 1993 et mardi 21 septembre 1993 à 16 heures.

Saignelégier, le 6 août 1993 OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES Le préposé: Jean-Marie Aubry

Achète au comptant ANTIQUITÉS MEUBLES BIBELOTS MONTRES EN ARGENT ET OR Pierre Sausser 038/31 51 71

espace & habitat

INVESTISSEURS La baisse des taux redonne aux placements immobiliers tous ses avantages. - Sécurité - Très bonne rentabilité, garantie à moyen ou long terme

ÉMILIE VOYANT de père en fils. Cartes indiennes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.

TUBAGE CONSTRUCTION DE CHEMINÉES EN ACIER INOX NOUVEAU! OKERAMATUB Garantie 10 ans

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE La Chaux-de-Fonds renouvellement des abonnements mardi 7 et mercredi 8 septembre

VACANCES - VOYAGES A louer pour les vacances beau chalet avec cuisine, bains, séjour avec cheminée, 4 ch. à coucher

EISI ÉCOLE D'INGÉNIEURS SAINT-IMIER



Apprentissages à plein temps aux Ecoles de métiers affiliées

- Mécanicien(ne) de machines Dessinateur(trice) de machines Mécanicien(ne)-électricien(ne) Micromécanicien(ne) Dessinateur(trice) en microtechnique Automaticien(ne) Electronicien(ne) Electronicien(ne) en audio et vidéo Informaticien(ne)

Possibilité d'obtention de la Maturité Professionnelle Technique (MPT) durant la quatrième année d'apprentissage en même temps que le Certificat Fédéral de Capacité (CFC).

Délai d'inscription (1er examen): 17 septembre 1993 Date de l'examen d'admission: 27 septembre 1993

Renseignements et formules d'inscription sont à demander au secrétariat de l'Ecole d'ingénieurs, 2610 Saint-Imier, 039/41 35 01

IMMOBILIER LE LOCLE, Envers 39, A LOUER STUDIO MEUBLÉ composé d'une chambre, un hall, une cuisine, une salle de bains/W.-C.

BEVAIX A louer SURFACES de 137 à 690 m² divisibles, pour bureaux, industrie légère, cabinet dentaire, physiothérapie, etc...

PREMIER LOYER GRATUIT SAINT-IMIER Nous louons tout de suite ou à convenir des superbes appartements de 6 pièces (sur 3 étages) 5 1/2 - 3 pièces

À VENDRE Le Locle, Les Replattes VILLA STYLE FERME Cachet spécial, entièrement rénovée.

CONSULTATION JURIDIQUE DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTOIS La Chaux-de-Fonds: Serre 67 chaque jeudi de 16 à 19 h.

Prêts personnels Agence: H. Minary Jusqu'à Fr. 40000.- en 24 heures. Discretion absolue.

BOURSE

Table with 3 columns: Métaux Précieux (Or, Argent, Platine), Conventions Or, Indices (Swiss Index, SMI, Dow Jones, etc.)

Table with 4 columns: HORS BOURSE (Calida, Ciment Portland, Kuoni), ACTIONS SUISSES (Adia p, Alusuisse p, Ascorm hold, etc.)

Table with 4 columns: ACTIONS ÉTRANGÈRES (Abbott Labor, Aetna LF, Alcan alu, etc.), PARIS (Alcatel Alsthom, BSN, Euro Disneyland, etc.)

Table with 4 columns: LONDRES (B.A.T., British Petrol, British Telecom, etc.), TOKYO (Ajinomoto, Canon, Daiwa House, etc.)

Table with 4 columns: NEW YORK (Aetna LF & CAS, Alcan, Alumino de Am, etc.)

Table with 4 columns: FERME (Unisys Corp, Can Pacif, Caterpillar, etc.)

Table with 4 columns: BILLETS (CHANGE) (1 \$ US, 1 \$ canadien, etc.), DEVISES (1 \$ US, 1 \$ canadien, etc.)

Football - World Cup 94: Ecosse - Suisse, jour J-1

Les portes du paradis

Il y a un an - En battant l'Américaine Carrie Cuninghame en deux sets, 6-3 7-5, la Suisseuse Manuela Maleeva-Fragnière se qualifie pour les quarts de finale de l'US Open. Une belle consolation pour la Vaudoise d'adoption, particulièrement malchanceuse à Melbourne, Paris, Londres et Barcelone. (Imp)

Football

L'Argentine étrillée

La Colombie est devenue la sixième nation qualifiée pour la phase finale de la World Cup 94. Elle s'est offert le luxe d'étriller l'Argentine à Buenos Aires, sur le score de 5-0!

Page 11

Tennis

Sur un nuage



Manuela Maleeva-Fragnière (photo Keystone) n'en finit pas d'étonner son monde. En battant l'Espagnole Conchita Martinez en trois sets à Flushing Meadow, la Vaudoise d'adoption a obtenu son ticket pour les quarts de finale de l'US Open.

Page 11

Course d'orientation

Maigre moisson neuchâteloise

Les orienteurs neuchâtelois ne se sont pas particulièrement illustrés à l'occasion des championnats suisses individuels, qui se disputaient au Gurnigel.

Page 11

Jamais le résultat d'un match de football n'a été attendu en Suisse avec autant de passion et d'espoir. A Aberdeen, ce mercredi 8 septembre (coup d'envoi 21 h), les internationaux helvétiques ont la possibilité de forcer les portes de la qualification pour la World Cup 94.

Certes, mathématiquement, même en cas de victoire en Ecosse le billet pour les USA ne serait pas assuré. Mais la perspective de recevoir le mercredi 17 novembre l'Estonie, lors du dernier match de ce groupe 1, donne la quasi-assurance de comptabiliser les derniers points indispensables. La Suisse n'a-t-elle pas triomphé 6-0 à Tallin?

Ce large succès, qui marque le début d'un glorieux parcours, permet de démarrer avec un goal-average très favorable dans une compétition où la différence de buts pourrait jouer un rôle décisif. La Suisse aborde la série de ses trois dernières rencontres en occupant le premier rang dans une poule où le second obtiendra également sa qualification.

UNE ÉQUIPE DÉCIMÉE

La chance des Helvètes est d'affronter une formation écossaise qui se sait hors course. Le coach Andy Roxburgh parle d'ores et déjà de la nécessité de préparer



Concentration

L'équipe suisse est apparue bien en jambes hier à Abtwil.

(Keystone)

le championnat d'Europe, même si théoriquement une chance d'aller aux Etats-Unis existe encore. En fait depuis la déroute essuyée à Porto, en avril dernier (5-0), et malgré les deux succès remportés depuis contre l'Estonie, c'est un combat perdu que mènent les Ecossais face à leurs principaux rivaux, les Suisses, les Portugais et les Italiens. La «Scottish Football League» n'a pas hésité à prévoir

une journée de championnat au cours du week-end qui a précédé la rencontre d'Aberdeen.

Roxburgh a dû faire face à une cascade de défections. Le gardien Goram, les stoppeurs Gough et McPherson, le latéral Malpas, les demis McCall, McStay et McClair, le buteur McCoist, titulaires indiscutables au début du tour éliminatoire, sont tous absents. Nécessité fait loi; Roxburgh entreprend un rajeunissement radical. Aucun des sélectionnés n'a dépassé l'âge de 29 ans. Cinq d'entre eux n'ont même jamais disputé un match international. Quatre proviennent directement de la sélection des «moins de 21 ans». Le coach, enfin, n'a pas retenu en équipe A le plus grand talent du moment, Duncan Ferguson, pour lequel Glasgow Rangers vient de déboursier près de dix millions de francs suisses. Cet attaquant, qui relève de blessure, jouera mardi à Dundee le match du championnat des «espoirs».

LA DÉMARCHE DE ROY HODGSON

Invaincue au cours de ses onze dernières rencontres internationales, la Suisse a confirmé lors

de ses matches amicaux son excellent parcours en World Cup. Sa présence aux USA en juin 1994 serait la récompense logique d'une progression indéniable. Roy Hodgson trouverait ainsi la consécration d'un travail minutieux entamé en janvier 1992.

Après un stage à Genève très fructueux, l'équipe s'envole ce mardi pour la cité côtière du nord-est de l'Ecosse. Seule la suspension qui frappe Marc Hottiger constitue un handicap. Fidèle à ses principes, à son souci de privilégier le «teamwork», Hodgson envisage de remplacer le Sédunois par un joueur qui est la cible de toutes les critiques au sein de son club, le Servettien Régis Rothenbühler.

En dépit des conflits d'intérêts inévitables entre leurs clubs et l'ASF, les «mercenaires» engagés en Allemagne jouent le jeu. Ils étaient tous présents pour la première phase de la préparation de jeudi à samedi dernier. Malgré quelques dérapages verbaux de Stéphane Chapuisat, qui n'a peut-être pas une claire perception de l'esprit de groupe, Roy Hodgson a l'assurance que chaque joueur donnera son maximum au Pittodrie Stadium.

Une victoire, même un nul, ouvrirait les portes du paradis. (si)

LE POINT

GRUPE 1

Déjà joués:

Estonie - Suisse	0-6
Suisse - Ecosse	3-1
Italie - Suisse	2-2
Ecosse - Portugal	0-0
Malte - Estonie	0-0
Ecosse - Italie	0-0
Suisse - Malte	3-0
Malte - Italie	1-2
Malte - Portugal	0-1
Ecosse - Malte	3-0
Portugal - Italie	1-3
Italie - Malte	6-1
Suisse - Portugal	1-1
Italie - Estonie	2-0
Malte - Suisse	0-2
Portugal - Ecosse	5-0
Suisse - Italie	1-0
Estonie - Malte	0-1
Estonie - Ecosse	0-3

Ecosse - Estonie	3-1
Portugal - Malte	4-0
Estonie - Portugal	0-2

CLASSEMENT

1. Suisse	7 5 2 0 18- 4 12
2. Portugal	7 4 2 1 14- 4 10
3. Italie	7 4 2 1 15- 6 10
4. Ecosse	7 3 2 2 10- 9 8
5. Malte	9 1 1 7 3-21 3
6. Estonie	7 0 1 6 1-17 1

Reste à jouer:

08.09.93: Ecosse - Suisse
22.09.93: Estonie - Italie
13.10.93: Portugal - Suisse
Italie - Ecosse
10.11.93: Portugal - Estonie
17.11.93: Italie - Portugal
Malte - Ecosse
Suisse - Estonie

Trois sur quatre

Andy Roxburgh s'appête à diriger pour la 61e fois la sélection écossaise. Son dernier succès est la qualification pour l'Euro 1992 obtenue aux dépens de la Suisse. L'Ecosse avait alors pris trois points sur quatre aux protégés de Stielike. Au cours des deux confrontations directes, les Helvètes avaient été abandonnés des dieux. A Glasgow, dans le célèbre sanctuaire de l'Hampden Park, Turkylmaz n'avait malheureusement pas concrétisé deux chances énormes d'égalisation. Une année plus tard à Berne, les Suisses ne parvenaient pas à préserver une avance de 2-0 acquise au cours des quarante-cinq premières minutes. (si)

L'équipe suisse réunie à Abtwil

En pleine forme!

Les vingt joueurs de l'équipe nationale retenus pour Suisse - Ecosse ont repris en pleine forme le chemin de l'entraînement, hier à midi. Ils ont effectué une séance de 75 minutes devant 300 spectateurs, sur la pelouse du stade Spierswies à Abtwil.

Roy Hodgson a axé cette séance sur le travail défensif et le pressing. Pour conclure, les joueurs

ont livré une petite partie à cinq contre cinq sur surface réduite.

Aujourd'hui, la troupe se réunira encore une fois à Abtwil, avant de prendre un repas de midi en commun et de rejoindre l'aéroport de Kloten, où le départ pour l'Ecosse, sur vol charter, est prévu à 15 h 30.

En soirée, la Nati s'astreindra à une reconnaissance du stade Pittodrie. (si)

Championnat d'Europe des «moins de 21 ans»

Une équipe très latine

Au Tannadice Park de Dundee, ce soir à 20 h 30, les «espoirs» suisses affrontent leurs homologues écossais dans le cadre du championnat d'Europe des «moins de 21 ans». La formation de Rudi Nægeli ne possède plus aucune chance d'accéder aux quarts de finale de cette compétition.

La première place se jouera entre le Portugal et l'Italie, qui partagent le premier rang avec

dix points en six matches. La Suisse est troisième. Elle devance l'Ecosse grâce au succès remporté à Sursee en septembre 92 (2-0).

L'équipe prévue: Delay (NE Xamax); Oggier (Sion), Andreoli (Lugano), Mazzarelli (Zurich), Margarini (Servette); Cantalupi (Bâle), Karlen (Yverdon), Lonfat (Sion), Esposito (Lugano); La Placa (Lausanne), Rey (Sion). (si)

Le thermomètre de la troisième ligue

Deux équipes invaincues

Les néo-promus continuent! Les Ponts-de-Martel et Serrières II sont en effet toujours invaincus après trois journées de championnat. Mais où s'arrêteront-ils..?

Les Ponts-de-Martel. Larges vainqueurs (4-0) sur la pelouse des Brenets, José Chopard et ses boys continuent de faire parler la poudre.

Serrières II. Une victoire à l'extérieur aussi, mais sur la pelouse des Geneveys-sur-Coffrane (2-1).

NE Xamax II. 1-0 contre La Sagne. La troupe du Britannique Terry Wilsher a pour l'instant la moyenne anglaise (!) et a déjà totalisé plus de points (cinq) que lors de la totalité du premier tour de la saison 92-93 (quatre). Ce n'est pas une raison pour se relâcher!

Le Locle II. La «deux» du Locle s'est fait l'auteur du carton du week-end (7-3 contre Fleurier). Avec quinze buts, c'est la meilleure attaque de troisième ligue.

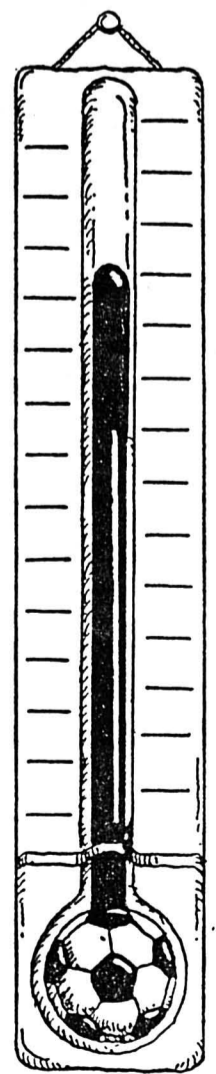
Comète Peseux. Quatre points en trois matches. Les Subièreaux, vainqueurs 4-1 sur le terrain de Béroche-Gorgier, sont sur la bonne voie.

Trinacria. Les Italo-Lochois ont battu Deportivo 4-2. Ils confirment leur bonne saison passée.

Fontainemelon. Une courte victoire en ouverture, une défaite (1-2) sur la pelouse de Coffrane: c'est moins bien parti que prévu pour la troupe de José Ehrbar.

Fleurier. Sept buts encaissés contre Le Locle II: les championnats se suivent, mais ne se ressemblent pas forcément...

Bôle II, Les Brenets, Béroche-Gorgier et Hauterive II. Ces quatre formations sont encore sans le moindre point. Les Brenets n'ont même pas encore scoré en trois matches! Ces débuts difficiles pourraient coûter cher au décompte final. R.T.



Nous aussi, nous sommes fans des équipes suisses de football.



Le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse et le Sport-Toto sont désormais sponsors officiels des équipes nationales suisses de football. Le sport fait partie de notre engagement pour une Suisse performante et prospère, surtout par l'encouragement de la relève. Ainsi notre accord avec l'Association Suisse de

Football stipule que la moitié de notre contribution, en tant que sponsors, sera utilisée pour soutenir les jeunes sportifs. Notre soutien portera ses fruits, nous en sommes persuadés. Dès demain en Ecosse, lors de la rencontre de qualification pour la Coupe du Monde. Un beau match en perspective: allez la Suisse!



Banque Populaire Suisse



CREDIT SUISSE
CS



Les sponsors officiels de l'Association Suisse de Football (ASF): Crédit Suisse, Banque Populaire Suisse, Société du Sport-Toto

OFFRES D'EMPLOI



CEC

**BOÎTES OR ARGENT ET ACIER
BRACELETS OR ET ACIER
CRÉATIONS DE MODÈLES RÉSERVÉS**

A la suite du prochain départ en retraite du titulaire, notre société, spécialisée dans la fabrication de boîtes et bracelets haut de gamme, est à la recherche d'un

BOITIER QUALIFIÉ

pour notre département de contrôle. Cette personne sera au bénéfice d'un CFC et aura une parfaite maîtrise de la fabrication de la boîte de montre.

La connaissance des étampages et de l'achevage serait un atout supplémentaire.

Age idéal: 40-50 ans.

Engagement: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- emploi stable;
- horaire libre;
- salaire en fonction des capacités;
- d'excellentes prestations sociales.

Les personnes de nationalité suisse ou étrangère titulaires d'un permis de travail valable, sont invitées à nous faire parvenir leur offre de service écrite ou téléphonique à l'adresse suivante:

CEC SA

Service du personnel, M. Gilles BOISSENIN,
rue Numa-Droz 163-165,
2306 La Chaux-de-Fonds 6,
☎ 039/23 42 23

132-12499



VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Affaires culturelles
offre à pourvoir
au musée d'Art et d'Histoire
deux places d'

AIDE-CONCIERGES

Nous attendons de ces futurs collaborateurs qui seront chargés de tâche de nettoyage, d'entretien, de construction, de transport et de surveillance:

- une moralité et une présentation impeccables;
- le goût du contact avec le public;
- les aptitudes physiques nécessaires à de gros travaux;
- une bonne connaissance des tâches générales d'entretien d'un bâtiment (la préférence sera donnée à des titulaires de CFC dans les métiers de la construction);
- une grande disponibilité de temps pour assurer les services réguliers du week-end, des services spéciaux en soirée et d'éventuelles heures supplémentaires dans les périodes de montage d'expositions.

Nous leur offrons:

- les avantages liés à la fonction publique;
- les salaires conformes à l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonction: 1er décembre 1993 ou à convenir jusqu'au 1er janvier 1994.

Les offres de services, accompagnées des documents et certificats habituels doivent parvenir à la direction des Affaires culturelles de la Ville de Neuchâtel, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, jusqu'au mardi 21 septembre 1993.

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

28-1903



Intermedics S.A.

A company of **SULZERmedica**

Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des technologies médicales, Intermedics produit les plus petits stimulateurs cardiaques du monde.

Distribués dans plus de 45 pays, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité.

Nous cherchons pour renforcer notre service informatique un(e)

PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Responsabilités: - mise en place et maintenance des logiciels financiers
- analyse système
- gestion technique et administrative des applications financières.

Profil: - diplôme de programmeur-analyste ou titre équivalent en informatique
- bonnes connaissances d'anglais (parlé et écrit)
- bonnes connaissances des SGBDr Oracle
- expérience d'applications financières
- connaissances de l'environnement UNIX

Nous offrons: - un poste motivant et stable dans un cadre et une ambiance de travail agréables

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre munie des documents usuels à:
Intermedics SA
Ressources humaines
Mlle Ariane Nicolet
Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle

157-14300

Votre avenir nous passionne

Pour différentes entreprises de la région, nous sommes à la recherche:

horloger complet

pour l'assemblage mécanique et quartz.

horloger/complications

pour l'assemblage de produits haut de gamme.

monteuse/visiteuse

sur boîtes de montres

poseuse de cadran/aiguilles

avec quelques années d'expérience.

Nous vous proposons un grand choix de postes et des conditions de travail avantageuses.

M. G. Forino attend volontiers votre appel. 132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

RSR RADIO SUISSE ROMANDE

Suite à deux départs, la rédaction de la **RADIO SUISSE ROMANDE** doit compléter son équipe de journalistes assurant les **bulletins de nouvelles spécifiques pour COULEUR 3**

Elle engagera ainsi deux

journalistes RP

souhaitant travailler à temps partiel (cachet à 50% environ).

Il s'agit d'une activité de «généraliste» comportant la préparation et la présentation de bulletins de nouvelles; planification souple, selon disponibilités - 30 à 70% sur l'année - avec horaires irréguliers (travail de nuit et le dimanche). Un plan de formation est prévu.

Exigences:

- inscription RP (registre professionnel);
- bonne connaissance de Couleur 3;
- maîtrise et intérêt de l'actualité en général;
- maîtrise parfaite du français écrit et oral avec, si possible, expérience du micro;
- la pratique d'une seconde langue nationale ou de l'anglais serait un atout.

Entrée en fonctions: à convenir.

Lieu de travail: Lausanne.

Les candidates ou candidats de nationalité suisse voudront bien adresser leur offre de services complète avec curriculum vitae, copies de diplômes/certificats, photographie et prétentions de salaire, jusqu'au 17 septembre 1993 au plus tard, au:

Service du personnel de la Radio Suisse Romande
40, avenue du Temple
1010 Lausanne

22-11834/4x4



HOPITAL

La direction met au concours un poste de

PORTIER

Exigences:

- certificat fédéral de capacité d'employé de commerce ou titre équivalent;
- connaissances parlées de langues étrangères souhaitées;
- bonne présentation;
- habitué au contact avec le public;
- âge minimum 30 à 35 ans.

Horaires de travail:

De jour, de nuit et de week-end par rotation. Par la suite, dans le cadre d'une restructuration interne, ce poste sera soumis essentiellement à un travail de nuit.

Traitement: selon classification ANEM/ANEMPA.

Entrée en fonction: Début 1994.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae jusqu'au 21 septembre 1993, au chef du personnel de l'Hôpital, Chasseral 20, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de Mme J. Sandoz, chef du service des accueils et préfabrication,
☎ 039/27 24 20

132-12406

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

MEDOS S.A., est une société appartenant au groupe **Johnson+Johnson** domiciliée dans le canton de Neuchâtel, elle est spécialisée dans le développement et la fabrication de valves hydrocéphaliques hautement sophistiquées. Le marketing de ce produit est fait par Codman & Shurtleff Inc.

Pour cette société nous cherchons un

COMPTABLE

avec les qualifications suivantes:

- expérience de la comptabilité et des méthodes de taxation en Suisse;
- expérience de la comptabilité analytique;
- salaires et comptabilité générale;
- utilisation d'ordinateur (EXCEL/LOTUS);
- bilingue français et anglais.

Les responsabilités inclueront:

- comptabilité Suisse;
- établir les coûts standards et gestion des mobilisations et des inventaires;
- facturation et suivi des débiteurs, des créanciers et des transactions bancaires;
- assistance aux déclarations d'impôts et aux contrôles de comptes.

Si votre éducation et formation correspondent à ces prétentions, veuillez nous envoyer votre curriculum vitae.

MEDOS S.A.

c.o. Apinova SA
Fritz-Courvoisier 40
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 76 56

132-12591

Fabrique de Cadrens,

BEYELER & Cie SA

Rue des Deux-Ponts 2-4 - 1211 Genève 8

Désire engager

UN GUILLOCHEUR

pour cadrans sur machine Güdel

Faire offre écrite avec curriculum vitae de certificats de travail.

18-2540

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un poste fixe un

CHEF COMPTABLE (30-40 ans)

Ce poste exige de bonnes connaissances en comptabilité financière, budgétaire et analytique.

Une expérience dans l'industrie horlogère est demandée.

Pour tout renseignement, contactez M. Gonin. 132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Cherche

CUISINIER-SERVEUR

disponible et polyvalent 5 jours / semaine de 9 h à la fermeture. Congé lundi-mardi.

Prière de téléphoner au: 039/61 13 77

510544

CIPE SUISSE SA

Groupe européen en pleine expansion cherche sur les cantons: GE, VD, JU, NE, FR, VS

REPRÉSENTANTS H/F

25/35 ans

décidé(e)s à saisir une opportunité financière et professionnelle.

Nous offrons:

- une rémunération non plafonnée fixe + commissions + primes + frais;
- une formation interne;
- de réelles perspectives d'évolution.

Tél. à M^{me} Geogres pour rendez-vous au tél. 022 301 36 86.

18-3324/4x4

Groupe international, actif dans l'industrie de machines, recherche son futur

RESPONSABLE DES ACHATS

De formation technique, vous possédez de réelles connaissances en:

- sous-traitance mécanique;
- fournitures électroniques, pneumatiques, mécaniques;
- expérience des principaux types d'usinage;
- système informatique GPAO.

Vous disposez en outre

- d'une expérience de management vous permettant d'animer et de dynamiser une équipe;
- de persévérance et de combativité;
- d'un sens aigu de l'organisation;
- de créativité dans la recherche de solutions nouvelles;
- d'un réel talent de négociateur.

Age: 35 à 40 ans.

- Langues: maîtrise du français - bonnes connaissances orales et écrites de l'allemand et de l'anglais.

Nous offrons:

- salaire en fonction des compétences;
- horaire variable.

Adresser offres de services manuscrites, documents usuels et prétentions de salaire sous chiffres Q 132-744559, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

AUTOS - MOTOS - VELOS

SIDERANT!

Chez Ford, l'espace n'est jamais d'un coût astronomique. Mais là, nous vous offrons, à des conditions sidérantes, quelques spacieuses Ford au nom sidéral:

ORION
en promotion

21 900.- Net



Modèle 1600 i CLX 1993, 16 soupapes, super équipée avec ABS, verrouillage central, radiocassette, servodirection, protections latérales, vitres électriques, etc...

A ce prix-là, suivez votre bonne étoile!

132-12007

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
8, bd des Eplatures
LE LOCLE
51, rue de France
NEUCHÂTEL
11, Pierre-à-Mazel



IMMOBILIER

HPT CREDIT IMMOBILIER
cautionné par la Confédération

NOUS AVONS LE FINANCEMENT
Nous étudions la solution adaptée à chaque budget

Venez découvrir avec nous pourquoi on achète son logement.

Prenez rendez-vous ou passez à notre permanence Mardi et Mercredi de 16h30 à 18h00.

LA CHAUX-DE-FONDS
Résidence "Les Sagittaires"
Rue des Champs 1
Appartement pilote 4 pièces cheminée - terrasse.
Mensualités "propriétaire" dès **Fr. 1'740.-** + charges.

548 28-440

HABITATIONS POUR TOUS
51, rue des Moulins - 2001 Neuchâtel
Tél. 038 25 94 94

A louer à l'avenue Léopold-Robert 31a, 2300 La Chaux-de-Fonds à deux pas du Centre-Métropole

MAGASIN de 38 m²
Loyer: Fr. 957.50 + Fr. 70.- pour les charges.
Pour visiter: M. S. Da Nave (concierge) ☎ 039/23 12 03

Pour renseignements et location:
DEVO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE ET DE GÉRANCES SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9

5-1622

L'annonce, reflet vivant du marché

2 PIÈCES AU PRIX D'UN STUDIO
Louez, dès le 1er décembre 1993 ravissant appartement 2 pièces dans immeuble de style protégé, rue Jacob-Brandt 4, La Chaux-de-Fonds. Fr. 645.- + charges.
Pour visiter: ☎ 039/23 50 05 (heures repas); prof.: 039/23 95 35. Gérance: 029/6 11 64.

130-12684

A louer au Locle, rue de France

JOLIS APPARTEMENTS
complètement rénovés, 5 pièces - 3 pièces - 2 pièces et 1 pièce. Poutres apparentes, cuisines agencées avec lave-vaisselle - balcon. Prix de location très intéressant +

LOCAUX COMMERCIAUX
☎ 038/25 09 32 ou 039/31 16 16.
157214057

La Chaux-de-Fonds, proche de la gare, vivez le charme d'un appartement

3 1/2 PIÈCES
avec cheminée française et poutres au plafond, très intime, de grand cachet (à personne soignée) dans immeuble de style, Jacob-Brandt 4. Fr. 1125.-. Tout de suite ou à convenir.
Tél. (privé) le soir 039/23 50 05. Prof.: 039/23 95 35. Gérance: 029/6 11 64.

130-12684

A LOUER Immeuble Bois-Noir 15-23 La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENTS DE 1 et 2 PIÈCES
avec cuisine, salle de bains. Libre: à convenir. Loyers modérés.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

IMMOBILIER

A louer pour fin septembre/fin octobre à la Croix-Fédérale La Chaux-de-Fonds

2 PIÈCES AVEC BALCON
avec confort.
Loyer: Fr. 620.-/670.- (+) charges.
Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade Noire 6, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 67 41

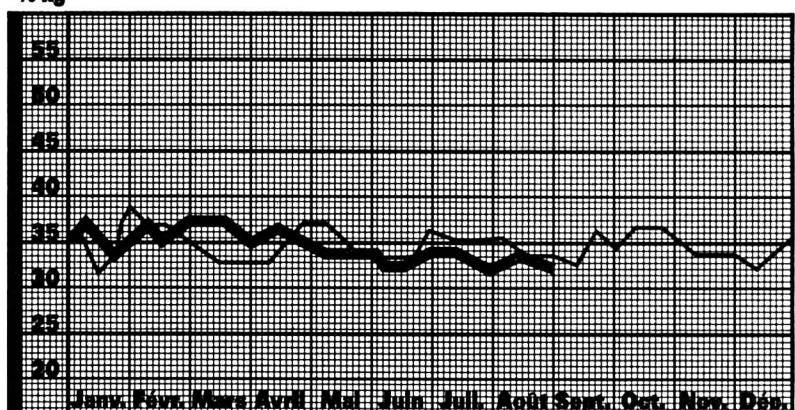
28-516

A louer au centre du Locle, (place du Marché)

appartement
3 chambres, cuisine, W.-C., salle de bains, chambre haute.
Loyer: Fr. 390.- + charges Fr. 80.-
Renseignements: 037/22 27 37 037/43 31 35 (le soir)

17-532837

INFORMATION MARGOT-MAZOUT
Prix approximatif pour une livraison de 6000 à 10000 l, franco citerne % kg



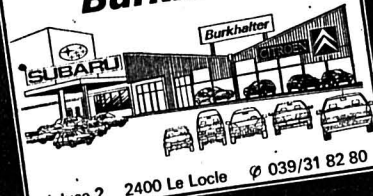
1992 ————— 1993 —————

Pour plus de renseignements, téléphonez-nous au 44 11 55 et demandez M^{me} Clerc, MM. Kaufmann, Serra, Sidler ou Pichard.

Le numéro de téléphone info (038) 42 54 42 vous renseigne sur l'évolution de la situation énergétique 24 heures sur 24

MARGOT ☎ 038 / 44 11 55

GARAGE ET CARROSSERIE Burkhalter



Jaluse 2 2400 Le Locle ☎ 039/31 82 80

Vous écrivez?
alors vous trouverez chez votre PAPIETIER

Grandjean
Temple 3, Le Locle
des feuilles A4, des cartes, des enveloppes en 14 COULEURS et vendues à la pièce.

HOTEL DES TROIS ROIS



Rue du Temple 29, 2400 LE LOCLE
☎ 039/34 21 00, Fax 039/31 658 72

Bar - Brasserie - Salle à manger
Salles de séminaire/banquet

Confiserie

J. Amstalden

Le Locle
Rue du Temple 21
☎ 039/31 20 21

Nos spécialités:
- les délicieuses truffes à la crème
- l'écusson loclois

Café-Théâtre La GRANGE Le Locle



Jean-Jacques DEVAUX

- Jeudi 9 septembre à 20 h 30
- Vendredi 10 septembre à 20 h 30
- Dimanche 12 septembre à 18 h
- Lundi 13 septembre à 20 h 30

Abonnez-vous pour la saison 93-94
1 spectacle Fr. 22.- / 6 spectacles Fr. 100.- / 10 spectacles Fr. 150.-

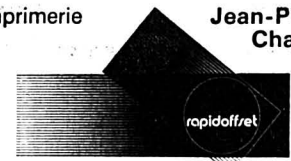
Devaux, Parking, Tex, Miserez, Bühler, Kroupit', Semal, Les Minettes, Duo d'Impro, Rinaldi, Chambaz et Romanens.

Réervations OTMN-Le Locle. Tél. 039/31 43 30

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS

157-500438

Imprimerie **Jean-Pierre Chapuis**



Qualité de production disponibilité, rapidité
prix compétitifs large choix d'exécutions
constituent le cadre des prestations que RAPIDOFFSET vous offre

Rue le Corbusier 12, 2400 Le Locle,
☎ 039/31 40 25, Fax 039/31 86 78

La bonne adresse

Eric ROBERT

TV - RADIO - HI-FI
Vidéo - Disc CD

Temple 21 - LE LOCLE
☎ 039/31 15 14


— **vis@vis** —

ALIMENTATION
SIMON-VERMOT
Crêt-Vaillant 3

Fruits et légumes
Produits laitiers
Vins - Eaux minérales

Livraison à domicile
Téléphone 039/31 19 65

Nissan 100 NX



Uisivaud
GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
LA CHAUX-DE-FONDS
TEL. 039/28 51 88

SCHIESS Félix
Electricité - Téléphone
Concession A PTT

Le Locle
039/31 67 67

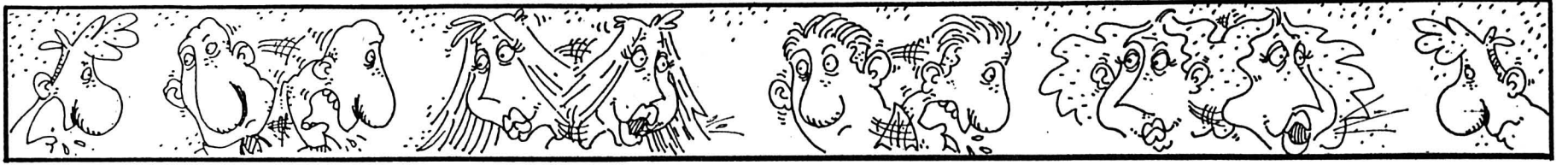
Le p'tit Paris
regarde

Rue du Progrès 4
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 65 33

GARAGE EBRA LE LOCLE

M. François Jeanneret
Girardet 20 - ☎ 039/31 70 67

GOAT



LES ECHOS DU WEEK-END

Volpi positif: confirmation - Une contre-expertise a confirmé le contrôle antidopage positif subi par l'italien Alberto Volpi à l'issue de sa victoire dans la Leeds International Classic le 15 août dernier, a annoncé la Fédération britannique. Volpi a été déclassé, privé de ses points au classement de la Coupe du monde, frappé d'une amende de 3000 francs et d'une suspension de trois mois avec sursis. (si)

GAINS

Sport-Toto
 23 x 13 Fr. 1.693,70
 401 x 12 Fr. 97,10
 3.131 x 11 Fr. 12,40
 14.623 x 10 Fr. 7,-

Toto-X
 2 x 5+cpl Fr. 17.469,-
 23 x 5 Fr. 1.647,90
 670 x 4 Fr. 56,60
 10.364 x 3 Fr. 3,-

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: 220.000 fr.

Loterie suisse à numéros
 3 x 6 Fr. 1.152.589,30
 33 x 5+cpl Fr. 55.960,30
 356 x 5 Fr. 2.886,10
 19.034 x 4 Fr. 50,-
 288.933 x 3 Fr. 6,-

Joker
 6 x 5 Fr. 10.000,-
 58 x 4 Fr. 1.000,-
 499 x 3 Fr. 100,-
 5.426 x 2 Fr. 10,-

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 700.000 francs. (si)

UN BON PRONOSTIQUEUR
 Il ne s'en est finalement fallu que d'une minute... Si le Bernois Daniel Roth n'avait pas trompé une septième fois le malheureux Enrico dans les derniers instants, Eugenio Beffa aurait mis dans le mille. «Aujourd'hui, le score sera de 6-0» avait pronostiqué le président du FCC en arrivant à Berne.

Nul doute toutefois que le brave Eugenio pensait que ce serait «ses» joueurs qui réaliseraient un tel festival.

DES MOQUEURS

Au sein de la petite cohorte chaux-de-fonnière qui avait entrepris le déplacement dans la capitale, une dame n'a pas ménagé ses encouragements. Si les cris de cette inconditionnelle du FCC n'ont eu aucun effet sur les «jaune et bleu», ils ont en revanche comblé d'aise quelques Bernois qui les ont repris en chœur, sur un ton tout ce qu'il y avait de plus moqueur.

Il est vrai que le FCC de samedi ne méritait pas mieux.

UNE HONTE!

Aujourd'hui encore, Claude Zürcher doit se demander ce qui a bien pu arriver à son équipe. Samedi, au coup de sifflet final, il ne se montrait pas tendre envers ses protégés: «C'est une honte! Ils ne jouent pas... Ils croient que c'est facile. Non vraiment, il y a trop de types qui ne jouent pas le jeu.» Et de conclure par un souhait: «J'espère que cette bonne baffa fera du bien à tout le monde...»

A vérifier dès dimanche prochain à Laufen.

RIEN DE RIEN

A en croire Claude Zürcher, les Chaux-de-Fonniers avaient pourtant bien préparé leur affaire. «On avait dit que l'on empoignerait le match. Or, il ne s'est rien passé, les gars n'ont rien foutu... Wyler est certes une bonne équipe, mais nous lui avons singulièrement facilité la tâche.»

C'est le moins que l'on puisse dire.

COMME D'HABITUDE

Viktor Hägler ne cédait pas au triomphalisme après le large succès de ses troupes. «Les Chaux-de-Fonniers ont sans doute cru que ce serait facile

pour eux... Si le score est sévère, notre qualification est indiscutable. Aujourd'hui, nous n'avons pas mieux joué que d'habitude...»

Si les Bernois évoluent à ce rythme tout au long de la saison, ils seront de sérieux prétendants à la promotion.

LE RETOUR DE PATRICK MATTHEY

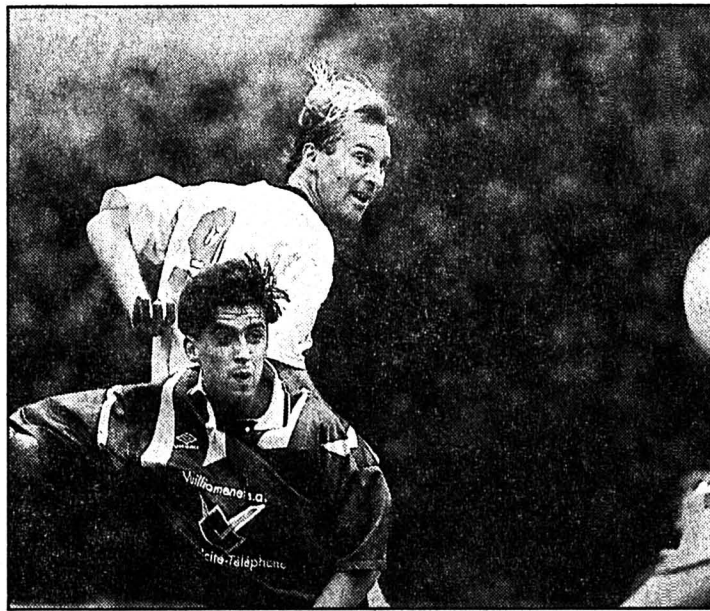
Pour le FCC, le seul point positif de ce triste samedi aura été la rentrée de Patrick Matthey. Eloigné des pelouse depuis plus d'une année, le milieu de terrain chaux-de-fonnier aurait pu espérer de meilleures conditions pour son retour à la compétition. Cela étant, sa blessure aux ligaments croisés du genou ne constitue plus qu'un mauvais souvenir. «Pour l'instant, ça a l'air de tenir...»

C'est tout le mal que l'on souhaite à Patrick Matthey.

DES CONNAISSEURS

Comme toute buvette de stade qui se respecte, celle de la Sportplatz Wyler à Berne déborde de fanions. Si tous les clubs de la région ou presque ont leur emblème aux murs, quelques clubs prestigieux sont représentés. Tels Trabzonspor, la Juventus, le Real Madrid. Bref, à une ou deux exceptions près, tous les grands clubs sont là...

Ce qui tend à démontrer que les gens de Wyler sont des connaisseurs. (jfb)



Epitiaux - Ponta

Un duel qui a fait mal.

(Impar-Galley)

UNE PLACE EN JEU

Conscient que son attaque manque de poids, Jacky Epitiaux, entraîneur-joueur du Locle, va céder sa place dès samedi prochain en championnat face à Bümpliz. «Béguin deviendra avant-centre, précisait-il. Mais, je me mettrais en concurrence avec les quatre autres attaquants pour les trois autres postes à vocation offensive. Cela en obligera peut-être certains à réagir.»

Espérons-le.

UN DUEL ACHARNÉ

Le duel entre Epitiaux et Ponta a été des plus acharnés samedi au Jeanneret. «C'était très accroché», avouait Epitiaux. Tellement que l'entraîneur-joueur loclinois s'en est sorti avec un bel œil au beurre noir. Vive le sport...

LE REVERS DE LA MÉDAILLE

L'amateurisme c'est bien beau, mais il a aussi ses inconvénients.

Ainsi, samedi, Jacky Epitiaux s'est passé des services de Vaccaro parce que le défenseur loclinois travaillait à la Braderie. «Il ne pouvait vraiment pas se libérer et je ne pouvais pas faire pression», signalait l'entraîneur des Jeanneret.

Le revers de la médaille en fait.

BONJOUR L'AMBIANCE

Pascal Bassi, entraîneur de Serrières, assure que, malgré le mauvais départ de son équipe, l'ambiance est restée saine dans sa formation. Peut-être, mais sur le terrain quelques altercations entre joueurs sérieux n'en attestent pas forcément. N'est-ce pas messieurs Defferard et Moulin?

FINGER: LA CERISE SUR LE GÂTEAU

Neuvième et meilleur Romand du championnat suisse de saut à Brugg, Stéphane Finger n'est pas trop mécontent d'avoir manqué la Braderie. «Je suis très satisfait de mes championnats, déclare-t-il. Certes, avec un peu plus de chance, j'aurais peut-être pu éviter une ou deux fautes, mais les parcours étaient très difficiles et la concurrence très relevée. Pour moi, c'est la cerise sur le gâteau.»

En effet, le Chaux-de-Fonnier a parfaitement réussi sa saison et pourra se rendre l'esprit libéré à Prague, où il s'en ira disputer un CSIO à la fin du mois. (jc)

MAT RAK sportif de choc! BAUME

ON PEUT TRÈS BIEN PRATIQUER LE TIR...
 ET ÊTRE ANTI-MILITARISTE.
 JE LE PROUVE!

PMUR

Spectal en spectacle?

Longchamp Prix Opel Corsa (plat-handicap) réunion 1 course 3 1950 mètres départ 15 h 45

Cette rubrique vous est offerte par les dépositaires locaux du PMU:

RESTAURANT CORTINA
 Rue du Bois-Noir 39
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 269 335

RESTAURANT DU CLOS-DE-SERRIÈRES
 Salle des turfistes
 Clos-de-Serrières 2
 2003 Neuchâtel
 Tél: 038 313 498

PUB LA CRAVACHE
 Rte de Neuchâtel 3a
 2053 Cernier
 Tél: 038 532 298

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION	
1	Lucio	58	1	G. Dubroeuq	J.-M. Beguigne	35/1	0p3p5p	18	S'est classé juste derrière Joandsands qui depuis a enlevé son tiercé.
2	Complot	57,5	10	N. Jeanpierre	P. Bary	6/1	4p7p4p	2	
3	Attendant-Dancer	56,5	11	M. Boutin	J. Deroualle	19/1	10p9p2p	14*	
4	Pracer	56,5	12	W. Mongil	A. de Royer Dupré	9/1	7p5p4p	7.	Toujours la ligne du 10 août, avec pour monte le champion des tiercés.
5	Diodeme	56	18	F. Sanchez	J. Perdrix	26/1	5p0p10p	14	N'est ni plus ni moins que la locomotive de Regency.
6	Village-Storm	56	9	S. Maillot	A. de Moussac	45/1	4p2p3p	7	N'a pas répondu à ce que l'on était en droit d'attendre. ON RACHÈTE.
7	Glorioso	55,5	15	O. Benoist	L. Audon	8/1	8p1p1p	4	Peut à ce niveau s'illustrer, lui qui a déjà pas mal figuré dans des groupes.
8	Owenduff	55,5	3	G. Toupel	H.-A. Pantall	24/1	3p1p	5	Cheval sur la montante, qui vient de terminer 5e derrière un certain VITE!
9	Leading	55	17	P. Bayle	Y. de Nicolay	38/1	4p4p1p	15	A déjà bien figuré dans des événements, et de plus bénéficié d'une bonne corde.
10	Top-Juve	55	8	O. Peslier	E. le Guen	24/1	1p2p1p	3	Auteur d'une prestation de choix le 13 mai, il n'a pas confirmé par la suite, se plaît à Longchamp.
11	Lovers-Glade	54,5	14	D. Boeuf	P. Demercastel	21/1	0p1p3p		
12	Whisperer	54,5	16	G. Guignard	D. Smaga	17/1	4p1p6p		
13	Anjou	54	7	J.-P. Monnier	G. Henrot	18/1	5p5p3p		
14	Know-Lover	54	4	F. Head	Mme C. Head	5/1	3p0p2p		
15	Bucks-for-Ever	53,5	2	D. Bouland	B. Secly	13/1	5p4p8p		
16	Gibishie	53,5	6	T. Gillet	C. Lerner	32/1	2p1p3p		
17	Master-Fontenaille	53,5	5	S. Guillot	J.-P. Gallorini	21/1	2p1p0p		
18	Spectal	53,5	13	E. Saint-Martin	J. Fellows	4/1	3p1p9p		

IMPACT-PRONO
 18*
 2*
 14*
 7.
 4
 5
 15
 3
 *BASES

COUP DE POKER
 5
 AU 2/4
 18 - 14

AU TIERCÉ
 POUR 16 FRANCS
 18 - 2 - X

IMPACT-SURPRISE
 9
 13
 3
 4
 2
 12
 16
 14



CLASSIQUE 250g
~~2.80~~ 2.50

VELOURS 250g
~~2.80~~ 2.30

CORSÉ 250g
~~2.80~~ 2.30

Tous les cafés Jubilor en grains de
500g 1.- de moins
 250g -.50, 1kg 2.- de moins

NOUVEAU. JUBILOR DE COOP. LE CAFÉ HAUT DE GAMME EN 3 MÉLANGES.

Trois excellents cafés des Hauts-plateaux, 100% arabica. A chaque mélange sa torréfaction. A chaque connaisseur son café.

Jubilor, le café des connaisseurs. En exclusivité chez Coop.



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Horlogerie
chaux-de-fonnière**Licenciements
par dizaines**

Les difficultés économiques dans lesquelles se démènent les entreprises ne sont de loin pas terminées. Plusieurs entreprises chaux-de-fonnières, actives notamment dans les branches annexes de l'horlogerie, ont été contraintes de licencier une partie de leurs employés.

Page 17

Poursuites et enchères

**C'est
l'explosion!**

L'Office des poursuites et faillites de La Chaux-de-Fonds croule sous les dossiers. En particulier, les procédures de poursuites prennent l'ascenseur avec une augmentation de 59%; de même la vente d'objets immobiliers par voie d'enchères a explosé, multipliée par 10.

Page 17

Canton du Jura

**Les renards font
les poubelles!**

Foi de Bernard Graedel, patron de la chasse jurassienne, les renards font les poubelles. Poussés par la faim, certains d'entre eux n'hésitent pas à courir les rues de la capitale jurassienne, traquant un petit casse-croûte.

Page 24



Météo:

Temps le plus souvent très nuageux et déjà quelques précipitations possibles le matin le long du Jura.

Demain:

Très nuageux, pluvieux par moment surtout sur l'ouest et le sud du pays.

Lac des
Brenets
750,22 mLac de
Neuchâtel
429,38 m

Fête à souhaiter mardi 7 septembre 1993: REINE



20°

7°

0°

Lever: 6 h 59

Lever: 22 h 37

Coucher: 20 h 00

Coucher: 13 h 24

3300 m



L'Impartial

Maisons laissées à l'abandon: les collectivités publiques presque impuissantes

Ruines en ville

Pour le secteur de l'immobilier, c'est le calme après la tempête. La vague de spéculation de la fin des années 80 laisse plus d'un amateur de Monopoly grandeur nature sur le carreau. Traces visibles de cette débâcle, des maisons vides, souvent en mauvais état, jusque dans le centre des villes. Cette situation irrite de nombreux citoyens, alors que les pouvoirs publics se sentent fort démunis.

Dans le tissu urbain, les maisons laissées à l'abandon sont comme des plaies mal cicatrisées. Toutes les villes en connaissent. A Neuchâtel, des squatters se sont récemment installés dans un immeuble de la rue Louis-Favre, avant de la quitter quelques jours plus tard sous la pression du propriétaire. A La Chaux-de-Fonds, tout le monde connaît la fameuse «verru» de la place du Marché, l'ancienne maison du bouquiniste. Egalement dans un triste état, les numéros 7 et 7bis de la rue de la Serre (café des Alpes), qui ont déjà passé plusieurs hivers sans fenêtres. Le Locle possède également des exemples parlants (lire ci-contre).

«Que fait la commune?», se demandent nombre de citoyens. «Notre marge de manœuvre est extrêmement réduite», soupire Alain Bringolf, directeur des Travaux publics de La Chaux-de-Fonds. «Nous ne pouvons intervenir que s'il y a un risque de mise en danger du public.» Dans le cas de Serre 7 et 7bis, les TP ont fait fermer les portes et enlever les échafaudages.

Mais l'aspect esthétique ne suffit pas pour motiver une intervention. Les propriétaires peuvent s'y opposer, dans la mesure où leur immeuble ne représente pas un danger. Les règlements d'urbanisme donnent aux communes la possibilité d'exiger

**Grande-Rue 1, Le Locle**

Aujourd'hui en mauvais état, cet immeuble a connu des jours glorieux, abritant la Fleur-de-Lys. (Impar-Gerber)

la réfection d'une maison ou même d'un trottoir. Dans la pratique, c'est plus facile à dire qu'à faire, d'après M. Bringolf: «On écrit une fois, deux fois, et si rien ne bouge, c'est nous, la commune, qui faisons faire les travaux. Et qui devons payer la

facture!» Pour se faire rembourser, ensuite, c'est une autre paire de manches.

UN AUTRE MOYEN

La commune du Locle a récemment eu recours à un autre moyen pour rénover l'enveloppe

extérieure des Galeries du Marché, inoccupées depuis l'incendie de janvier 1988: la prise d'une hypothèque légale. C'est une prérogative des collectivités publiques. Elles peuvent ainsi avancer la somme nécessaire à des travaux de réfection, tout en

Grandeur et décadence

Un des plus tristes exemples d'immeubles du centre-ville du Locle en perte de vue (à l'exception peut-être de France 10), est celui situé Grande-Rue 1. Une volumineuse et harmonieuse bâtisse chargée d'histoire puisqu'elle abrita à l'époque le fameux Hôtel de la Fleur-de-Lys. Selon l'ancienne expression, «on y couchait à pied et à cheval». A savoir qu'on y accueillait les voyageurs et leurs montures. Lorsque les premiers mangeaient et festoyaient dans les étages, les secondes se reposaient dans des écuries dallées du sous-sol.

Et c'est dans cet établissement que prit naissance le mouvement loclois de la Révolution neuchâteloise de 1848. Nombre de chroniques rappellent les fabuleux banquets servis en ces lieux lors d'anniversaires de sociétés.

Plus tard l'Union instrumentale en fit son cercle et les anciens Loclois se souviennent des formida-

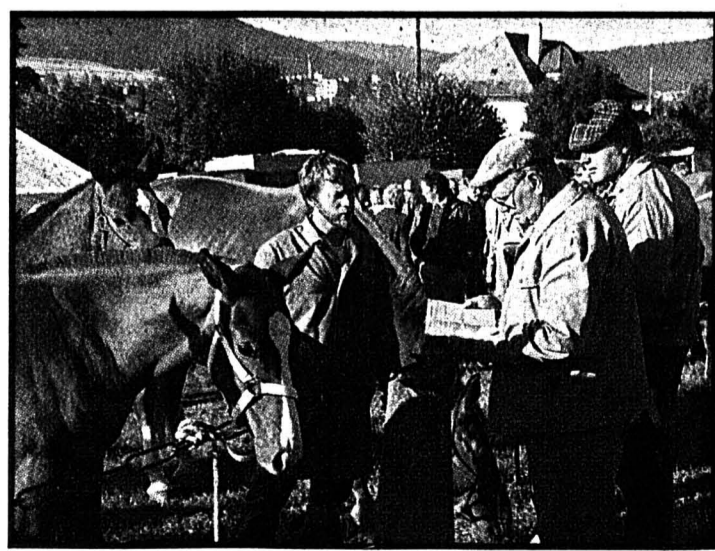
bles soirées divertissantes et dansantes passées en cet endroit. L'immeuble abrita aussi des commerces.

C'est avec la certitude que le rayonnement de cette maison (construite en prolongement du Crêt-Vaillant) continuerait, que son ancien propriétaire l'a cédée à un Vaudois venu le solliciter. Las, ce dernier ne la garda que quelques jours pour la revendre à deux frères qui, depuis Laufon, ont oublié l'existence du Locle et de leur... bien qui ne cesse de se dégrader.

Long perron disjoint (dont une partie de la barrière a disparu), volets déglingués, fenêtres brisées... la défunte Fleur-de-Lys prend des rides à vue d'œil par la faute de deux spéculateurs qui se moquent éperdument de cette vieille et noble dame. (jcp)

Le soleil sur la Foire de Chindon, comme d'habitude!

Rendez-vous incontournable



Pour des dizaines de milliers de visiteurs, la vallée de Tavannes demeure le rendez-vous incontournable du début septembre, pour une Foire de Chindon dont l'attrait ne baisse pas et s'étend à la Suisse entière. Traditionnellement baignée de soleil, la manifestation ne cesse de s'étendre: gigantesques parcs pris d'assaut, trains bondés, rue principale envahie par les forains d'une part, toujours plus nombreux, et les badauds d'autre part, dont beaucoup se sont levés aux aurores pour rallier Reconvilier.

Cette année, on a recensé plus de 6000 véhicules, bien que le chemin de fer ait été utilisé aussi largement que par le pas-

sé. Autres chiffres impressionnants, ceux des animaux, soit plus de 200 chevaux et autant de gros bovidés, ainsi que des centaines de petites pièces de bétail.

Une fois de plus, l'animation était à son comble dès le matin, les fumées de saucisses grillées atteignant leur paroxysme à l'approche de la mi-journée, la foule emplissant la gigantesque aire de foire, où l'on doit attendre après avoir joué des coudes pour avancer, patiemment, dans le flot continu, bigarré et pourtant détendu des badauds.

A Chindon, la tradition n'est pas près de tomber dans l'oubli.

(de - photo Impar-Gerber)

REGARD

Tous fauchés!

Les propriétaires de maisons à l'abandon sont souvent aussi ruinés que leur «bien». On touche là un des aspects essentiels du problème: d'une part, les collectivités publiques elles-mêmes n'ont plus guère de moyens - «On a déjà de la peine à entretenir nos propres bâtiments», regrette Alain Bringolf - d'autre part, nombre de propriétaires se débattent dans des difficultés financières inextricables.

Beaucoup d'immeubles incriminés appartiennent à des masses en faillite ou à des héritiers qui n'arrivent pas à s'entendre. Les procédures sont la plupart du temps très longues à aboutir. Et quand la maison est enfin vendue, après s'être dégradée pendant plusieurs années, encore faut-il que le nouveau propriétaire ait les moyens de la rénover. D'autant plus qu'à partir d'un certain stade de décrépitude, une rénovation douce n'est plus envisageable.

L'opinion publique exige alors une intervention des autorités. Mais il faudrait leur en donner les moyens! En Suisse, le droit à la propriété privée est garanti par la Constitution. Et chaque fois que l'Etat tente de se donner des moyens d'agir en la matière, il suscite une levée de boucliers.

Apparemment, une majorité de citoyens - ou, du moins, de votants - acceptent que des «verru» puissent se développer dans le tissu urbain. Sans doute voient-ils là le prix de la liberté d'entreprise. C'est un choix de société.

Alain MEYRAT

Nouvelle ouverture

Station écologique
OK COOP STATION SERVICE
Rue de la Fiaz 38
2300 La Chaux-de-Fonds
 Heures d'ouverture: lundi - dimanche
 06.30 - 22.00 h

Sans plomb
1125
 Prix valable au 31.8.93 sous réserve de modification
 POSTCARD

Super Plus
1175
 Prix valable au 31.8.93 sous réserve de modification
 POSTCARD

- L'assortiment de notre shop**
- huiles moteurs de haute qualité
 - journaux/revues
 - cigarettes
 - boissons
 - chocolats
 - sucreries
 - snacks
 - glaces Frisco
- ... et beaucoup d'autres choses...
- également disponibles**
 • Super
 • ÖKO-Diesel

Le gérant Monsieur J.-M. Chardonnens et son team se réjouissent de votre visite!

La Chaux-de-Fonds
 reçoit
Ajoie
Patinoire des Mélèzes
 Match amical
 Mardi 7 septembre 1993
 à 20 heures

Avec le soutien de **L'Impartial**



Hôtel du Lion d'Or
 Boudry - ☎ 038/42 10 16
 La famille Jean Vermet vous accueille dans sa superbe salle à manger.

Mazda 121 Crazy.
Follement affriolante.



Pour Fr. 17 350.-, notre plus petite 4 portes (1.3i, 16V) vous offre tout ce qui l'a fait entrer dans la cour des grandes. Verrouillage central à distance, système d'alarme antivol, lève-glaces électriques, toit dépliant électrique, jantes alu, radiocassette stéréo (Blaupunkt c'est dire). Dingue et déroutant, non? Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance.

Garage de l'Avenir
 rue du Progrès 90
 La Chaux-de-Fonds
 tél. 039/23 10 77

CRÉDIT RAPIDE
 038/51 18 33
 Discretion assurée
 Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
 + Leasing
 Tirage 28
 2520 La Neuveville

EUST
 APPAREILS ELECTROMENAGERS
 Machines espresso entièrement automatiques
 Fust vous propose toutes les marques
 Jura, Solis, Turmix, Novomatic, etc.
 Il suffit de pousser un bouton



Par exemple:
Novomatic A 125
 Loc./m. 65.-
 (avec droit d'achat permanent)

* Duré minima de location 12 mois - Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, et dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)
 * En permanence, modèles d'exposition à prix avantageux
 * Service de réparation dans toutes les succursales Fust: frais de port et emballage gratuits

La Chaux-de-Fonds, Jumbo
 Tél. 039 26 68 65
 Bienne, rue Centrale 36
 Tél. 032 22 85 25
 Neuchâtel, rue des Terreaux 7
 Tél. 038 25 51 51
 Marin, Marin Centre
 Tél. 038 33 48 48
 Réparation rapide toutes marques
 Tél. 021 311 13 01
 Service de commande par téléphone
 Tél. 021 312 33 37

DIVERS
 Demande à acheter
HORLOGERIE ANCIENNE
 montres, pendules, régulateurs, outillages, fournitures, layettes et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chapuis.
J.-F. Niklaus, Neuchâtel
 Tél. 038/57 26 95 ou 26 32 94 28-501489

ECOLE Athenaeum D'ARCHITECTURE
 Une formation complète par un collège de professeurs expérimentés et praticiens

- ARCHITECTURE
- ARCHITECTURE D'INTERIEUR
- ARCHITECTURE PAYSAGERE
- PREPARATION AU REG. A ET B

Jumelage avec l'Université de l'Etat du MARYLAND-USA
 Membre de l'Association internationale des Architectes d'interieur
DÈS OCTOBRE: COURS DU SOIR EN ARCHITECTURE D'INTERIEUR
 Début des cours: 4 octobre
 Nouvelle direction: Alain CAMENZIND
 16, av. E.-Flamberg, Lausanne
 Tél. 021 7288357 - Fax 021 729 74 20

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant à La Chaux-de-Fonds cherche
un cuisinier
 et
une sommelière
 Ecrire sous chiffres:
 Z 132-744515 à Publicitas,
 case postale 2054,
 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Police-secours:
117

Importante société suisse en pleine expansion engage

5 collaboratrices
 (pour son service externe)

Nous demandons:
 - excellente présentation,
 - goût du contact et entretient,
 - ambition,
 - voiture personnelle.

Nous offrons:
 - travail à la carte
 - salaire fixe très élevé - primes
 - formation de haut niveau.

Pour un rendez-vous, appelez le
 ☎ **038 25 44 82**

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 135

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel et Sciaky presse, à Paris

Il entendit un dé clic, racrocha lentement le téléphone. Clovis était furieuse, mais surtout, elle avait de la peine. On croit toujours que les gens font partie du décor, pensa-t-il. Je ne m'inquiétais pas de ses sentiments, uniquement parce que je ne la prenais pas au sérieux. Demain, il ne lui resterait plus qu'à lui téléphoner pour s'excuser et à avoir l'honnêteté de lui dire qu'il y avait quelqu'un

d'autre dans sa vie. Katie. Où allait-elle pendant ce week-end? Y avait-il quelqu'un d'autre pour elle? Elle semblait si préoccupée, si inquiète. Se pourrait-il qu'il se soit trompé sur elle? Il avait supposé que ses réticences, son manque d'intérêt pour lui venaient du fait qu'elle vivait dans le passé. Peut-être y avait-il quelqu'un d'autre dans sa vie. Se trompait-il aussi bêtement sur ses sentiments qu'il l'avait fait d'une autre façon avec Clovis?

Cette pensée dissipa tout le plaisir de la soirée. Il allait s'excuser et rentrer chez lui. Il n'était peut-être pas trop tard pour essayer une dernière fois de joindre le docteur Salem.

Il entra dans le salon. Molly, Bill et les Berkeley étaient là. Et, emmitouflée dans ses couvertures, bien droite sur les genoux de Liz, il y avait une toute petite fille.

«Maryanne a décidé de se joindre à la soirée, dit Liz. Que pensez-vous d'elle?» Son sourire était plein de fierté en tournant le visage du bébé vers lui.

Richard contempla les graves yeux verts dans le petit visage en forme de cœur. Jim Berkeley était assis près de sa femme, et Maryanne tendit la main pour lui attraper le pouce.

Richard observa la famille. Ils auraient pu poser pour une couverture de magazine: les parents souriants, le ravissant nouveau-né. Les parents, beaux, la peau mate, les yeux bruns, les traits anguleux; le bébé blond-roux, au teint de rose, aux yeux d'un vert profond.

Mais de qui se moque-t-on? pensa Richard. Cet enfant a été adopté.

Chapitre 39
 Phil Cunningham et Charley Nugent

jetèrent un regard dégoûté aux derniers passagers qui traversaient un à un sans se presser la salle d'attente à la porte 11 de l'aéroport de Newark. L'expression éternellement taciturne de Charley s'accrut.

«Voilà.» Il haussa les épaules. «Lewis a sûrement deviné qu'on l'attendait. On s'en va.»

Il se dirigea vers la cabine publique la plus proche et composa le numéro de Scott. «Vous pouvez rentrer chez vous, patron, dit-il. Le commandant Lewis n'était pas d'humeur à voler aujourd'hui.

- Il n'était pas à bord de l'avion? Et le cercueil?

- Il arrive. Les types de Richard s'en occupent. Voulez-vous qu'on reste ici? Il y a deux vols indirects qu'il pourrait avoir pris.

- Laissez tomber.

(A suivre)

31 ans... de fidélité aux services de

VOS PARQUETS

SOL HEIMO & FILS SA

- Tapis
- Parquets
- Plastiques

Maitrise fédérale
 Tél. 039/28 16 24
 Les professionnels de votre intérieur!
 Rue du Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Elagage dans les branches annexes de l'horlogerie

Licenciements par dizaines

Les difficultés économiques dans lesquelles se démènent les entreprises ne sont de loin pas terminées. Plusieurs entreprises chaux-de-fonnières, actives notamment dans les branches annexes de l'horlogerie, ont été contraintes de licencier une partie de leurs employés. Confirmation de rumeurs qui allaient bon train lors de la Braderie.

Le fort ralentissement enregistré dans la demande de boîtes or dans l'horlogerie a fait deux nouvelles victimes: Bonnet Design & Technology S.A., la branche horlogère (bracelets et boîtes de montres) du holding Bonnet, ainsi que Guyot et Cie S.A. La première a licencié 17 de ses 50 employés, la seconde une

dizaine d'employés sur 15. Au sein de l'entreprise Bonnet D&T, aux problèmes purement conjoncturels que rencontre cette branche d'activité depuis plus d'un an, est venu se greffer un problème interne, sous forme d'une affaire de malversations de la part de certains cadres de la société, nous a confié Eric Bonnet. Une enquête est en cours.

Ce double préjudice a contraint l'entreprise à réduire ses coûts en se séparant de 17 personnes et en envisageant aussi une reconversion de son appareil de production vers la boîte acier. «Ce qui a posé des problèmes de maîtrise technique et la promesse de marges bénéficiaires plus faibles».

MENACES

La situation est rendue encore plus délicate par le fait que M. Bonnet n'est plus maître de son destin, puisque les banques détiennent la clé de l'avenir de ce département. Ce sont elles qui, d'ici à une dizaine de jours, statueront sur les propositions

d'assainissement de l'entreprise. Un refus signifierait la fermeture pure et simple du département. Consolation néanmoins, le secteur bijouterie, qui occupe une vingtaine d'employés, enregistre une marche des affaires tout à fait satisfaisante.

En situation difficile aussi, Guyot et Cie a procédé à une restructuration avec une diminution d'effectifs. Mais, contrairement aux rumeurs, la société n'a pas déposé son bilan. «Nous n'en sommes pas là» affirme Roland Guyot, mais les rendements sont tellement négatifs qu'il a dû se résoudre à ne conserver qu'une petite équipe. Parallèlement, la production sera recentrée sur «ce qui marche encore»: la boîte acier, «mais le domaine est très différent et on ne peut le dominer du jour au lendemain». Avec ce changement d'orientation, l'entreprise envisage de quitter ses locaux surdimensionnés de la rue de la Loge.

FAUX BRUITS

Dans un autre domaine d'activité, Portescap, le géant du micro-

moteur qui occupe 450 personnes en Suisse, dont 370 à La Chaux-de-Fonds, n'a licencié aucun employé fixe. Par contre, l'entreprise n'a pas renouvelé les contrats de 38 employés intérimaires.

Charles Jenni, secrétaire général de la société, nous a précisé que Portescap, pour continuer de rester à flot dans la crise actuelle, menait une politique prudente de gestion du personnel consistant à engager des intérimaires au mois, lorsque la situation l'exigeait, plutôt que d'imposer des heures supplémentaires à son personnel de base.

«L'entreprise dispose ainsi d'une flexibilité qui ne prêterait pas les employés et permet de donner du travail à d'autres».

Reste une dernière «nouvelle» à démentir: le fabricant de cadrans Lemrich S.A. (60 employés) n'a pas déposé son bilan, même si son rachat, par un ou des repreneurs agréés par son client quasi unique qu'est Rolex, n'a pas encore été conclu à ce jour. M.S/I.B.

Poursuites

C'est l'explosion!

Conséquence inéluctable des difficultés économiques actuelles, l'Office des poursuites et faillites croule sous les dossiers; en particulier, les procédures de poursuites prennent l'ascenseur avec une augmentation de 59%; de même la vente d'objets immobiliers par voie d'enchères a explosé, multipliée par 10.

«C'est violent» commente Jean-Pierre Gailloud, préposé à l'Office des poursuites et faillites. Stupéfait au terme d'une statistique intermédiaire, il remarque que pour la période de janvier à fin juillet 1993, son office s'est penché sur 9600 procédures de poursuites; pour la même période de 1992, il n'y en avait «que» 6000, chiffre déjà explosif.

Dans le domaine des ventes d'objets immobiliers par voie d'enchères publiques, les chiffres objectifs sont nettement inférieurs, mais ils n'en sont pas moins révélateurs également d'une augmentation extraordinaire. Bon an, mal an, dans les années précédentes, il arrivait que deux à trois immeubles aboutissent sur le marché par cette dernière extrémité.

Entre le 1er janvier et le 27 août 1993, 13 objets immobiliers ont été vendus aux enchères; jusqu'à la fin de l'année, 6 autres immeubles sont annoncés. Durant ce délai, certains peuvent encore être retirés de la vente par enchères et trouver preneur de gré à gré. «Mais une vingtaine contre deux ou trois auparavant, c'est beaucoup» commente J.-P. Gailloud.

Pour les 13 objets immobiliers vendus depuis le début de l'année, dont des PPE (propriété par étages), maisons individuelles ou locatives et immeubles industriels, les amateurs ne se sont pas pressés au portillon. Dans la majorité des cas, les banques concernées se sont portées acquéreuses, passant du statut de créancières à celui de propriétaires. (ib)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h et sa 10-16 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

NAISSANCE

Cédric et ses parents ont la grande joie d'annoncer la naissance de

STEVEN

le 3 septembre 1993

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Katia et Moreno
SILVESTRI-PAPAUX
Rue du Commerce 53
2300 La Chaux-de-Fonds



Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Lauréat du Prix Bachelin
La fête à Philippe Wyser



Lauréat, samedi à Boudry, du Prix Bachelin 1993, le peintre chaux-de-fonnier Philippe Wyser, dont on a pu admirer récemment une exposition à la Galerie J.-C. Meier ainsi que la participation à la Plage du Marché, sera doublement salué dans sa ville. En effet, deux accrochages simultanés lui seront consacrés et ouverts par un apéritif mercredi 8 septembre: le premier vernissage est agendé à la Galerie Jean-Claude Meier entre 18 et 19 heures, le second au Musée des beaux-arts de 19 à 20 heures. Les expositions seront ouvertes respectivement jusqu'au samedi et dimanche 25 et 26 septembre. (sg)

Collision

Un automobiliste du Noirmont, M. N. B., circulait, hier à 15 h 20, rue de la Balance en direction nord. A l'intersection avec la rue de la Cure, il est entré en collision avec la voiture de M. V. W., de la ville, qui circulait dans cette dernière en direction ouest. Dégâts.

AGENDA

Club 44
L'art au bureau

Le lieu de travail est-il un lieu pour l'art? Un débat public est organisé au Club 44, mercredi 8 septembre à 20 heures, autour de l'exposition de la Nationale suisse assurances, accrochée jusqu'au 26 septembre au Musée des beaux-arts de la ville (MBA). Il rassemblera plusieurs personnalités, dont Philippe Mayor, directeur-adjoint de la Nationale suisse assurances à Bâle, Grégoire Müller, peintre chaux-de-fonnier, Edmond Charrière, conservateur du MBA et Jacques Hainard, directeur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel, qui conduira le débat. Entrée libre. (sg)

Quatre classes ont mené l'enquête

Aimez-vous la Braderie?

Descendus du collège de la Promenade, les élèves de 4 classes de 4e ont voulu savoir comment les Chaux-de-Fonnières connaissent et apprécient leur braderie. Ils ont récolté l'appréciation de 540 personnes. Au premier dépouillement, le verdict est clair: les gens aiment la Braderie et savent ce que «brader» veut dire...

Si entre deux achats et deux accolades, vous avez répondu aux 5 ou 9 questions des petits enquêteurs, vous avez rempli une mission multiple. D'une part, les réponses données permettront, toute mesure gardée, d'esquisser la cote d'amour de la fête; d'autre part, l'exercice - car il s'agissait de cela aussi - aura permis aux élèves d'améliorer leur expression orale et de trouver le courage de s'adresser à des inconnus; ensuite, ils passeront aux devoirs de maths pour les additions et analyses.

THÈME, HISTOIRE, ETC.

Trois classes (4e 82, 4e 83, 4e 84) ont établi un questionnaire identique, en 5 questions. Leurs camarades de la classe de 4e 81 ont posé 9 questions, élargissant le sondage au badge (prix et volonté d'achat) et à la participation active dans un stand ou au cortège. Disons déjà que le prix du badge était bien connu (59 oui contre 18 non) et que parmi les 77 personnes interrogées, 49 étaient décidées à l'acquiescer.

Les questions communes aux



Cinq questions posées aux gens

A huit contre un, les sondés ont dit aimer la Braderie.

(Impar-Gerber)

quatre classes ont porté, au point un, sur le thème de la Braderie; «C'est L'Heur'Hop» ont pu répondre trois personnes sur cinq; en une proportion quasi identique, les sondés ont pu donner l'autre nom de la Braderie, soit Fête de la montre. Quant à la date de la première braderie, alors c'est zéro: seules

un tiers des personnes interrogées savaient que c'était en 1932. Très pragmatiques par contre, 85% des Chaux-de-Fonnières et de leurs amis connaissent le sens du mot brader.

Pour la cote d'amour, résultant d'une question très simple «Aimez-vous cette fête», c'est le «oui» enthousiaste de plus de

88% des sondés, laissant 62 réfractaires sur leur réponse négative.

Les élèves, âgés de 10 à 11 ans, ont bien aimé se promener en enquêteurs et enquêteuses. «C'était aussi une manière de les faire participer à la Braderie» souligne l'une des institutrices. (ib)

Conduite d'eau rompue

L'Etoile mouillée

La rue de l'Etoile avait les pieds dans l'eau, hier matin. Vers 4 h 30, une conduite d'eau s'est rompue, tout près de l'intersection avec la rue Fritz-Courvoisier. La chaussée a été abîmée et la circulation a dû être déviée.

Les véhicules se dirigeant vers Biene doivent emprunter la rue de la Ronde. Quant au trafic en provenance des Tours de l'Est, il est détourné par la rue du Crêt. Les travaux devraient durer jusqu'à jeudi au plus tard.

Comme toujours, c'est une vieille conduite qui a lâché. La

rue de l'Etoile est très fréquentée, et les tuyaux anciens supportent mal les vibrations. S'il y a en plus un peu de corrosion, toutes les conditions sont réunies pour la rupture. Et voilà le travail!

(am - photo Impar-Gerber)

AUJOURD'HUI

- DISCO
César's discothèque
Di-je, 21 h 30 - 2 h;
ve + sa, 21 h 30 - 4 h.

La belle «cave» du café de la Poste de La Chaux-du-Milieu

Folle saison «blues-rock»

Avec un premier concert vendredi 27 août (celui du groupe «Les Talus»), la saison est repartie de plus belle au café de la Poste de La Chaux-du-Milieu. Plus précisément au «Post bar music live» du sous-sol de l'établissement, dont les habitués apprécient le cadre et l'ambiance. De ce lieu, un peu magique il est vrai, se dégage une atmosphère particulièrement chaude convenant parfaitement à la programmation musicale.

Secondé par son épouse, le patron de l'endroit, Paul-André Nicolet, veille soigneusement au choix des orchestres qu'il engage. «En fonction de notre cadre bien particulier et de son ambiance de cave, c'est le style blues-rock qui «colle» le mieux. Le lieu se prête particulièrement bien à ce genre de musique». De la musique qu'on écoute debout. Et dans la plupart des cas, ils sont environ 150 à ainsi «communier» par la musique lors des concerts organisés par cet animateur hors pair qui cumule deux professions: architecte et patron de restaurant.

L'an dernier, lors des saisons d'automne-hiver et d'hiver-printemps, il avait proposé quelque 24 concerts, veillant par ailleurs à donner leurs chances à des groupes régionaux ou romands, alternant avec des formations reconnues sur le plan international.

LE VENDREDI À 22 H 30

Tous les concerts prévus d'ici à décembre auront lieu le vendredi à 22 h 30. Premier rendez-vous en fin de semaine, avec le «Maclean Band», un groupe formé de trois musiciens d'Yverdon-les-Bains. En plus de leurs compositions personnelles, ils font revivre les airs blues-rock des années 1960 à 1980.

Même style mais autre registre avec des drôles de loups venus de la Drôme. Autour de



The Moonshots

Des airs de rythm and blues qu'ils ont déjà proménés aux quatre coins de l'Europe. (privée)

Jean-François Despland qui a joué avec «Paul Personne», en personne, c'est un mélange de blues, rock, rythm and blues très énergique que ces quatre compères proposent.

Avec «Moonshots», le 1er octobre, on approchera les sommets du genre. Avec une musique particulièrement remuante pour les jeunes, les quatre animateurs de ce band reconnu tant en France, en Belgique, qu'en Angleterre, ne délaissent pas pour autant des thèmes classiques. Ces quatre gaillards ont pour nom Quentin Holway, Nick Litherland, Jake et Marcus Weekes.

FOLLE FIN D'ANNÉE

A la mi-octobre, c'est de Bienne que Claudia Stevanon (vocal) débarquera avec ses musiciens qui l'accompagneront dans les

compositions «bluesy» qu'elle crée. «Quicksilver» (le père, Luc, à la batterie; son fils Stéphane à la guitare) ainsi que Didier à la basse et Deck au micro pour agiter un joli cocktail musical.

Place, le 5 novembre, à un artiste de chez nous avec Vincent Vallat, un Franc-Montagnard au solide répertoire oscillant entre le rock, le blues et parfois avec quelques accents de country. Des musiques qu'il met au profit de fort jolis textes, tendres, étonnés, teintés d'humour grâce au regard pointu qu'il pose sur le quotidien.

Très «décontracté», les Balois de «The Maxx» seront à La Chaux-du-Milieu le 19 novembre. Ces cinq musiciens enrichissent leurs prestations avec du beat et du reggae!

Début décembre, le groupe bisontin de «Red House» (5 mu-

siciens) fera courir une déferlante dans la petite salle de concert. Du blues très électrique parfaitement rôdé grâce aux quelque 1000 concerts que cette formation a déjà à son actif.

Et la saison 1993 se terminera en apothéose par deux concerts de «Bartrek» (les 17 et 18 décembre) qu'il est assez rare de pouvoir apprécier en Suisse romande. Pas inconnue à La Chaux-du-Milieu, cette formation revient avec... neuf musiciens. Ça va déménager, d'autant plus que chacun d'eux (et chacune d'elles) assure ne se doper qu'au café, quand bien même l'ivresse des sons est assurée par une étonnante panoplie d'instruments, allant de l'accordéon au sax, de l'harmonica à diverses formes de percussions. Sans bien sûr oublier les filles au micro. En fait, deux folles soirées (on sera alors presque à Noël) en perspective. (jcp)

Eglise réformée

Installation d'un pasteur

Le culte d'installation du pasteur Michel Braekman aura lieu dimanche prochain 12 septembre au Temple des Brenets, à 10 heures. A cette occasion, il n'y aura qu'une seule cérémonie pour les paroisses réformées du Locle et des Brenets.

Pour les gens de la Mère-Commune, le transport sera assuré par des automobilistes bénévoles. Le rendez-vous est fixé à 9 h 30 sur le place Bournot. L'office religieux sera suivi d'un apéritif et d'un repas préparé également par des personnes bénévoles. Les paroissiens seront servis à la nouvelle halle de gymnastique des Brenets.

Afin que cette journée puisse se dérouler dans les meilleures conditions, il est nécessaire de s'inscrire auprès de Claudine Duc, tél. 039/ 31 75 17, ou de Nathalie Leuba, tél. 039/ 31 41 04. Les organisateurs n'ont pas fixé de prix pour le dîner et les boissons, mais une collecte sera effectuée pour couvrir les différents frais. (paf)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Poste, jusqu'à 20 h. Ensuite
☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence
de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL
☎ 34 11 44.

NAISSANCE

SARAH
ainsi que ses heureux parents
ont l'immense joie
d'annoncer la naissance de
CINZIA
le 5 septembre 1993
à la Maternité
de l'Hôpital du Locle
Famille LOFFREDO
Viviana et Mimmo
Marais 13
Le Locle
157-500443

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Ecole secondaire
du Locle

Courses réussies

Les 31 classes de l'Ecole secondaire du Locle (535 élèves) sont parties la semaine dernière en course d'un jour, pour les 1^{re}, 2^e et 3^e années, de deux jours pour les 4^e années. Superbe temps jeudi, quelques passages nuageux et une température assez frisquette vendredi, tous ont eu l'occasion de (re)découvrir un coin de pays: le Creux du Van, les gorges de l'Areuse, de Douanne ou de la Pouëtta-Raisse, Chasseral, le Vuilly, le Château de Chillon, les grottes de Vallorbe, le lac d'Oeschinen, Morat, Alpamare, les cabanes d'Orny ou du Monte Leone, la Cascade des Hérissons en France, le lac du Vieux Emosson et ses empreintes de dinosaures à 2400 mètres d'altitude... Avec à la clé presque tous les moyens de transport possibles entre le train, le bus, le funiculaire, le bateau et... le vélo. (paf)

DIVERS

FUST CUISINES BAINS

ANTARIS 5'950.-
appareils incl.

Façade en résine synthétique de haute qualité, technique de pointe Fust. Les cuisines Fust, c'est la perfection, comme toujours!

Appareils encastrables Bosch: cuisinière HEE 612 G, plan de cuisson NCM 685 C, réfrigérateur KIL 1633, hotte d'aspiration Novomatic AH 906, évier Franke CP 611 78 A, mélangeur KWC 104123

Visitez nos grandes expositions de cuisine! Apportez vos mesures.

Entreprise générale FUST

Rénovation de cuisines/salles de bains, y compris maçonnerie, peinture, électricité, sanitaires, carrelage etc. à des prix fixes garantis à 100%. "Pas de transformation de cuisine ou de salle de bains sans offre Fust"

LE SERVICE FUST:
• Nous vous proposons en permanence des cuisines individuelles et d'exposition à des prix avantageux • 5 ans de garantie sur les meubles • Nous organisons l'ensemble des travaux de transformation et de rénovation • Apportez vos mesures, nous vous faisons tout de suite une offre par ordinateur • Un choix immense d'appareils encastrables de marque

Fust Expositions:

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16
05-2569-114x4

Publicité intensive,
Publicité par annonces

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise du bâtiment de la place

cherche pour le 1er octobre

manœuvre

consciencieux, âge 25-40 ans, avec permis de conduire.
Place stable.

Adressez vos offres de service manuscrites sous chiffres X 132-744469 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Notre entreprise cherche une

EMPLOYÉE DE COMMERCE

Nous demandons:

- un CFC d'employée de commerce ou formation équivalente;
- une bonne maîtrise du programme traitement de texte Wordperfect;
- un contact téléphonique aisé;
- quelques années d'expérience;
- bilingue français-/allemand;
- savoir travailler de manière indépendante.

Nous offrons:

- une activité intéressante et variée;
- un horaire libre;
- des possibilités de prendre des responsabilités.

Merci de faire votre offre de services avec curriculum vitae sous chiffres W 28-768136 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Fabrique d'horlogerie de la place souhaiterait engager une

SECRÉTAIRE

Nous demandons une personne ayant une bonne formation commerciale.

La connaissance de la langue anglaise et de l'informatique serait un avantage.

Nous désirons engager une employée stable et sérieuse ayant un caractère agréable.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae à case postale 41194, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Discrétion assurée.

132-12373

Cherche
VENDEUSES
35-45 ans

1^{re} FORCE POUVANT SE DÉPLACER, MOTIVÉES PAR LES RELATIONS HUMAINES

expérimentées dans les différentes techniques de ventes. Horaires variable, indispensable posséder un véhicule, d'être autonome. Faire offre manuscrite avec CV et prétention de salaire à: case postale 105, 1211 Genève 18, St-Jean.
18-2916

CRÉDIT RAPIDE

Discrétion garantie.
☎ 038/41 42 26
Bassi Béatrice
2017 Boudry
Intérêt jusqu'à
16.5% maximum
28 1366

Nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

un architecte ou entrepreneur en bâtiment indépendant

possédant la langue française et allemande (parlé et écrit), ayant des talents d'organisateur, une solide expérience de la vie, des facilités de convaincre et de se mettre au diapason.

Veillez envoyer votre offre en langue allemande.

Ecrire sous chiffres K 3-132365 à Publicitas, case postale, 4010 Bâle.



Un nouvel agent NISSAN se trouve désormais tout près de chez vous.

PROJECT GARAGE
Michel Liechti
 La claire 3-5, 2400 Le Locle

Nissan Motor (Schweiz) AG a le plaisir de vous présenter cette nouvelle agence. Et le nouvel agent NISSAN se réjouit de pouvoir vous proposer toute la gamme NISSAN, un conseil sérieux et un service parfait. Vous serez toujours le bienvenu!



Importateur: Nissan-Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, tél. 01/736 55 11

92/006/1

44-2277

AVIS OFFICIEL

VILLE DU LOCLE
PISCINE
 du communal
FERMETURE
 Dimanche 12 septembre 1993
 à 18 heures
 Le restaurant sera fermé du 12
 septembre au 1er octobre 1993.
 GÉRANCE DES BÂTIMENTS
 157-14003

FINANCE

1000

Veuillez me verser Fr.
 Je rembourserai par mois env. Fr.
 Nom
 Prénom Date de naissance
 Rue No
 NP/Domicile
 Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue
 L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 /
 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12
Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus
 assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

MINI-ANNONCES

● **immobilier**
 Urgent, pour fin septembre, cherchons à louer, au Locle, **GRAND APPARTEMENT 4 PIÈCES**, confort, quartier tranquille. ☎ 039/31 54 71 157-500433
 Pour fin septembre, **CHERCHONS À LOUER APPARTEMENT 3-4 PIÈCES**, tout confort, balcon, avec garage ou place de parc. Ecrire: case postale 52, 2400 Le Locle. 157-500433
 Cherche **MAISON OU TERRAIN À BÂTIR** à La Chaux-de-Fonds. Prix raisonnable. Ecrire sous chiffres G 132-744593 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● **à vendre**
CUISINIÈRE, Fr. 220.-, frigo Fr. 100.-, livraison possible. ☎ 038/63 29 47 132-510517
 ● **nos amies les bêtes**
VENDS CHATONS PERSANS, femelles, Pevter pedigree, transport possible. ☎ 0033/81 68 17 92 157-500434
 ● **offres d'emploi**
 Qui serait intéressée à **GARDER 2 ENFANTS (8½ et 7 ans)**. ☎ 039/23 44 56, le soir dès 19 h. 132-508359
 ● **demandes d'emploi**
ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE, cherche emploi. Etudie toutes propositions. ☎ 0033/81 68 90 85 132-510485
 Dame, cherche **HEURES MÉNAGE, REPASSAGE, RETOUCHES**. ☎ 039/26 10 87 132-509680

Cherchons, **PETIT IMMEUBLE** à La Chaux-de-Fonds. Accès facile (chaise roulante), jardin. Ecrire sous chiffres M 132-744614 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.
 La Chaux-de-Fonds, cherche **3-4 PIÈCES**, rez-de-chaussée, calme, lumineux. Possibilité, jardin, garage. Loyer max. Fr. 750.-. ☎ 039/23 73 13 132-505799
 A louer, **dès le 1er octobre**, centre du Locle, **MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES**, avec cheminée de salon, cuisine habitable, poutres apparentes. Fr. 1200.- + charges. ☎ 077/37 28 31 157-500439
 A louer tout de suite, centre du Locle, **STUDIO**, tout confort, cuisine moderne, poutres apparentes. Fr. 550.- charges comprises. ☎ 077/37 28 31 157-500439
CASLANO Lac de Lugano **MAISON-NETTES OU APPARTEMENTS**. Dès Fr. 22.- par personne. ☎ 091/71 41 77. 24-328
 A louer, Promenade 3, La Chaux-de-Fonds, **BEL APPARTEMENT 3½ PIÈCES**, entièrement rénové, entrée dès le 1.10.93 ou à convenir. ☎ 039/28 30 17 28-518429

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
 Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

Feu: 118

DIVERS

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE
 ● Cours privés à la carte
 ● Cours en petits groupes
 ● Cours intensifs
 ● Cours à rattrapages scolaires
 ● Anglais pour enfants
 ● Préparation aux examens de l'Alliance française et de Cambridge
 Rue de la Paix 33
 Tél. 039/231 132
 2300 La Chaux-de-Fonds 28-1339

Menuiserie Ebénisterie Les hommes du bois

Le bois... la nature chez vous!
Menuiserie-Ebénisterie Humair
 Maîtrise fédérale
 Collège 96
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/28 32 57
 Fax 039/28 37 17
 132-12055

Vuille & uilliomonet
 Serre 32 Tél. 039/23 46 55
 La Chaux-de-Fonds
Menuiserie générale
 Toutes transformations
 Fenêtres tous systèmes
Vitrerie
 Service rapide de remplacement
 132-12753

ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE
 Menuiserie - Ebénisterie Fenêtres
 Agencement
Walzer Frères SA Rénovation
 Hôtel-de-Ville 38, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 32 27, fax 039/28 01 41
 132-12296

SC **Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds**
 Tél. 039/28 32 22
Fenêtres bois, bois-métal et rénovation
 fabriquées par nos soins
 132-12661

CONTI + CIE SA
 Maîtrise fédérale
 Entreprise de menuiserie et ébénisterie
 Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines
 La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, Fax 039/31 36 25
 157-14117

Rémi BOTTARI
 Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC
 Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95
 132-12289

Bernard Ducommun
 Maîtrise fédérale
 Menuiserie - Ebénisterie
 Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois
 Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/26 45 62
 132-12749

IMMOBILIER

VILLATYPÉ
 Si vous désirez construire une **VILLA**
 individuelle, mitoyenne ou avec deux appartements...
 Contactez-nous, nous avons quelques projets à vous soumettre.
Tél. 038/53 40 40 28-892

A vendre au Locle
DEUX IMMEUBLES
 complètement rénovés. Prix intéressants.
 Ecrire sous chiffres O 157-709361 à Publicitas, case postale 175, 2400 Le Locle.

espace & habitat

À VENDRE
MAGNIFIQUE APPARTEMENT 5 1/2 PIÈCES
 Rustique, poutres apparentes, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, grand séjour avec cheminée (50m²) dans un immeuble entièrement rénové de la vieille ville.
 Tél. 039/23 77 76-77 132-12195

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt
appartement 3½ pièces neuf
 cuisine agencée, lave-vaisselle, vitrocéram, 2 salles d'eau, libre au 31 décembre 1993.
 Fr. 1050.- + charges.
 Gérance Perucio Mlle Huguenin.
 ☎ 039/31 16 16 ou le ☎ 077/23 51 91
 241-220388

L'annonce, reflet vivant du marché

À LOUER, Staway-Mollondin 35
places de parc dans garage collectif
 Loyer mensuel: Fr. 120.-
 Pour tout renseignements, s'adresser à:
 Fiduciaire de Gestion et d'informatique SA
 Av. Léopold-Robert 67
 300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/23 63 60 132-12265

GÉRANCE CHARLES BERSET LA CHAUX-DE-FONDS
 ☎ 039/23 78 33

À LOUER
 POUR DATE À CONVENIR
MAGNIFIQUES APPARTEMENTS
 de 3 chambres à coucher, salon-salle à manger avec vérandas, cuisines entièrement agencées, salles de bains et de douche, place de parc à disposition.

LOGEMENTS DE HAUT STANDING
 de 4½ pièces, en plein centre de la ville, places de parc à disposition.
APPARTEMENT
 de 1 pièce, salle de bains, cuisine agencée de cuisinière, ascenseur, service de conciergerie, rue Croix-Fédérale.
DIVERS LOCAUX
 dans différents quartiers de la ville, tout confort, pourraient convenir comme cabinets médicaux, ateliers ou bureaux.
 132-12082

À LOUER
2 pièces modernes
 sis Grenier 20, Libre le 31 décembre 1993.
3 pièces
 avec cuisine agencée, sis Beanneret 4. Libre le 30.9.1993
Magnifique 2 pièces
 avec cuisine agencée, sis Temple-Allemand 59. Participation au jardin. Libre le 30 septembre 1993.
Magnifique 3 pièces
 avec cuisine agencée, sis Crêt 108. La Sagne Avec remise. Libre immédiatement.
Magnifique 4 pièces
 refait à neuf, sis Jeanneret 21, Le Locle, 1er étage.
 Pour tous renseignements, s'adresser:
GÉRANCE BOSSHART-GAUTSCHI, ☎ 039/23 17 84
 132-120/263

Rentrée scolaire à Morteau

Près de 3000 élèves concernés!

Cette fois c'est bien fini. Les tenues de vacances sont rangées et les cartables sont sortis des placards. C'est la rentrée! A Morteau, cet événement concerne près de trois mille élèves si l'on part des charmantes petites têtes blondes qui vont faire connaissance, parfois dans les larmes, avec l'école maternelle et qu'on s'arrête aux «grands» qui sortiront, en fin d'année scolaire, de la première promotion de B.T.S. Micro-techniques du Lycée Edgar Faure.



Morteau

Jacques Reymond et Françoise Morel, directeurs à l'école Pergaud.

(Roy)

Cette rentrée est caractérisée par une certaine stabilité des effectifs dans les écoles, une poussée dans les collèges publics et privés et le renouvellement complet de l'équipe de direction du lycée suite au départ de M. Franiatte, proviseur et de son adjoint, M. Letient.

STABILITÉ DANS LES ÉCOLES

Pour la première fois depuis longtemps, Morteau n'a pas, cette année, défrayé la chronique des fermetures de classes, car les effectifs sont plutôt en légère hausse avec, note M. Nury, directeur de l'école du centre, «encore quelques inscriptions de

dernière minute suite à des mutations dans l'administration.» Des changements sont cependant intervenus au niveau du personnel enseignant.

A l'école Pergaud, Jacques Reymond dirigera l'école primaire après un séjour de vingt et un an aux Fins, tandis que Mme Morel, déjà enseignante dans cette école, succède à M. Receveur à la direction de l'école maternelle. Mme Prudhon quittant le primaire pour la maternelle sera remplacée par Mme Ro-

land. Pas de mouvements dans les autres écoles mais, au Centre, M. Nury et Mme Clerc commentent leur dernière année d'activité.

COLLÈGES: LA CONTINUITÉ

Augmentation des effectifs dans les deux collèges. Environ dix pour cent d'élèves de plus en sixième au collège public alors que le privé avec dix élèves supplémentaires crée une nouvelle classe de troisième.

Côté travaux, François Dewailly, principal du collège se félicite: «De la rénovation en cours de l'internat qui aura une capacité de quarante-quatre places». Son homologue du privé, Jean-Victor Leguern, se réjouit de l'installation du ralentisseur rue de la Chaussée: «Enfin un peu plus de sécurité pour les enfants.» Dans ces deux établissements, très peu de mobilité des enseignants qui seront tous à leur poste le jour de la rentrée. Situation sécurisante pour les

parents mais aussi pour l'administration. Le collège public souligne la mise en place du «dédoublage» en sixième et du «soutien» en cinquième ainsi que l'existence de l'option langue ancienne, opération originale, parrainée par le Ministère.

LYCÉE EDGAR FAURE: DIRECTION RENOUVELÉE

Avec mille cent élèves en enseignement général et professionnel, le lycée a atteint, comme se plaisait à le souligner l'ancien proviseur, M. Franiatte «sa vitesse de croisière». Suite aux départs de fin d'année, la nouvelle équipe de direction, animée par M. Michel Lombardot, comprendra maintenant deux proviseurs adjoints, Mme Henriette Lambert et M. Hervé Baehr qui arrivent respectivement de Besançon et Montbéliard. M. Olivier Bolard prend également ses fonctions de conseiller d'éducation. Michel Lombardot retrouve Morteau qu'il avait quitté comme principal du collège pour devenir proviseur de lycée à Champagnole. C'est avec plaisir qu'il prend ses fonctions dans un établissement à la réalisation duquel il a beaucoup travaillé quand il était encore au collège.

Le travail d'équipe et l'ouverture de l'établissement sur son environnement socio-économique sont ses principales préoccupations. C'est ainsi qu'hier matin, à son initiative, les professeurs ont pu entendre un exposé des responsables régionaux à la formation et l'emploi sur le bassin de Morteau. (dry)

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08.Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Tour du Plateau Tyrole s'impose

Marc Tyrole, originaire de Belfays et licencié au FC Sochaux a remporté à Damprichard le tour du plateau (course pédestre de 20 km) en 1 h 03'36", améliorant de sept secondes le record de l'épreuve détenu par Eric Laureillard. Au mini-tour, (12 km) le Mortuacien René Dumont, licencié au Valam, s'est offert une belle troisième place mais loin derrière Bougmal, le vainqueur sur cette distance. (pr.a.)

Fournet-Blancheroche Périple en ULM

Le Maïchois Gérard Jacquot, président du club ULM Haut-Doubs s'est envolé vendredi de l'aérodrome de Fournet-Blancheroche en compagnie du Biennois Georges Alain Gabus, originaire du Locle pour rejoindre Blois, où se déroule un rassemblement européen des ultralégers motorisés. En pleine expansion, grâce notamment aux pratiquants suisses, le club établi à Fournet envisage d'agrandir son hangar afin d'accueillir les ULM appartenant à une trentaine de pilotes. (pr.a.)

AGENDA

Frambouhans Fête du cheval

La 18e fête hippique rurale se déroulera aux Seignes de Frambouhans le dimanche 12 septembre avec à 9 h du saut d'obstacles, 13 h les courses rurales des poneys, chevaux de sang, comtois montés, et attelés, buvette-repas. (pr.a.)

Métabief

Le VTT au sommet

La station de Métabief Mont d'Or accueillera du 12 au 19 septembre les championnats du monde de vélo tout terrain. 3000 compétiteurs représentant quarante nations sont attendus ainsi que 25.000 spectateurs. (pr.a.)

TAPIS VERT

Tirage du lundi 6 septembre

Valet de pique
Dix de cœur
Huit de carreau
Dame de trèfle

Plateau de Maïche

Sous le signe de la nouveauté

Nouveaux visages, construction et rénovation de locaux, programmes innovants; la rentrée scolaire sur le plateau de Maïche se décline sous le signe de la nouveauté.

Le groupe scolaire Saint-Joseph à Maïche s'offre de nouvelles cuisines et s'équipe d'un libre service pour 2,3 millions de francs. Primaire et collège réunis, les effectifs de 709 élèves sont rigoureusement égaux à ceux de la rentrée précédente avec la nomination à la direction du primaire de Maurice Bonnet, 45 ans, venant d'Orchamps-Vennes.

Au collège public Mont-Miroir, M. Le Grand, principal, accueille un nouvel adjoint en la personne de Nicole Fellmann, précédemment à Mulhouse. Cet établissement de 470 élèves, dont l'internat va être rénové,

annonce «une réflexion pour la prise en compte d'une formation pédagogique plus pointue et plus ouverte afin que les collèges publics et privés ne soient plus concurrents mais complémentaires». Le collège public, René Perrot, du Russey change de directeur avec l'arrivée de Philippe Edme, 41 ans, signalant la mise en place de soutien le samedi matin à l'intention des classes de sixième et l'ouverture d'une classe patrimoine en 5e sous la conduite de Daniel Leroux.

CLASSE PATRIMOINE

En face, au collège Immaculée Conception, après la remise en état des salles de classe, l'extension du dortoir est programmée. D'autre part, un labo de sciences expérimentales fonctionnera dès la rentrée.

Dans la primaire, rien de spé-

cial à Saint-Joseph à Maïche, si ce n'est la nomination de Maurice Bonnet, 45 ans, à la direction. A l'école publique Louis Pasteur à Maïche, les travaux d'extension se poursuivent, l'emménagement dans les quatre futures salles de classe devant intervenir à la fin de l'hiver.

Ce matin, l'inspection académique auscultera à la loupe les effectifs de cette école, susceptible d'être grossis par des défections à l'école à classe unique de Cernay-l'Eglise, auquel cas, l'ouverture d'une classe supplémentaire pourrait être autorisée.

Enfin, au lycée agricole privé des Foutenelles, l'accent sera mis sur les animations, prévient le proviseur, M. Silvert, avec entre autres, le déplacement des 90 étudiants dans les Alpes du sud avant La Toussaint pour un stage d'une semaine consacré à l'étude du milieu. (pr.a.)

Pédagogie différenciée à l'école primaire

Adieu les cours, bonjour les cycles

Il faudra désormais s'y habituer, les petits écoliers du Haut-Doubs et de toute la France ne devraient plus parler du cours dans lequel ils sont, mais bien du cycle auquel ils appartiennent.

La scolarité à l'école maternelle et à l'école élémentaire est organisée en trois cycles d'apprentissage. Le cycle 1 (dit des apprentissages premiers) correspond à la petite enfance, c'est-à-dire à la petite et moyenne section de maternelle (4 et 5 ans) avec comme année charnière vers le second cycle, la grande section de maternelle (5 ans). Cette dernière classe appartient à chacun des deux cycles, le 1er des apprentissages premiers et le 2e, celui des

apprentissages fondamentaux. Ce second cycle va jusqu'à la fin de l'ancien GE1. Au cours de ce cycle, se construisent les savoirs notionnels (donner du sens à ce qui entoure l'enfant) et opératoires (savoir faire). Les deux dernières années du cycle 2 (CP, CE1), ont pour objectif de construire l'autonomie de lecture et d'écriture.

Le troisième cycle, ou cycle des approfondissements, correspond aux trois dernières années de l'école élémentaire (CE2, CM1, CM2). Il renforce et consolide les cycles précédents. Il élargit l'apprentissage vers une construction de la personnalité, une autonomie pour d'ultérieures études.

Cette gestion plus souple des temps d'apprentissage donne aux enfants le temps nécessaire pour atteindre les objectifs de chacun des cycles. Cette organisation, adaptée aux besoins repérés de l'élève, déculpabilise l'erreur, la difficulté d'apprendre. En fin du cycle, les élèves, qui n'ont pas acquis les compétences requises, peuvent effectuer une année de plus dans le cycle. Les plus rapides peuvent, en revanche, faire l'un des cycles en deux ans.

En résumé, un parcours différent avec des solutions plus souples et plus individualisées en fonction des rythmes de chacun, pour des objectifs semblables: la réussite de l'enfant. (r.v.)

Mutualité enseignante

Réunion de rentrée de l'Autonome

L'Autonome de solidarité du Doubs, mutuelle enseignante qui garantit les employés de l'Éducation nationale contre les risques professionnels, a préparé activement la rentrée lors d'une réunion qui s'est tenue lundi dernier à l'École Pergaud à Morteau.

Alain Aymonnier, président départemental, assisté de Gérard Mina, secrétaire, et Claude Andres, trésorier, a fait le point de la situation en cette veille de rentrée en présence des membres du Conseil d'administration. «Informer les collègues des risques qu'ils courent dans l'exercice de leur métier et répondre à leurs attentes est notre préoccupation permanente», insiste M. Aymonnier. Pour cette information, la mobilisation d'un réseau de correspondants qui couvre

l'ensemble des établissements d'enseignement et la répartition d'une importante documentation sont des nécessités premières. Ce fut, entre autres, le travail réalisé au cours de cette réunion.

Chaque année, l'Autonome intervient sur de nombreux dossiers sur le plan matériel et juridique. Elle apporte aussi son soutien matériel et moral lors de situations difficiles à régler et qui surviennent plus souvent qu'on ne le pense compte tenu des aléas de la vie. Tous ces problèmes, réglés dans le cadre d'une action mutualiste, débouchent heureusement sur un travail d'équipe et une franche amitié qui se sont encore manifestés lors de la partie conviviale qui suivit cette séance de travail de prérentrée. (dry)

Haschich à Montbéliard

Saisie record

Les services des douanes ont intercepté lundi près de Montbéliard une voiture transportant plusieurs dizaines de kilos de résine de cannabis destinée à être revendue dans la région.

Très discrète sur cette affaire qui devrait connaître des rebondissements ultérieurs, la Direction régionale des douanes n'a pas précisé la quantité exacte de stupéfiant récupérée. On parle toutefois de quelques dizaines de kilos, ce qui représenterait la plus importante saisie de résine de cannabis jamais réalisée en Franche-Comté.

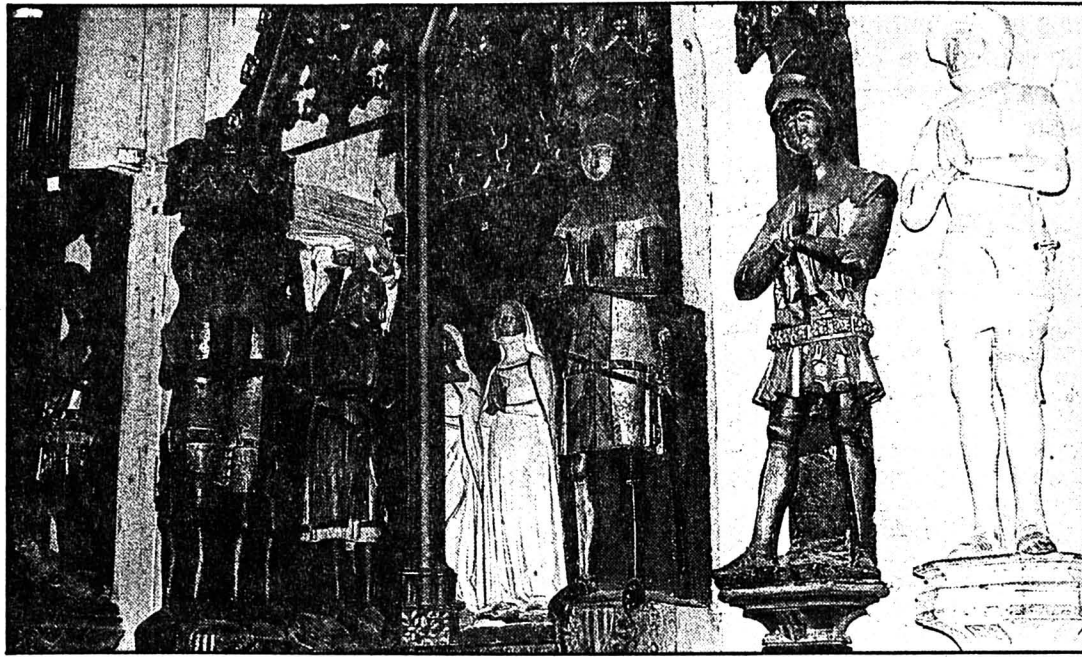
Le haschich était dissimulé dans une voiture qui s'est présentée lundi matin au péage de Colombier Fontaine sur l'autoroute A36. Le véhicule était sous étroite surveillance depuis la frontière espagnole où les fonctionnaires de l'observatoire des douanes l'avaient repéré. Il arrivait à destination lorsque la décision d'intervenir était prise. Après une fouille minutieuse, les douaniers ont découvert le stock et arrêté les occupants de la voiture. Aussitôt averti, le parquet de Montbéliard a confié l'enquête à l'antenne bisontine de la P.J. (p.sch)

Crédit de 620.000 francs voté par le Conseil général de Neuchâtel

Au chevet du Cénotaphe

Les études préliminaires de restauration et les premières consolidations du Cénotaphe sont en bonne voie... Après l'octroi d'une subvention de 20% du canton et le «oui» accordé hier soir au crédit de 620.000 fr par le Conseil général de Neuchâtel, les autorités n'attendent plus, pour débiter les travaux, qu'un mot de la Confédération garantissant des subventions.

Est-ce le bon moment pour s'attaquer à la restauration du Cénotaphe? La question a été posée hier soir par le biais de demandes plus précises, teintées par l'inquiétude d'une conjoncture désespérément mauvaise: coût des analyses (85% du crédit), flou du montant du 2e crédit qui se rapportera à la restauration proprement dite, crainte du choix de techniques très coûteuses, notamment. Pour mieux affiner le projet, le groupe radical a proposé un renvoi en commission, renvoi qui a été rejeté par 18 voix contre 12. Un retard risquait de coûter les subventions de la Confédération qui a fermé les robinets et laissé tous les dossiers en attente, peu après



Cénotaphe de la Collégiale de Neuchâtel

Le législatif a dit «oui» à sa rénovation. On attend maintenant les subventions fédérales. (Henry-a)

le dépôt de celui du Cénotaphe...

Le Cénotaphe reçoit trente à quarante mille visiteurs par an, selon l'estimation faite par l'Office du tourisme. Il est unique en Europe par le nombre de ses statues. Dans son plaidoyer en faveur du monument, le conseiller communal Blaise Duport a relevé «la responsabilité d'une col-

lectivité publique à l'égard des bâtiments qu'elle possède». Or, l'état du Cénotaphe a été déclaré «alarmant» par un expert de la Confédération et sa dernière restauration date de quelque 150 ans...

Les analyses sont trop coûteuses? «Avant d'être un problème technique, la restauration est un problème culturel», a remarqué Blaise Duport «et la re-

cherche préliminaire est aussi une sorte de placement: elle permet de se déterminer sur la nature de la restauration et de réduire les coûts d'intervention». «Une restauration peut respecter des principes sans être forcément coûteuse», a-t-il encore rassuré.

Par 24 voix contre 4, le législatif a accordé le crédit demandé. «Nous ne commencerons les

travaux que lorsque nous aurons reçu la lettre de la Confédération garantissant des subventions», avait auparavant promis l'exécutif.

Au cours de la soirée, les conseillers ont encore accordé 200.000 fr pour la réalisation d'une canalisation d'eau usée à Pierre-à-Bot; 256.000 fr, 300.000 fr et 270.000 fr pour des réfections aux bâtiments No 1 de la rue J.-J. Lallemand, 20, 22 et 24 de la rue des Battieux, 14, 16 et 18 de la rue du Verger-Rond. Ces travaux entrent dans le cadre du fonds extraordinaire destiné à encourager la formation et à maintenir des emplois et bénéficient du «bonus à l'investissement» (de 15%) accordé à certains projets par la Confédération.

Un renvoi à l'exécutif a encore été voté pour une demande de crédit de 310.200 fr pour la rénovation de l'immeuble No 4 du chemin de Maujobia et une motion d'EcoSol, demandant la participation de la commune de Neuchâtel à l'action «Cause commune» en ex-Yougoslavie, a été rejetée.

Une discussion sur un rapport concernant la vente du domaine du Cheval-Blanc a conduit le Conseil général à encourager l'exécutif à poursuivre sa quête d'un acquéreur. Ce domaine de 38 hectares de forêts et pâturages de haute montagne, près de Bex, avait été acquis par la ville dans les années 60. AT

BRÈVES

Neuchâtel

Tridim sur la ville

L'œuvre de Vasarely offerte à la ville de Neuchâtel quittera définitivement la place de la Gare pour l'esplanade du Mont-Blanc. Le Conseil communal a décidé que cette œuvre sera placée au nord-ouest, comme «signal d'entrée» à Neuchâtel. Les travaux commenceront bientôt afin que Tridim soit en place dans la seconde quinzaine de novembre. (ao-comm)

Canton de Soleure

«Semaines neuchâteloises»

Le canton de Soleure accueille dès aujourd'hui et jusqu'au 24 septembre l'Université de Neuchâtel. Une exposition, un symposium médical ainsi que des conférences permettront au canton non universitaire de tisser des liens avec la haute-école neuchâteloise.

AGENDA

Le Landeron

Stefan Bucur

Depuis les bouleversants événements de 1989, l'ensemble de musique traditionnelle de Roumanie «Stefan Bucur» revient chaque année en Suisse et notamment dans le canton. Il sera, dimanche à 17 heures, au temple du Landeron. Une collecte à l'issue du concert permettra à l'association «Pro Visiru Le Landeron-Cressier» de poursuivre un projet d'installation d'eau courante à Viziru. (at)

Neuchâtel

Fête italienne

Le Centre culturel italien organise une fête aux Jeunes-Rives, samedi, de 15 à 21 heures. Les enfants pourront se grimer, se faire photographier et écouter des contes italiens. Un montage audiovisuel présentera des images d'Italie et ses chasseurs alpins. Dès 18 h, Mario Paiano occupera la scène de la tente conviviale. (at)

Lafleur au Pommier

La Galerie du Pommier, à Neuchâtel, a accroché à ses cimaises depuis vendredi dernier les peintures de l'artiste québécois Pierre Lafleur. L'exposition se poursuit jusqu'au 1er octobre. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 à 12 h et de 14 à 18 h. (comm)

Neuchâtel capitale de la microtechnique

L'avenir des microsystèmes

Neuchâtel renforce son image de centre international de la microtechnique. Ce n'est pourtant pas sa situation géographique qui a poussé les responsables du congrès européen Micro Mechanics Europe (MME) à choisir le chef-lieu pour tenir la 4e édition, les 7 et 8 septembre, de cette conférence qui traite des technologies de micromécanique et micro-usinage de pointe.

Neuchâtel jouit dans ce secteur d'une renommée mondiale grâce à l'Institut de microtechnique de l'Université de Neuchâtel (IMT), au Centre suisse d'électronique et de microtechnique CSEM S.A., à des entreprises telles que Ascom Microelectronics, Asulab et Microsens et à la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM) qui pilote notamment

un programme européen de formation dans ce domaine.

Organisateurs de cette 4e édition, l'IMT et la FSRM se réjouissent de la participation record enregistrée cette année par rapport aux conférences précédentes tenues en Allemagne, aux Pays-Bas et en Belgique. Plus de 120 scientifiques et industriels, venus de toute l'Europe et même au-delà, débatteront des derniers résultats obtenus par les chercheurs dans une discipline en pleine expansion.

Le micro-usinage permet de créer des mécanismes complexes de très petit volume, qui, associés à des circuits électroniques constituent de véritables microsystèmes, capables de prendre des mesures, de les interpréter et d'agir en conséquence.

Répondant à un réel besoin, notamment dans le secteur en pleine croissance des équipe-

ments portables, de faible poids et volume, ces minuscules machines sont porteuses d'un potentiel de développement énorme. Le domaine médical, l'automobile, les loisirs, le contrôle de l'environnement et les biens de production seront quelques-unes des branches économiques qui pourront en tirer profit.

La tenue de MME'93 à Neuchâtel entraîne dans son sillage un autre événement européen de taille: l'assemblée annuelle du groupement Nexus. Financé par la commission des communautés européennes, Nexus réunit une centaine de spécialistes de toute l'Europe qui agissent de manière déterminante sur la définition du prochain programme de recherche de la CE dans ce même secteur technologique des microsystèmes. (comm-imp)

ORPER: groupe d'échange pour les femmes

Donner et recevoir

Des groupes d'orientation personnelle (ORPER) se constituent régulièrement à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. Ils offrent aux femmes l'occasion de faire le point dans leur vie familiale, professionnelle ou sociale.

«Un pas vers le mieux-être», tel est l'objectif proposé par les animatrices des groupes ORPER qui se formeront ce mois-ci à Neuchâtel et en novembre à La Chaux-de-Fonds. Une fois par semaine et durant huit séances, six à douze participantes partageront leurs préoccupations, leurs interrogations et chercheront ensemble à évoluer personnellement ou à maîtriser une situation difficile.

Les animatrices du prochain groupe neuchâtelois, Johanna Schürmann et Janine Urfer, expliquent: «Chaque participante exprime l'objectif qu'elle veut

atteindre. Notre rôle est d'établir un bon climat pour que les échanges se déroulent dans la confiance. Nous veillons aussi à ce que chacune puisse s'exprimer et soit entendue». Ainsi, le dialogue s'établit dans le groupe sur le mode du partage, de l'échange, de l'écoute.

Les motivations des participantes peuvent varier grandement. Certaines aimeraient faire le point de leurs capacités, d'autres voudraient trouver la cause et une solution à leur fatigue. La solitude, le vieillissement, les conflits engendrent chez certaines des sentiments, des émotions qu'elles aimeraient extérioriser pour mieux les comprendre. ORPER offre le coup de pouce qui permet d'entreprendre quelque chose pour améliorer la situation personnelle de chacune.

C'est en 1975, à l'occasion de l'année de la femme, que des groupes d'orientation personnelle ont été créés dans les principales villes de Suisse romande. Ils ont été mis sur pied par le Centre de liaison des sociétés féminines sur un modèle expérimenté aux Etats-Unis. Deux groupes seront constitués lors du prochain semestre: «Un pas vers le mieux-être», cité ci-dessus, et «Oser dire non», dès le mois de mars, à Neuchâtel. AT

● Renseignements au (038) 30.36.52 ou au (039) 28.10.57.

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Triplet, rue du Seyon, jusqu'à 20 h.
Suite 25 10 17.

Boudry, la Charte, le jumelage, l'Argovie

Boudry, l'euphorie

Tous les deux ans, Boudry se met en rade... Cette année, la ville a toutes les excuses. Elle fête le 650e anniversaire de sa Charte de franchise, le 20e du jumelage avec Voujeaucourt, la visite du canton d'Argovie... Tout le week-end, ce sera l'euphorie!

Boudry ouvre vendredi. Le cortège (avec pour la première fois les enfants des écoles: onze classes), quittera les Vermondins à 19 heures. La nuit sera musicale (et variée) et on dansera et trinquera jusqu'à 2 h du matin.

Comme Boudry fête son passé, le marché du samedi (ouvert aussi l'après-midi) côtoiera une brocante historique (ancien collège). La cérémonie officielle du 650e anniversaire de la Charte aura lieu sur invitation, au Château de Boudry. Le repas sera confectionné par des cuisiniers argoviens. Hôte d'honneur, l'Argovie sera présente en

images à la salle de spectacles et à travers fanfares et délégués...

Vol en hélicoptère, démonstration de rock acrobatique et courses de vélo attelé animeront l'après-midi. Dès 17 h 30, la musique reprendra ses droits, jusqu'à 3 h du matin. Pour l'heure, la surprise de 22 h en est encore une...

Dimanche, culte œcuménique à l'église catholique à 9 h 35, suivi de la cérémonie officielle (publique) du 20e anniversaire du jumelage avec Voujeaucourt. Départ à 14 h 30 du grand cortège folklorique, fort de plus de quarante groupes, chars et (dix) fanfares... qui donneront leur grande parade (autre nouveauté) dans la cour de l'ancien collège.

Des efforts ont été consentis par les compagnies de transport en commun TN et BBB. Les courses spéciales, à la fermeture, vous garantiront un retour paisible. (ao)

Fête des vendanges de Neuchâtel

Saint-Gall ouvrira les feux

La Fête des vendanges de Neuchâtel s'apprête à vivre, les 24, 25 et 26 septembre, un millésime tout à fait exceptionnel, marqué par de nombreuses innovations dont l'apparition de ce qui devrait être une nouvelle grande tradition: l'ouverture sur la Suisse entière au travers de l'invitation lancée à un canton. C'est Saint-Gall qui ouvrira les feux, de manière grandiose.

Le point fort de cette grande fête qui devrait à nouveau attirer des centaines de milliers de visiteurs sera naturellement, une fois encore, le grand corso fleuri du dimanche qui, avec ses quatre kilomètres de long, va défiler deux heures durant. Cette année, les spectateurs sont invités dans le jardin secret des créateurs sur le thème «Entrez dans le rêve».

Le coup d'envoi de la fête sera donné par les Guggenmusik, le vendredi 25 au soir. Suivront de nombreuses animations, dont un cortège humoristique et l'élection de Miss Fête des vendanges qui va retrouver cette année ses fastes grâce à une gigantesque tente montée spécialement pour cette manifestation.

Le samedi 26 verra défiler le cortège des enfants et les Guggenmusik s'éclater dans les rues de la ville tandis que, aux Patinoires du Littoral vont s'affronter les fanfares de grand renom au cours d'une parade placée, cette année, sous le charme des fantastiques sociétés de musique hollandaises.

La Fête des vendanges 1993 va incontestablement s'imposer comme un grand cru: une dégustation s'impose! (comm-at)

Val-de-Ruz: assemblée générale de l'ASPN au Louverain

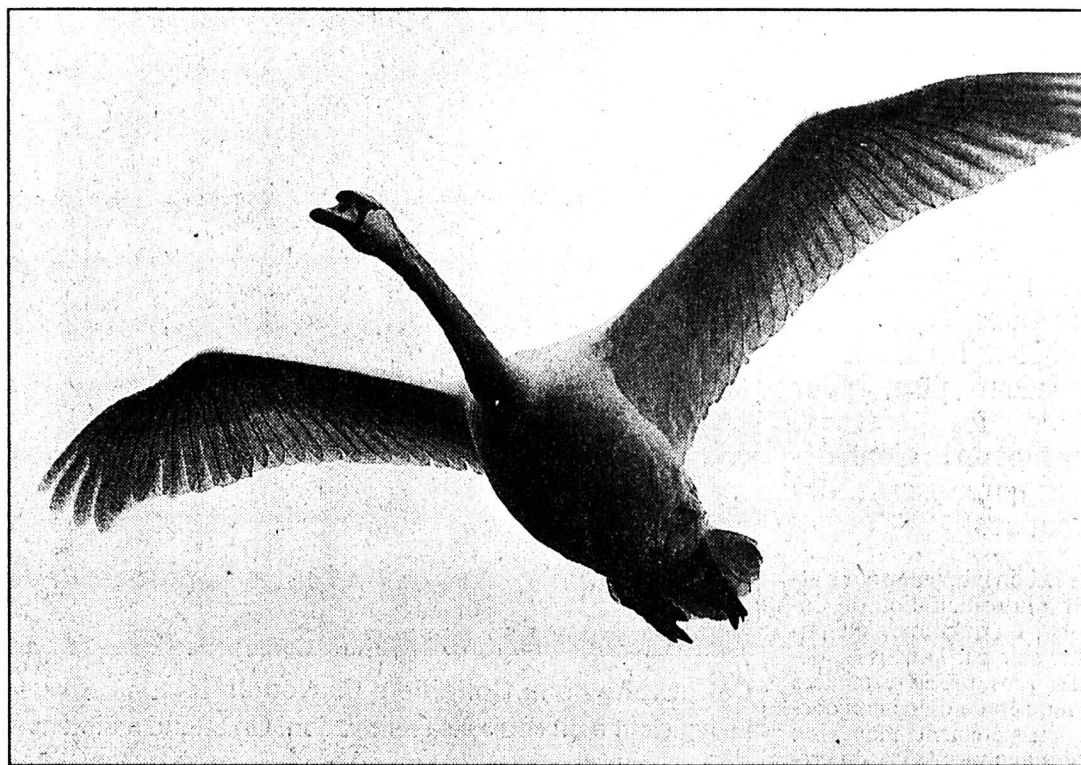
Zoom sur la photo

Réunis en assemblée annuelle samedi au Louverain, les photographes et cinéastes naturalistes suisses ont discuté concours interne, clichés-boulot, petits et gros sous, avant de «zoomer» sur la revue «Téléobjectif».

Deux doigts d'attention sur les non-excuses, une pointe d'ironie – sympathique – envers ceux qui laissent toujours couler les délais d'inscription, et l'assemblée de l'association suisse des photographes et cinéastes naturalistes (ASPN), forte de plus d'une soixantaine de passionnés, a pris son envol. Cette année, l'ASPN a enregistré deux démissions mais sept nouveaux photographes ont rejoint les rangs et présenté, samedi, quelques-unes de leurs diapositives.

CAISSE ANÉMIÉE

L'assemblée s'est ensuite penchée sur la caisse, victime d'une légère crise d'anémie. D'une part, les expositions coûtent toujours assez cher et ne rapportent pas grand chose; d'autre



Exposition au Louverain
La nature vous fait cygne.

part, les dépenses pour la revue «Téléobjectif» ont été importantes. Cette revue française a publié un numéro sur les photographes naturalistes suisses pour lequel chacun était invité à

fournir des photos couleurs accompagnées d'un article. L'opération a dans l'ensemble bien marché, avec cependant, une ombre au tableau: les photographes alpins n'ont pas répon-

du à l'appel. Du coup, l'image du pays en a repris un coup.

«Dommage, a relevé Alain Sunier, président de l'ASPN, car Téléobjectif, c'est enfin quelque chose qui nous représente. On

espérait cela depuis longtemps». Au passage, les photographes ont déploré le manque de sponsors pour soutenir leur action. Puis il a été question de la prochaine rencontre décentralisée, celle qui a pour but de monter, discuter et critiquer les dernières «œuvres» de chacun. Des œuvres, oui, quand bien même les photographes sont des amateurs pour la plupart. A travers leur objectif, ils font vivre ou revivre une nature souvent insoupçonnée, fixant sur pellicule des animaux insolites ou les instants subtils de paysages rêveurs. Tous agissent avec passion, amoureux fous qu'ils sont de leur hobby.

La proclamation des résultats du concours interne de l'association s'est déroulée dans une ambiance bon enfant. Pour un superbe plongeon en trois parties d'un grèbe castagneux, Bernard Monnier a décroché la palme.

En soirée, l'assemblée s'est prolongée par la projection d'un film sur le coq de Bruyère, film produit par Fritz Gehring, de l'ASPN, et, dimanche, les plus hardis sont allés faire un tour au Creux-du-Van et dans la réserve du Fanel. (cz)

● Jusqu'à mi-septembre, l'ASPN expose une cinquantaine de photographies au Louverain.

(Marc Burgat)

BRÈVES

Tour du Val-de-Ruz 1993
Longue étape de reprise

Mercredi dernier, ce fut la reprise du Tour du Val-de-Ruz 1993 avec une longue étape de 15,5 km conduisant les coureurs de Cernier à Montmollin. Classement de l'étape: 1. Jan Béguin, 1 h 05'28"; 2. Ueli Kaempf, 1 h 05'46" (maillot jaune); 3. Patrick Clerc, 1 h 07'38"; 4. ex. Sylvain Nicolet et Patrice Pittier, 1 h 08'37"; 6. Jean Denis Schmid, 1 h 08'48". Quant au petit tour, il a vu la victoire de Nadège Robert. (ha)

Amicale CP FR CAR V/225
Nouveau président

Les membres de l'Amicale compagnie frontière carabiniers V/225 se sont réunis dernièrement à Cernier afin de commémorer l'anniversaire de la mob 1939. Après avoir honoré la mémoire des disparus (le caporal Jean Perrinjaquet, l'appointé Jean Zörgen, les carabiniers William Egger, Charles Bastide et Hans Affolter), les membres de l'amicale ont appelé le sergent-major André Duvoisin des Geneveys-sur-Cofrane, à la présidence... Après les repas, l'amicale s'est rendue au Tunnelorama des Hauts-Geneveys afin de prendre connaissance du dernier film sur les travaux de la J20, puis aux Convers. Que de souvenirs et de changements aux Convers, là où en 1939 un détachement de la CP montait la garde! (ha)

AGENDA

Fontainemelon
Donnez votre sang

Demain, à partir de 16 h et jusqu'à 19 heures, le Centre de transfusion de La Chaux-de-Fonds, en collaboration avec les samaritains de Val-de-Ruz Centre, organise une séance de don du sang à la salle de gymnastique de Fontainemelon. Il s'agit de la dernière séance de l'année mise sur pied dans le secteur est du district; les organisateurs espèrent une bonne participation de la population. (comm)

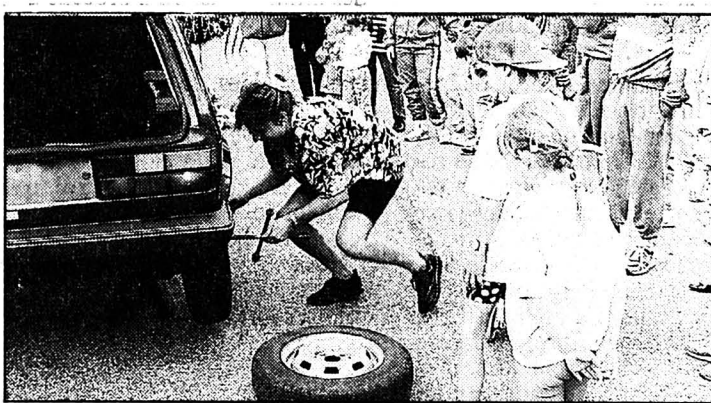
Suspense d'enfer lors des traditionnelles joutes

Le Pâquier coiffe Villiers!

A l'enseigne de «Fête des jeux-faites des jeux», les villages de Villiers et du Pâquier se sont affrontés dans 27 épreuves sportives, intellectuelles et d'habileté.

Tout au long de la journée, les joueurs de Villiers ont mené au score, ceux du Pâquier s'accrochant afin de ne pas perdre trop de terrain. Finalement, sur le coup de 17 heures les Corbeaux égalisaient et coiffaient Villiers en remportant les trois dernières épreuves, dont la traite de la vache. Au décompte final, les Corbeaux comptaient 17 points contre 16 aux Puisoirs.

Ces joutes amicales, instaurées lors de l'installation de M. Charles Maurer comme président du Grand Conseil, en sont à la cinquième édition et ont lieu tous les deux ans alternativement au Pâquier et à Villiers. Après les quatre premières édi-



tions, chaque village comptait deux victoires, toutes acquises à domicile. Le Pâquier a ainsi réussi cette année un premier «break».

Cette magnifique journée mise sur pied par la Commission d'animation de Villiers a rassemblé parents et enfants. Chacun pouvait concourir dans sa

discipline préférée – quilles, bûcheronnage, dégustation, carambole, VTT, tirer à la corde, mécanique, etc. – et marquer des points pour son village.

La revanche est programmée pour 1995 au Pâquier et d'ici là toutes les bonnes relations intercommunales perdurent. (cu - photo Schneider)

Fleurier: le prix de la salle Fleurisia

Un investissement de 4,6 millions

Le coût définitif de la salle Fleurisia est aujourd'hui connu. La dépense totale pour la rénovation et la construction atteint 3.950.000 francs. Ajoutez le prix d'achat du bâtiment, 650.000 francs, et l'investissement pour doter Fleurier d'une véritable maison des sociétés locales culmine à 4,6 millions. Mardi en huit, le législatif devra se prononcer sur un crédit complémentaire de 750.000 francs.

En juin 1989, les conseillers généraux approuvaient un crédit de 3,2 millions pour la rénovation et la construction de la salle Fleurisia. Le dépassement de crédit, déjà partiellement expliqué au législatif l'an dernier, a plusieurs raisons.

Tout d'abord le renchérissement. Entre juin 1989 et août 1991, date de son inauguration, la hausse provoquée par le coût de la vie se chiffre à 230.000

francs. C'est autant à rajouter sur le devis initial. Sans oublier les intérêts intercalaires qui se montent à 165.000 francs.

Il reste encore à expliquer un surcoût de quelque 350.000 francs. L'exécutif justifie cette différence par «des travaux supplémentaires utiles et indispensables au bon fonctionnement de la Fleurisia demandés par la commission et autorisés par le Conseil communal» et par le «matériel d'exploitation mis à disposition des utilisateurs, du machiniste et du concierge pour permettre une judicieuse organisation du travail». On n'a donc pas fait les choses à moitié.

Avec un investissement de 4,6 millions, en incluant les frais d'exploitation diminués des recettes prévues, la charge annuelle pour Fleurier sera de plus de 450.000 francs pour les premières années. Cette somme diminuera sensiblement après l'an 2000. (mdc)

POST-SCRIPTUM

Trop cher?

La Fleurisia a-t-elle coûté trop cher? Certes, le fait que la construction ait été réalisée en période de surchauffe immobilière a engendré un surcoût. Aujourd'hui, avec le marasme, les entreprises font des prix... Mais les conseillers communaux n'ont point de boule de cristal et, à force d'attendre, on ne fait plus rien.

Avec la «fleu-fleu», les Fleurisants possèdent une magnifique salle. Régulièrement entretenue, elle servira encore quand nous mangerons les pissenlits par la racine. Fleurier s'est offert un bijou, ses autorités ont choisi d'investir pour les générations futures. Merci et tant pis pour les grincheux.

Mariano DE CRISTOFANO

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
☎ 117.

Môtiers: André Bucher expose à la Galerie du Château

Le voleur de feu

Revêtu de sa combinaison ignifugée, André Bucher lutte de vitesse avec la lave incandescente. Les flancs du volcan se transforment en atelier de création artistique. La Galerie du Château de Môtiers présente les sculptures, peintures et dessins d'André Bucher jusqu'au 31 octobre.

André Bucher aime la pierre. Avant qu'elle ne soit pierre. Il travaille la matière de la matière, la lave en fusion. «Une matière qui n'a jamais été vue, ni touchée, ni polluée. Le phénomène est presque religieux.»

Le travail d'André Bucher ne consiste pas simplement à asservir la matière la plus primaire qui soit. Il en recherche «la symbiose avec l'homme». La lave se mêle au bronze, au fer, au plexiglas: autant d'inventions humaines depuis l'âge de la pierre.

Né au Mozambique en 1924, André Bucher vit actuellement entre la Suisse, Choulex aux

portes de Genève, et l'Italie, plus particulièrement la Sicile et l'Etna. Fasciné par l'art, André Bucher se retrouve rapidement un pinceau à la main pour s'exprimer. Il fréquente l'école des Beaux-Arts de Zurich, de Paris, et complète sa formation par différents séjours à Berlin, Londres, Rome... A partir de 1966, l'artiste se consacre uniquement à son art et plus spécifiquement à la sculpture.

En 1976, année charnière, Haroun Tazieff fait découvrir à André Bucher le volcan et la lave en fusion. C'est le coup de foudre. Depuis, l'artiste ne compte plus ses expéditions. Plusieurs films ont d'ailleurs été consacrés à cet impénitent voleur de feu. (mdc)

● L'exposition André Bucher est visible jusqu'au 31 octobre à la Galerie du Château de Môtiers de 10 à 21 heures, sauf le lundi.



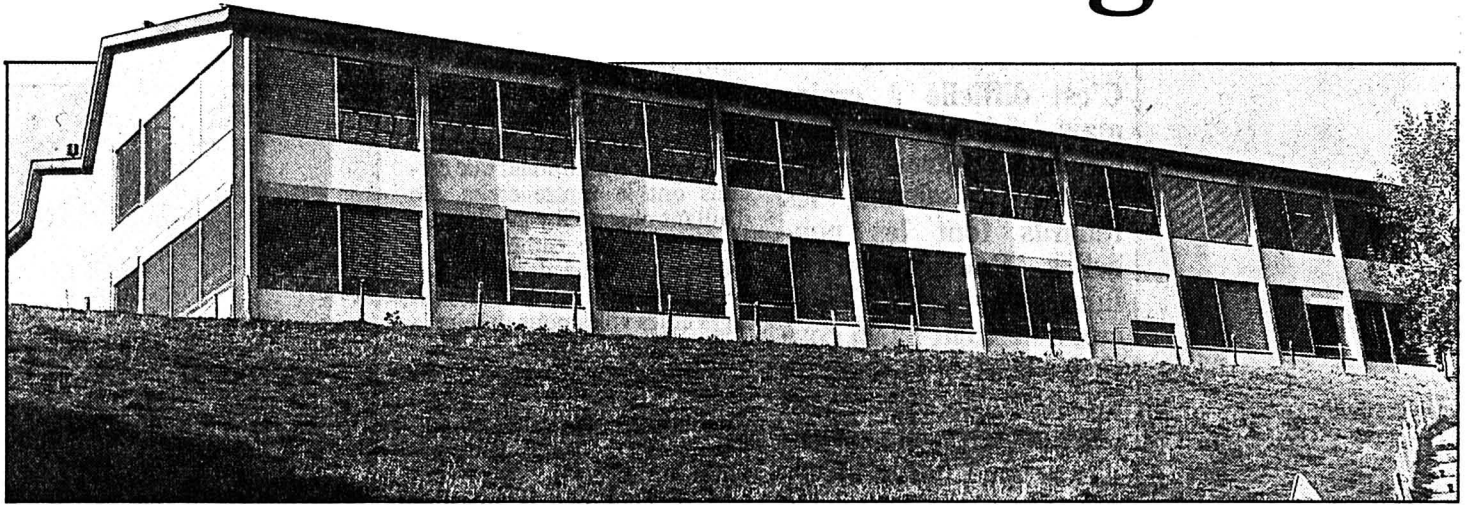
Amoureux de la lave

«Je travaille une matière qui n'a jamais été vue, ni touchée, ni polluée. Le phénomène est presque religieux.» (Impar-De Cristofano)

Tramelan: journée portes ouvertes pour les dix ans de Précitrame

De la haute technologie

Précitrame S.A., fleuron de l'industrie régionale, fête cette année son dixième anniversaire. Il ne lui aura pas fallu une décennie pour se hisser au sommet de la haute technologie. La population pourra s'en rendre compte tout prochainement à l'occasion d'une journée portes ouvertes.



Tramelan

Dans l'ancienne usine Unitas, Précitrame développe et fabrique des produits de haute technologie. (Impar-spt)

Si l'activité principale de Précitrame est aujourd'hui l'horlogerie, il n'en était pas ainsi à l'origine, sitôt après la fermeture de l'entreprise Unitas. La direction de l'époque, avec un noyau du personnel, tenait à faire vivre le bâtiment de la Combe-Aubert. La mécanique de sous-traitance et la fabrication de composants pour l'armement occupaient alors les employés, tandis que la récession planait déjà sur la région.

En 85, la structure de Précitrame changeait quelque peu et ses principaux clients en devenaient propriétaires. Avec la forte expansion du secteur hor-

loger, la fabrication d'ébauches réapparaissait dans l'atelier.

NOUVEAU TOURNANT

1987 marquait un nouveau tournant, l'évolution du marché obligeant l'entreprise à créer son propre équipement. On passa alors à la fabrication de machines transferts à commande CNS - ce qui nécessita l'engagement de plusieurs personnes - en plus de l'usinage d'ébauches pour le haut de gamme, de la

mécanique de sous-traitance et des ébauches.

Autre activité de cette entreprise polyvalente, la technique dite du vide, avec la déposition métallique sur des outils de coupe, qui triple leur durée de vie. Dans ce domaine, Précitrame a notamment participé au nouvel équipement du CERN pour son accélérateur de particules.

Par ailleurs, Précitrame commercialise de nouvelles ma-

chines dites spéciales, en Suisse, en Europe, voire dans le monde entier. Ses collaborateurs imaginent, conçoivent, fabriquent et réalisent ce genre de produits.

PERFORMANCE

Pour atteindre ses objectifs, l'entreprise a redoublé d'efforts, dès 1990, dans la modernisation de ses appareils. Savoir-faire poussé, moyens de production performants, réseau informatique moderne, pluralité des activités,

excellent rapport qualité-prix pour des produits livrés dans des délais relativement brefs, font la réussite de cette entreprise qui s'autofinance au maximum et qui compte une soixantaine de collaborateurs. (spt)

● *Portes ouvertes chez Précitrame, le samedi 11 septembre de 8 à 11 h; visites guidées, collation, tombola permettant de gagner une soixantaine de vols en mongolfière.*

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVES

Université de Berne

Nouveaux professeurs

Le gouvernement bernois a nommé Heinz Walter Gägeler (47 ans) professeur ordinaire de radiochimie et de chimie nucléaire. Né à Berne, le professeur Gägeler a étudié la chimie dans cette ville, après quoi il a été invité dans des instituts de recherche étrangers. Il dirige depuis 1984 la division de chimie de l'Institut Paul-Scherrer, à Würenlingen. Il succédera, au début octobre prochain, au professeur Hans-Rudolf von Gunten, qui prend sa retraite. Par ailleurs, le même exécutif a nommé Ruth Meyer Schweizer, actuellement privat-docent et lectrice à l'Institut de sociologie de l'Université de Berne, en tant que professeur extraordinaire de sociologie à titre accessoire. (oid)

Loterie SEVA

Bénéfice réparti

Le Conseil exécutif a pris note de la répartition de la part du canton au bénéfice net de la loterie Seva, d'environ 21,2 millions de francs, entre les quatre fonds existants. Le Fonds de circulation a reçu 607.000 francs, la promotion de la culture 1,2 million de francs et le Fonds des monuments historiques 900.000 francs. Le Fonds de loterie de la Direction de la police sera alimenté cette année à raison de 18,46 millions de francs. (oid)

Excédents d'impôts

Actions sociales

Le gouvernement a accordé 415.000 francs de subventions aux services des réfugiés de l'Eglise catholique romaine et de l'Eglise réformée évangélique, ainsi que de l'Association islamique turque, financés par les excédents des impôts ecclésiastiques prélevés à la source. Cet excédent est dû au fait que les employés étrangers n'appartenant à aucune des trois églises nationales ne se font généralement pas rembourser, comme ils en ont le droit, les impôts d'église qu'ils ont payés à la source. Cet argent doit être utilisé pour des actions sociales et culturelles en faveur des étrangers. (oid)

Sur le versant ouest du Pierre-Pertuis

Fuite de mazout

Le Centre de renfort hydrocarbures de Saint-Imier a dû intervenir hier au Pierre-Pertuis, suite à une fuite de mazout qui a pu être totalement récupérée.

Hier sur le coup de midi, un chauffeur de poids lourd avait parké son véhicule - un camion-citerne dont il venait de faire le plein de mazout à Bâle - sur l'aire de stationnement située le long de la route de Pierre-Pertuis, versant Sonceboz. Sous l'effet du soleil, une forte chaleur a causé la dilatation du car-

burant et la pression qui s'ensuivit a provoqué l'ouverture de la soupape de sécurité dont est munie la citerne.

Entre 30 et 50 litres de mazout se sont alors échappés de leur conteneur.

La fuite constatée, l'alarme a été donnée immédiatement chez les pompiers de Sonceboz, qui n'ont pas attendu pour alerter le Centre de renfort hydrocarbures de Saint-Imier.

Il était 13 h 50 lorsque le capitaine imérien Daniel Müller et un de ses hommes ont rallié le

site, avec le matériel spécialisé ad hoc. Après des prélèvements pour déterminer la profondeur des infiltrations, on a procédé à l'excavation du matériau pollué, soit quelque 7,5 mètres cubes de gravier, qui a été transporté à la Cimenterie Vigier, pour être brûlé dans les fours prévus à cet effet.

La fosse a été rebouchée hier déjà, cette intervention s'étant terminée vers 19 h. A relever l'excellente collaboration des entreprises de transport régionales avec les hommes du centre de renfort. (de)

Saint-Imier

Frédéric Savoye n'est plus

Le nom de Frédéric Savoye, décédé dans sa 78e année, est associé étroitement à la Compagnie des montres Longines, au sein de laquelle il commença son activité en 1939, partant sept ans plus tard pour les USA, en tant que concessionnaire de la marque. De retour en 48, il prit la responsabilité d'un important groupe de marchés et fut nommé fondé de pouvoir en 55.

Dès 1958, en tant que directeur commercial adjoint, le défunt assumait encore de nouvelles responsabilités, avant de devenir directeur commercial trois ans plus tard.

Frédéric Savoye a mis un terme à son activité professionnelle le 30 juin 1972, après 33 années au sein de la manufacture Longines et en tant que représentant de celle-ci dans plusieurs associations horlogères,

dont particulièrement l'ACBFH, qu'il présida dès 68.

Son engagement professionnel ne l'empêcha pas de consacrer du temps à la collectivité, au Conseil général, puis au Conseil municipal de Saint-Imier, et d'être très actif dans de nombreuses sociétés; il était membre d'honneur de trois d'entre elles.

Frédéric Savoye laissera le souvenir d'un homme courtois, dynamique et souriant. (comm)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL
☎ 422 422.
- URGENCES ET AMBULANCE
☎ 422 360.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Anker ☎ 51 22 88.

Qualité de l'air à Bienne

La pollution persiste mais...

La pollution de l'air à Bienne a légèrement diminué en 1991 et 1992 par rapport aux mesures effectuées dix ans plus tôt. Les valeurs d'ozone mesurées dépassent toutefois encore largement les normes. L'oxyde d'azote était lui aussi légèrement au-dessus des valeurs limites fixées dans l'Ordonnance pour la protection de l'air (Opair), ont indiqué hier à la presse les autorités municipales.

L'ozone a dépassé 374 fois par an la moyenne horaire maximale. Pour l'oxyde d'azote, on a enregistré 17 dépassements de la

moyenne journalière maximale. D'après l'Opair, ces valeurs moyennes ne devraient être dépassées qu'une fois par an. Le rapport publié hier révèle que la pollution d'oxyde d'azote à Bienne est dans la moyenne suisse.

Dans le passé, Bienne se trouvait avec Zurich parmi les villes les plus polluées de Suisse en matière d'oxyde d'azote. Il est trop tôt pour déceler un «trend», a relevé le chimiste cantonal Eugen Hauser, mais on peut affirmer que la tendance est légèrement à la baisse, a-t-il conclu. (ats)

Début d'incendie à Sonvilier

100.000 francs de dégâts

La préfecture du district de Courtelary et la Police cantonale communiquent qu'un début d'incendie s'est déclaré, dimanche en fin d'après-midi, dans un atelier de mécanique et dépôt de peinture industrielle, sis à Sonvilier. Deux personnes, dont un pompier, ont été légèrement incommodées par des émanations de fumée. Elles ont reçu les soins qui convenaient.

Grâce à l'intervention rapide des pompiers de Sonvilier et de

Saint-Imier, qui ont dépêché sur place une douzaine d'hommes, le feu a pu être maîtrisé rapidement.

Les dégâts sont estimés à plus de 100.000 francs. L'enquête a permis d'établir qu'une personne procédait à un mélange de peinture avec un diluant, dans une vibreuse, lorsque cette machine a soudainement fusé et mis le feu à l'atelier et aux machines. (pcb)

Concert à l'église de Renan

La peinture en musique

A la fascination qu'exerce sa voix de basse, Jean-Pierre Gerber ajoute ses qualités de sculpteur et de peintre. Avec Noemi Rueff, pianiste, il a présenté vendredi à l'église de Renan, un concert qui embrassait dans son étendue et sa complexité, musique, peinture et sculpture.

en a révélé les potentialités expressives.

Pour décoder l'improvisation du chanteur sur la «Trilogie du cri» - cri de détresse, d'espoir, de liberté, présentée dans le style de John Cage - une seule clé ne suffit pas. L'œuvre se situe autour de trois sculptures de bois, élaborées de révolte et de tendresse, œuvres de Jean-Pierre Gerber, plantées sur l'autel.

L'interprétation du «Travail du peintre», poèmes de Paul Eluard, musique de Francis Poulenc, a fortement retenu l'attention des auditeurs, tandis qu'étaient projetés sur un écran géant, les tableaux de Picasso, Juan Gris, Chagall, Klee, Miro, Braque, Villon, en relation avec les poèmes d'Eluard. Il faut encore soulever l'étroite collaboration unissant le chanteur et la pianiste zurichoise Noemi Rueff, qui développe également une activité de soliste. En début et fin de programme elle a affirmé sa personnalité en interprétant des œuvres extraites des «Images» et «Estampes» de Debussy. D. de C.

● *Jardin public et Salle communale de Renan, exposition des sculptures et peintures de Jean-Pierre Gerber. Vendredi de 17 à 21 h, samedi de 10 à 12 h et de 14 à 16 h, dimanche de 17 à 19 h et sur rendez-vous. Jusqu'au 18 septembre.*



Jean-Pierre Gerber a développé au maximum le registre de sa voix, homogène sur toute son étendue. Il a eu cette intuition, qui s'est révélée juste en ce sens qu'elle lui permet d'aborder des œuvres de différentes époques, jusqu'à commencer son récital avec John Cage! Une exécution, précédée d'un commentaire, qui a été suivie par un public particulièrement réceptif.

Les «Eichendorff Lieder» du compositeur suisse Othmar Schoeck offrent un répertoire captivant à une voix de basse. Jean-Pierre Gerber a situé ces Lieder dans le climat romantique que sous-tend l'écriture, il

Alors que la rage est en pleine recrudescence dans le canton du Jura

Les renards font les poubelles!

C'est difficile à croire mais, foi de Bernard Graedel, patron de la chasse jurassienne, les renards font les poubelles. Poussés par la faim, certains d'entre eux n'hésitent pas à courir les rues de la capitale jurassienne, traquant un petit casse-croûte. D'autres se dépêchent de fouiner dans les composts des villages. Goupil s'enhardit. Il ne craint plus l'homme. N'a-t-on pas vu, dans les fondations d'une villa en construction à Châtillon une renarde y mettre bas ses petits...? Avec, à la clef, les dangers liés à la rage.

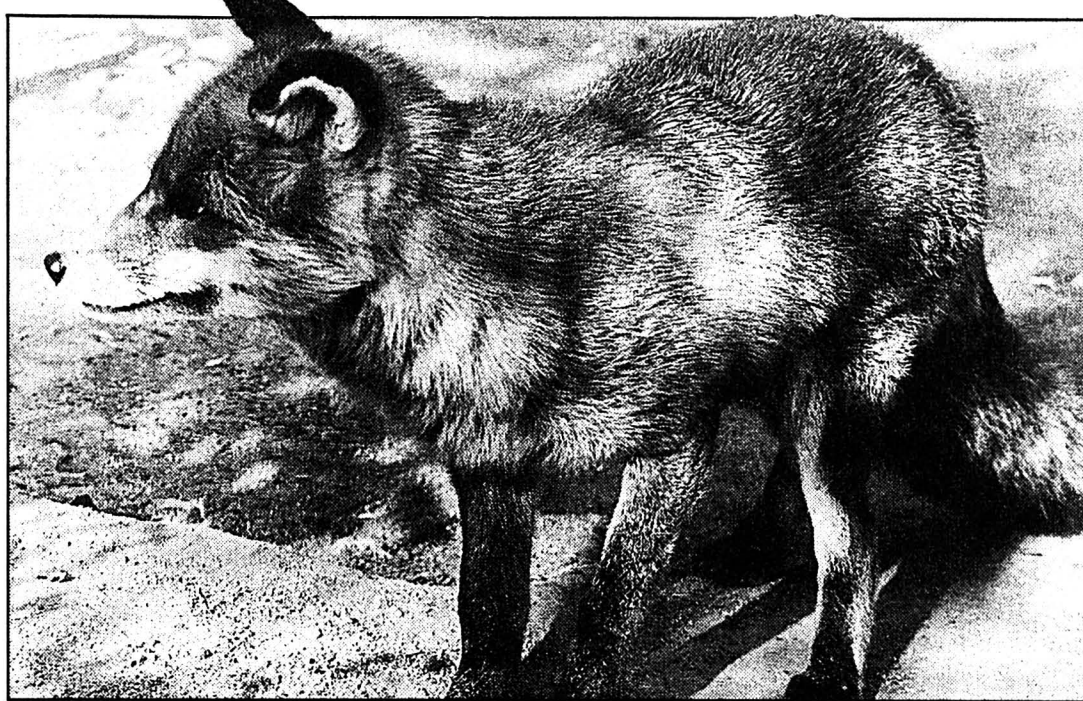
de 4000. Si l'on sait que chaque animal doit disposer de plusieurs hectares comme territoire de chasse, on comprend que certains ont le ventre creux. Ce d'autant plus qu'il y avait nettement moins de campagnols à croquer ces deux dernières années. Et de se rabattre sur les villages et les villes pour se faire la dent.

Il est courant d'en apercevoir dans les villages. On en a même vu courir les rues de Delémont. Le renard n'a pas d'ennemis naturels et, vaccinés, ils ne sont plus décimés par la maladie. D'où leur prolifération. A Pleigne, une ménagère a chassé un de ces animaux à coups de brosse... Un autre a été abattu à Saint-Ursanne après s'être battu avec un chien. Ils étaient porteurs de la rage comme les bêtes tirées à Boécourt, Soyhières, Courchapoix, Epauvillers, Courtételle...

Le Haut-Plateau est plus ou moins épargné. Seul un animal enragé a été abattu du côté de Saint-Brais.

LYNX ET SANGLIER

Pour endiguer ce fléau, deux mesures cantonales sont prises. D'un côté, la chasse aux renards, en surabondance, a été ouverte dès le 15 juin. Quelque 150 sujets ont été tirés à ce jour. D'autre part, une vaste opération antirabique sera effectuée



Le nombre des renards a quadruplé en quatre ans

Poussés par la faim, certains d'entre eux n'hésitent pas à courir les rues de la capitale jurassienne, traquant un petit casse-croûte. (Schneider-a)

week-end prochain. 86 équipes de deux hommes distribueront dans la nature quelque 13.000 appâts. Il s'agit de boulettes de graisse qui contiennent le sérum.

Signalons aussi que la population des sangliers s'affiche à la hausse. Il doit y en avoir entre

450 et 500. «On aura une année assez forte au niveau des dégâts occasionnés» signale Bernard Graedel même si le nourrissage en coin de champs se fait toujours. Là aussi, la chasse à l'affût a été ouverte dès le 18 août. Le patron de la chasse note que le lynx est toujours présent dans

la contrée (2-3 sujets), se déplaçant sur d'énormes territoires, mais il passe quasi inaperçu. A noter enfin le bon espoir de voir la perdrix et le lièvre un peu plus nombreux dans nos sous-bois ces prochaines années.

Mgo

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Porrentruy

Issue tragique

La petite Lou Berdat, 3 ans, qui est tombée samedi soir du 3e étage par la fenêtre de l'appartement dans la vieille ville de Porrentruy où habitent ses parents, le hockeyeur Christophe Berdat et sa femme, est décédée des suites de ses blessures, à l'Hôpital de Bâle. La malheureuse aurait souffert de somnambulisme, ce qui expliquerait qu'elle se soit aventurée à la fenêtre avant de basculer dans le vide. (vg)

Longo Mai

Les vingt ans fêtés

La coopérative Longo Mai qui exploite une ferme à Undervelier a fêté en fin de semaine ses vingt ans d'existence. Elle a présenté ses projets de coopération en Russie et en Transcarpathie où, avec l'appui du Forum civique européen, elle s'efforce de répondre aux besoins des populations concernées. (comm.vg)

Institut agricole

Formation soutenue

C'est la voie pour devenir aide familiale, aide infirmière ou enseignante en économie familiale. L'Institut agricole du Jura invite les jeunes à se lancer dans la formation en économie familiale, reconnue et encouragée désormais par l'assurance-chômage. Durant six mois, d'octobre 93 à mars 94, il est possible d'acquiescer cette formation à Courtételle. Elle touche des domaines aussi divers que la santé, la connaissance de l'environnement, la maîtrise d'un budget... Tout renseignement peut être obtenu auprès d'Huguette Flückiger (066/217.111). (mgo)

AGENDA

Le Noirmont

Concert au CJRC

Le Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire (CJRC) du Noirmont organise le mercredi 8 septembre à 20 heures un concert à la salle Roc-Montès. Jean-François Pellaton y chantera Bras-sens. Entrée libre ouverte au public. (mgo)

Le PMU au galop dans le Jura

Un quatrième point à Bassecourt

Les Jurassiens ont le mors aux dents. Ils ne se contentent pas de jouer gros à la Loterie romande (2,116 millions l'an passé soit une moyenne de 33 francs par habitant), ils ont déboursé encore davantage pour les courses de chevaux (2,162 millions). Les organisateurs du PMU, après ceux de Porrentruy, de Delémont et de Saignelégier, ont donc décidé d'ouvrir un quatrième point dans le Jura. Celui-ci s'ouvrira au Cheval Blanc à Bassecourt en novembre prochain.

Avec Cornavin et Sion, Delémont est dans le tiercé gagnant des mises jouées dans les courses de chevaux. Et surprise, en mai dernier, un Jurassien décrochait le million dans la capitale jurassienne. De quoi aiguillonner les autres joueurs.

2,5 MILLIONS

Il y a actuellement 77 points PMU en Suisse. Dans deux mois, il y en aura trois de plus. Bassecourt figure au rang des nouveaux venus. Les dirigeants du tiercé sont en outre en négocia-

tion avec la Seva (loterie bernoise) pour l'ouverture d'un comptoir dans le Jura sud. Mais ce ne sera pas pour cette année. Ils étudient également l'ouverture d'un point de vente du côté du Landeron pour attirer la clientèle de La Neuveville. Signalons enfin qu'il n'y a pas eu de gagnants dans l'ordre lors du quinté de dimanche dernier. C'est donc une tirelire de 2,5 millions qui sera mise en jeu pour le tiercé de Longchamp dimanche prochain. Mgo

Nouvelle taxe de séjour

Une manne de 350.000 francs

Depuis 1991, le Jura a introduit une taxe de séjour unique pour les touristes. Ce système simplifié fait ses preuves. Pour ces deux dernières années, ce sont en moyenne 350.000 francs qui ont été encaissés. Les hôtels en fournissent près de la moitié.

Il existait auparavant deux taxes touristiques: une taxe cantonale d'hébergement (30 centimes dans les hôtels, 20 centimes dans les hébergements collectifs) et une taxe de séjour communale (qui variait entre 0,50 et 1,20 franc). Ce système à deux étages était compliqué dans sa perception. L'hôte avait également du mal à saisir ces subtilités régionales. La taxe de séjour unique a

donc pris le relais, malgré le regret de certaines communes qui, profitant d'une auberge de jeunesse ou d'un camping attractif, profitaient largement de leurs retombées. Aujourd'hui, une taxe unique vient frapper le touriste (deux francs dans les hôtels et appartements de vacances, 1,20 franc dans les hébergements collectifs, forfait possible de 200 francs en appartements de vacances et enfants gratuits).

Les communes gardent pour elles la compétence de taxer les résidences secondaires.

OÙ VA CET ARGENT?

Deux ans après l'introduction de ce système, la Fédération du tourisme jurassien (FTJ), qui s'occupe de ces encaissements,

tire un premier bilan. Il est globalement positif. Elle a facturé 358.000 francs en 91 et 345.000 francs en 92. La faillite d'établissements laisse des rentrées effectives inférieures de près de 10.000 francs aux montants articulés. Les rentrées proviennent surtout des hôtels (46 à 49%), des appartements de vacances (24-28%) alors que les hébergements collectifs (15%) et les campings (10%) complètent le tableau. Conformément à la loi, cet argent est ventilé entre trois partenaires: 40% va aux offices régionaux, 40% à la FTJ et 20% aux communes, en proportion des nuitées encaissées. On relèvera que le produit de ces taxes doit être affecté à des réalisations touristiques. Mgo

Sauvegarde de La Baroche

Programme très riche

L'Association de sauvegarde de La Baroche (ASB), qui mène une campagne de renouveau écologique avec le soutien financier de la Fondation suisse de protection du paysage (684.000 francs), annonce un programme d'activités très fourni durant l'automne et l'hiver prochains.

Il comprendra notamment des cours de taille des cerisiers, de surgreffage, la plantation de jeunes arbres, la taille des autres arbres fruitiers, une journée spéciale pour les enfants des écoles le 1er décembre.

L'ASB lance en outre un appel aux propriétaires de terrains et de vergers auxquels elle offre la possibilité de planter de jeunes arbres, à titre tout à fait gracieux, puisque les frais sont couverts par la subvention fédé-

rale précitée. Les propriétaires peuvent donc renouveler leurs arbres ou en planter de nouveaux sans faire plus que de mettre le terrain à disposition. Toutes les personnes intéressées doivent s'adresser à François Pape, garde-verger, à Bonfol.

L'ASB offre également la possibilité de planter des arbres «nobles» à hautes tiges, tels que noyer, merisier, chêne, tilleul, sorbier et frêne.

Quant aux autres projets de l'ASB, tels que la rénovation de l'ancien château de Miécourt, l'aménagement de chemins vicinaux et d'autres projets encore, la décision des instances fédérales concernées sera connue en octobre et en décembre prochains et fera l'objet d'une information détaillée le moment venu. V. G.

Soyhières: la première sainte du Jura?

Bicentenaire fêté

Le week-end prochain, Mgr Daucourt, évêque de Troyes et Jurassien de Courgenay, présidera une messe à l'église de Soyhières pour marquer le bicentenaire de la naissance de la Vénérable Mère Marie de Sales Chappuis. Il ne manquera pas de raviver la demande de béatification de cette religieuse qui pourrait devenir la première sainte du Jura. Une demande avait été déposée... en 1897. Mais on sait que les procédures de béatification sont longues et complexes.

Mère Marie Chappuis, née à Soyhières, est la fondatrice de la Communauté des sœurs oblates de Saint François de Sales. Elle était la supérieure du monastère de la Visitation à Troyes. Elle fut la conseillère de nombreux évêques et hommes politiques de l'époque. On rapporte que la prière la rendait visionnaire.

En 1893, un siècle après la naissance de Marie Chappuis, les sœurs oblates s'installèrent à

Soyhières. Elles essaieront plus tard à Châtel-Saint-Denis et à Berne. Dans le Jura, elles construisirent un pensionnat. Aujourd'hui, cette communauté compte 10 sœurs. L'aînée a 90 ans, la plus jeune 38. Elles enseignent la catéchèse, tiennent l'école infantine du village, dirigent la Sainte-Cécile et un chœur d'enfants et donnent des cours au pensionnat à 22 jeunes Suisses alémaniques. Au-dessus de l'école infantine se trouve un musée de quatre pièces qui contient les archives de la famille Chappuis. Ce petit musée relate les événements de l'époque (Kulturkampf). Il abrite aussi des vitraux, des ex-voto...

Célébration, conférence, visite du musée marque le bicentenaire de Sœur Marie de Sales Chappuis. En octobre, ce sont les Jurassiens qui sont invités à se rendre à Troyes pour visiter le Monastère de la Visitation où la religieuse est enterrée.

Mgo

Société éditrice
et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction
et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Téléphone:
Rédaction: 039/ 210 210
Abonnements: 039/210 310
Télex: 952 114

Fax:
Rédaction: 039/210 360
Administration: 039/210 361

Tirage contrôlé REMP
31.712

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/210 410
Le Locle, tél: 039/311 442

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- **ABC** (☎ 23 72 22)
Thelonious Monk - Straight no chaser (de C. Zwering), 16 ans, tous les jours 20 h 30.
- **CORSO** (☎ 23 28 88)
Last Action Hero (de J. McTiernan avec A. Schwarzenegger), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 15 h 30.
Dave (de I. Reitman, avec S. Weaver, K. Kline), 12 ans, tous les jours 18 h 30.
- **EDEN** (☎ 23 13 79)
La soif de l'or (de G. Oury, avec C. Clavier, C. Jacob), pour tous, tous les jours 18 h 30, 21 h, me aussi 16 h 30.
- **PLAZA** (☎ 23 19 55)
Le fugitif (de A. Davis avec H. Ford), 12 ans, tous les jours, 18 h 15, 21 h, me aussi 15 h 30.
- **SCALA** (☎ 23 19 18)
Sliver (de C. Noyce, avec S. Stone), 16 ans, tous les jours 18 h 30, 20 h 45, me 16 h.

NEUCHÂTEL

- **APOLLO 1**
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Sliver (de C. Noyce, avec S. Stone), 16 ans.
- **APOLLO 2**
15 h, 18 h, 20 h 45, Un, deux, trois soleil (de B. Blier avec A. Grinberg), 16 ans.
- **APOLLO 3**
17 h 45, Dave (de I. Reitman, avec S. Weaver, K. Kline), 12 ans, 15 h, Les visiteurs (de J.-M. Poiré), pour tous, 20 h 15, La part des ténèbres (de G.-A. Romero), 16 ans.
- **ARCADES**
15 h, 17 h 45, 20 h 15, Le fugitif (de A. Davis avec H. Ford), 16 ans.
- **BIO**
15 h, 18 h, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Une brève histoire du temps (de G. Morris).
- **PALACE**
15 h, 17 h 30, 20 h 15, Last Action Hero (de John McTiernan avec A. Schwarzenegger), 12 ans.
- **REX**
15 h, 18 h, 20 h 30, L'avocat du diable (de S. Lumet avec R. DeMornay et D. Johnson), 16 ans.
- **STUDIO**
15 h, 18 h, 20 h 30, La soif de l'or (de G. Oury avec C. Clavier, C. Jacob), pour tous.

COUVET

- **COLISÉE**
20 h 30, Made in America (de R. Benjamin avec W. Goldberg), pour tous.

SAINT-IMIER

- **ESPACE NOIR**
relâche.

TRAMELAN

- **CINÉMATOGAPHE**
relâche.

CARNET DE DEUIL

Tramelan

Les derniers honneurs ont été rendus tout récemment à Gaston Ramseyer, pasteur-évangélique décédé dans l'exercice de son ministère à Orvin. Né à Tramelan, Gaston Ramseyer avait effectué un apprentissage de typographe, métier qu'il exerça durant quelques années, avant de répondre à l'appel de Dieu. Formé à l'école biblique de Nogent sur Marne, il poursuivit ses études à Genève et Montpellier; sa licence de théologie acquise, il termina sa formation par un stage dans une université texanne.

Consacré pasteur à Charleville-Mézières, il exerça son ministère au sein de l'Eglise réformée de France durant 5 ans, puis entra dans le mouvement charismatique et en devint un des leaders en tant que pasteur-évangélique. Son nouveau ministère le conduisit dans divers pays, durant 25 ans. Il était établi à Nîmes, marié et père d'une fille. (comm)

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Coxe Mafuta Laure, fille de Capitaux Coxe et de Coxe Anthonika Rosalina. - Welti Julien, fils de Welti Bruno et de Welti, née Boillat Clotilde Hélène Marguerite Marie. - Gonzalez Carrera Gerardo, fils de Gonzalez Prado Gerardo et de Carrera Moreira Maria del Carmen. - Guisolan Aurélie, fille de Guisolan Pascal Jean-Pierre et de Guisolan, née Leuba Isabelle Sophie. - Maurer Gary Alexandre, fils de Maurer Charles André et de Maurer, née Jenni Marina Katherine. - Grandjean Arsène, fils de Grandjean Denis Blaise et de Grandjean, née Poloni Mirella. - Remy Valentin, fils de Remy Yves et de Remy, née Tela Linda Luigina. - Gonzalez Pedrido Abraham, fils de Gonzalez Paramos Juan José et de Pedrido Gomez Margarita. - Taillard Cyril, fils de Taillard Pierre Alain Marc et de Taillard, née Donzé Marie-Hélène. - Brossard Marc Pierre-Alain, fils de Brossard Christophe Pierre et de Brossard, née Fontanella Marie Cecilia.

Promesses de mariage

Pfenniger Jean-Claude et Othenin-Girard Florence. - Malik Tahir Hussain et Rucht, née Naidoo Sarojini. - Zwahlén Eric André et Huguenin-Vuillemin Danielle Liliane. - Dubois Alain Ernest et Didenko Julia. - Thiruniraiselvan Namasivayam et Ganesh Anuska. - Borel Fulvio Roger et Borel, née Guyot Marie Françoise. - Masset Jean Paul Louis Alexandre et Jahn Véronique. - André Harry Rosalie et Fontana Lorena. - Kammann Jean-Jacques et Ghys Maryvonne Denise. - Senti Christian et Lamprecht, Marlise Monique.

SERVICES

VAL-DE-RUZ

- **SERVICE DE GARDE PHARMACIE**
en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- **HÔPITAL ET MATERNITÉ**
Landeyeux: ☎ 53 34 44.

COUVET

- **HÔPITAL**
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

CORGÉMONT

- **MÉDECINS**
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

LE GROUPE SCOUT SAINT-HUBERT LA CHAUX-DE-FONDS

a le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Paul JAQUET

papa de Martine Giani, assesseur au comité, et beau-père de Dario Giani président du groupe. Il en gardera le meilleur souvenir. 157-500420

SAINT-IMIER

J'ai attendu l'Eternel
Il a répondu à ma prière et
Il m'a délivré de
Toutes mes douleurs.
Ps. 34, 5

Madame Rosa Bohnenblust-Kues;
Madame et Monsieur
Rosemarie et Philippe Delaplace-Bohnenblust
et leur fils Yvan, à Lausanne;

Madame et Monsieur
Christine et Philippe Luelli-Bohnenblust
et leur fille Jane, à Saint-Imier;

Madame et Monsieur
Corinne et Roger Rohrer-Bohnenblust,
à Saint-Imier;

Mademoiselle Suzanne Bohnenblust, à Saint-Imier;
Madame Yvette Moll-Bohnenblust, à Saint-Imier;
Mademoiselle Doris Moll, à Zurich,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Otto BOHNENBLUST

leur très cher et inoubliable époux, père, beau-père, grand-père, frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 70^e année, après une longue maladie supportée avec courage.

SAINT-IMIER, le 6 septembre 1993.
(P.-Jolissaint 40)

Le culte sera célébré à la Collégiale de Saint-Imier, mercredi 8 septembre 1993, à 14 heures.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser à l'Hôpital de Saint-Imier, ccp 23-1105-1 ou au Home Les Lauriers à Saint-Imier (Banque Cantonale Bernoise de Saint-Imier, ccp 23-1075-7).

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

Repose en paix.

Madame Teresa Nussbaum-Martinelli;
Monsieur et Madame Mario Martinelli-Sauser et leur fils Patrick et son amie Laurence;
Monsieur et Madame Cesare Venturini-Martinelli, leurs enfants et petits-enfants, en Italie;
Monsieur et Madame Nino Martinelli, leurs enfants et petits-enfants, en Italie;
Monsieur et Madame Giuseppe Martinelli, leurs enfants et petits-enfants, en Italie;
Monsieur et Madame Celeste Bassana-Martinelli, leurs enfants et petits-enfants, en Italie.

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

André NUSSBAUM dit Baratin

leur très cher époux, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 87^e année.

LE LOCLE, le 5 septembre 1993.

La cérémonie sera célébrée le mercredi 8 septembre à 14 heures à la Maison de paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la Chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Concorde 3
2400 Le Locle.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

157-14004

LA FSG, SECTION SAINT-IMIER

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Frédéric SAVOYE

membre d'honneur de la section.

132-510546

La famille de

MADAME HÉLÈNE SIMON

et

MONSIEUR LAURICE SIMON

remercie de tout cœur toutes les personnes qui lui ont témoigné de l'amitié et de la sympathie lors de ses grands deuils. Elle vous en est profondément reconnaissante.

157-500430

LE LOCLE

Dieu est amour

Anne et Georges Saner-Nowak, leurs enfants et petits-enfants, en Californie;
Rose-Marie et Jules Santschi-Nowak, leurs enfants et petits-enfants;
Les descendants de feu Frédéric Moser;
Les descendants de feu François Nowak,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Lina NOWAK

née MOSER

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 91^e année.

LE LOCLE, le 6 septembre 1993.

Nous sommes des pèlerins qui, le long de chemins divers, peinons vers le même rendez-vous.

A. de Saint-Exupéry

La cérémonie sera célébrée mercredi 8 septembre à 16 heures, à la Maison de paroisse du Locle.

Le corps repose à la chambre mortuaire de la «Résidence», Côte 24.

Domicile de la famille: Rose-Marie Santschi
Cardamines 15
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au home de la «Résidence» ccp 23-1573-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

TRAMELAN

J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé ma course,
J'ai gardé la foi

11 Tim. 4 v. 7

Son amie:
Madame Andréa Kessi;

Son frère:
Monsieur et Madame René Dellenbach,
La Neuveville;

Son neveu:
Monsieur et Madame Jean-Paul Dellenbach,
Marseille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Roger DELLENBACH

leur cher ami, frère, beau-frère, oncle, parent et ami que Dieu a repris à Lui subitement dans sa 79^e année.

TRAMELAN, le 6 septembre 1993.
Crêt-Georges 44

La cérémonie funèbre avant l'incinération aura lieu le mercredi 8 septembre à 11 h 00 au crématoire de Bienne où le corps repose.

Cet avis tient lieu de faire-part.

L'ASSOCIATION DES MAÎTRES FERBLANTIERS ET INSTALLATEURS DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

René MATTHEY

ancien membre de la section, père de Messieurs Bernard et Pierre Matthey, membres. Maître de cours de pratique ferblanterie au Centre professionnel des métiers du bâtiment à Colombier de 1974 à 1990.

Les membres ainsi que tous ses anciens apprentis garderont de lui le souvenir de son engagement enthousiaste et compétent au service de la profession et de la formation.

132-12287

LA COMMISSION DE SURVEILLANCE DU CENTRE PROFESSIONNEL DES MÉTIERS DU BÂTIMENT À COLOMBIER

LE DIRECTEUR, LES ENSEIGNANTS ET LE PERSONNEL ADMINISTRATIF ET D'INTENDANCE ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

René MATTHEY

maître de pratique en ferblanterie de 1974 à 1990.

Ils garderont de lui un excellent souvenir.

La Première

6.00 Journal du matin. 6.20 L'affaire de tous. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.42 Découvertes (1). 6.50 Journal des sports. 6.58 A fleur de temps. 6.59 Dons du sang. 7.12 Le kiosque. 7.20 Sur mesure. 7.25 Commentaire d'actualité. 7.30 Journal. 7.40 Coup de projecteur. 7.57 Bloc-notes économique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Le kiosque allemand. 8.20 L'affaire de tous. 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.41 Découvertes (2). 8.45 Propos de table. 8.50 A l'affiche. 9.05 Les petits déjeuners. 10.05 5 sur 5. La tête au carré. 12.05 SAS. Service Assistance Scolaire. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux. 13.15 env. Feuilletton: Les mystères du Lausanne 1900 (7). 17.30 Journal des régions. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de coeur. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 7.30 Memento culturel. 8.10 Les chemins de traverse. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 12.30 Rue des artistes. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 Musique d'abord. 16.05 Helvétiques. 17.05 Carré d'arts. 17.35 Musique. 18.00 JazzZ. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 La son des choses. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musique aujourd'hui. Festival de Musique contemporaine de Stockholm 93. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 6.53 7 vor 7: Regionaljournal. 7.00 Morgenjournal. 7.13 Sport. 7.20 Presseschau. 7.40 Morgensund hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. Gratulationen. 9.30 Memory. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.30 Baff. 11.05 "Hit-Chischte". 11.15 Music-Special. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. Globus das Reisemagazin. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle-1. Abendjournal. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal. 19.10 Sporttelegramm. 19.15 Ihr Musikwunsch. 20.00 Familienrat: Forum Schulforum. Die neue Basler Schule in Diskussion. 21.00 A la carte. Beststeller auf dem Plattenteller. 23.00 Tonspur. "Keep cool" ein Schweizer Musical im Gespräch. 0.00 Nachtclub.

RTN

6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Monsieur Cuisine. 10.00 Flash SSR. 10.30 Astrologie/astrologie. 11.35 Flash Watt. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Tennis Club. 19.30 Musiques. 20.00 Musique et sports. 23.00 Pacific 431. 0.00 Juke-box.

Fréquence Jura

6.20 L'intro mystérieuse. 6.50 Info plus. 7.00 Infos FJ + météo. 7.15 majuscule. 7.30 Infos FJ. 7.45 Jeu va savoir. 8.15 L'invité d'Angela. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Fréquence classique. 9.45 L'intro mystérieuse. 10.30 Info plus. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.05 Programme musical. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine de l'info. 19.00 Les ensoirées. Mardi 7 Conseils Ceux de Jacqueline Bussat, conseillère conjugale. En direct avec Angela, à partir de 8 h 15.

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'édrédon. 6.15 (et 7.15; 9.15) RJB-Info. 7.00 (et 8/9/10.00) Info Pile. 8.05 Matin tonique, jeux & agenda. 9.30 Saison 93-94 cours UP. 10.00 MO 4 vents. 11.00 Faire ou ne pas faire (magazine des familles). 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises. 12.15 RJB-Info journal. 12.30 Midi Première. 12.45 La bonn'occace (brocante). 13.15 RSR 1. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.15 Rubrique-à-brac. 17.00 Vieux tubes - Chronique années 60. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB-Info. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 RJB-Info bref et activités villageoises. 18.45 Vieux tubes à la carte. 19.30 Antipasto Misto. 21.00 Heavy Metal Fusion. 22.00 Relais RSR 1.

Suisse romande

7.00 Euronews
8.20 Coup d'pouce emploi Industrie et agriculture
8.25 Le cercle de feu
8.50 Top models
9.15 Temps présent Allô bébé, ici maman
10.05 Cosby show
10.30 Magellan Désir d'ailes
11.00 Vive les animaux Animaux de la Méditerranée: drôles d'amitiés
11.30 L'homme qui tombe à pic Gare au gorille
12.15 Hélène et les garçons La trahison
12.45 TJ-midi
13.10 Rosa
13.30 Arabesque Peine capitale

14.20 Souvenirs perdus
Film de Christian Jaque (1950)
Avec Edwige Feuillère, Pierre Brasseur

16.20 La famille des collines Le petit livre
17.10 Les Babibouchettes et le kangouroule Sandokan Les côtes de Labuan
17.45 Beverly Hills Château de sable
18.30 Top models
18.55 TéléDuo
19.05 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.10 A bon entendeur Le magazine des consommateurs

20.30 Comédie, comédie: C'est pas moi, c'est lui
Film de Pierre Richard (France 1979)
Avec Pierre Richard (photo), Aldo Maccione



22.05 La vie en face Chronique de l'hôpital d'Armentières (2/10)
23.00 TJ-nuit
23.10 Les trésors du western
23.15 Collines brûlantes Film de Stuart Heisler (USA 1956)
Avec Tab Hunter, Nathalie Wood
0.45 Coup d'pouce emploi (R)
0.50 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Le Sflinks Festival (R)
19.00 Fast Forward Série australienne
19.30 Operation Gold: La guerre des espions à Berlin Documentaire
20.30 Journal
20.40 Soirée thématique: Irlande/Irlandes
20.40 Images, Clichés, Identités
20.55 Bloomsday Documentaire de Philippe Pilard (1993)
21.45 Le poids de l'histoire Documentaire
22.20 Un niveau acceptable de violence? Documentaire
23.20 Musique
0.10 La femme qui avait épousé Clark Gable Court-métrage de Thaddeus O'Sullivan
0.00 The Lad from Old Ireland Court-métrage

TF1 France 1

6.00 Côté cœur
6.28 Météo
6.30 Mésaventures
6.58 Météo
7.00 TF1 matin
7.20 Disney club été
8.18 Météo
8.20 Télé shopping
8.55 Club Dorothée vacances
11.25 Santa Barbara
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Le journal
13.30 Météo
13.35 Les feux de l'amour
14.30 Cannon
15.30 Hawaï police d'état
16.25 Une famille en or
16.55 Club Dorothée vacances
18.00 Chips
18.50 Premiers baisers
19.20 Hélène et les garçons
19.50 Le Bébé show
20.00 Le journal/Sourire du jour
20.35 Résultats du Tiercé - Quarté+ - Quinté+
20.40 Météo

20.50 Ciné-mardi: La vie est un long fleuve tranquille
Film d'Etienne Chatiliez (1987)
Avec Benoît Magimel, Valérie Lalande

22.20 Ciné gags
22.25 Footloose Film d'Herbert Ross
0.25 Spécial sport Surf à Biarritz
1.00 Le club de l'enjeu
1.35 Le Bébé show
1.40 TF1 nuit/Météo
1.45 Reportages (R) L'œil du gorille
2.10 TF1 nuit
2.20 Histoires naturelles Pêche
2.45 TF1 nuit
2.55 L'équipe Cousteau en Amazonie (5/6) La rivière de l'or
4.50 Musique
5.10 Histoires naturelles L'arbre et la forêt

TCR Téléciné

14.25 Si les chiffres m'étaient contés.
14.30 School Spirit. Film d'Alan Holleb (1986).
16.00 Cinéma scoop. 16.25 Si les chiffres m'étaient contés. 16.30 Ma fiancée est un fantôme. 16.55 La mort en direct. Film de Bertrand Tavernier (1980).
19.00 Si les chiffres m'étaient contés. 19.20 Ciné-journal Suisse. 19.30 Premiers baisers. 19.55 Si les chiffres m'étaient contés. 20.05 Elephant Man. Film de David Lynch (1980).
22.00 Montreux Jazz Festival. 22.30 Si les chiffres m'étaient contés. 22.35 Ciné-journal Suisse. 22.45 Laker Girls. Film de Bruce Seth Green (1991).
0.20 L'affaire Dominici. Film de Claude Bernard-Aubert (1973).

Eurosport

8.30 Step Reebok. 9.00 Aviron: Championnats du monde, Roundnice. 10.00 Golf: PGA Européenne, Crans-sur-Sierre. 12.00 Triathlon: L'Iron Man de Roth. 13.00 EuroGoals. 14.00 Motocyclisme: Championnat du monde, GP d'Italie. 16.00 Patinage artistique, Oberstdorf. 18.00 EuroGoals. 19.00 Eurofun. 19.30 Eurosport News. 20.00 Football américain: NFL 1993/94, Dallas - Washington. 22.00 Top Rank Boxing. 23.00 Snooker: World Classics 1993, demi-finales, Anvers. 1.00 Eurosport News.

RAI Italie 1

13.30 Telegiornale. 13.55 Tre minuti di...
14.00 Il Barone rosso. Film d'avventura di Roger Corman (1971).
15.40 Mancina competente. Film commedia di Ernst Lubitsch (1932).
17.05 Definire. 18.00 Telegiornale/Appuntamento al cinema. 18.15 Cose dell'altro mondo. 18.40 Nancy, Sonny + Co. 19.10 Fra nonni e nipoti. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.40 Quark speciale. Documentaire. 21.45 Pavarotti a New York. Musicale. 23.00 Telegiornale. 23.30 Venezia cinema '93. 0.00 TG 1 - Che tempo fa. 0.30 Mezzanotte e dintorni. 1.10 Prove tecniche di trasmissione.

France 2

5.55 Léo et Léa
6.20 Dessin animé
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre
8.55 Amour, gloire et beauté
9.20 Matin Bonheur
11.20 Flash info
11.25 Motus
11.55 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
12.59 Journal/Météo
13.50 Le renard Acte criminel
14.50 Les deux font la paire Femme banale
15.35 Tiercé en direct de Longchamps
15.55 La chance aux chansons
16.45 Des chiffres et des lettres
17.15 Giga: La fête à la maison
17.40 TV 101
18.10 Le prince de Bel Air
18.40 Un pour tous
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal
20.40 Journal des courses/Météo

20.50 Trois hommes et un bébé
Film américain de Leonard Nimoy (1987)
Avec Ted Danson, Tom Selleck, Steve Guttenberg (photo)



22.35 Bas les masques Parents de criminels
23.50 Journal/Météo
0.10 Le cercle de minuit
1.20 Le Corbusier
2.15 Savoir plus
3.35 Que le meilleur gagne plus
4.15 Vingt-quatre heures d'info
4.30 Pyramide
5.05 La chance aux chansons

M6

7.00 M6 express
7.05 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.30 Boulevard des clips
10.00 M6 express
10.55 La famille Addams Allons, allons les Addams
11.25 Aline et Cathy Le retour de Ted
11.50 M6 express/Météo
12.00 Papa Schultz Un million en diamants
12.35 La petite maison dans la prairie. Sylvia (2)
13.25 Roseanne L'art d'être maman
13.55 La vie à pleins tubes Emission musicale
17.05 Multitop
17.35 Rintintin junior La vraie fausse icône
18.05 Le magicien
19.00 Deux flics à Miami
19.54 6 minutes/Météo
20.00 Notre belle famille Le mariage n'est pas une plaisanterie
20.35 Grandeur nature Magazine de découverte
20.55 Ali Baba et les 40 voleurs Film français de Jacques Becker Avec Fernandel, Dieter Borsche

22.40 Mission impossible Alerte
23.40 Hollywood system Documentaire
0.35 6 minutes
0.45 Flashback
1.10 Boulevard des clips
2.00 Zone interdite Best of
3.30 Culture pub
4.00 Voir et revoir la France La Corse
4.50 Cheval mon ami Crépuscule de Camargue
5.25 L'île sans rivage La Corse
6.20 Boulevard des clips

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Les Minikeux
8.25 Générations 3
10.55 Espace entreprise
11.00 Couleurs de France
11.30 Le jardin des bêtes
12.00 12/13
13.00 Miss Marple
13.55 Dynastie
14.40 Durrell en Russie
14.45 Tourbillons
15.40 40 degrés à l'ombre
16.30 Questions pour un champion
19.00 19/20 Rendez-vous d'information
19.09 Editions régionales
19.31 19/20 (suite)
20.05 Une famille pas comme les autres Méprise d'otage
20.45 Docteur Teyran (3/fin) Le procès Avec Michel Piccoli
22.15 Planète chaude Les ors de Raguse
23.05 Soir 3
23.35 Les chemins des hommes Bernard Besret
0.35 Portée de nuit Le fado

TV 5 Europe

6.00 Peau de banane
6.30 Télématin
7.25 Météo
7.30 Télématin (suite)
7.55 Flash canal infos/Météo
8.00 Journal télévisé canadien
8.25 Flash canal infos/Météo
8.30 La route des vacances
8.55 Flash canal infos
9.00 Le match de la vie (R)
9.45 Mediasud (R)
10.00 Dites-moi (R)
11.00 L'enfer, c'est nous autres
11.25 Le jardin des bêtes
11.35 Questions pour un champion
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.40 Météo
12.45 Journal télévisé suisse
13.15 Peau de banane (R)
13.40 Les dames de la Côte (R)
15.10 Les voiles du futur Entretiens
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 40 degrés à l'ombre
18.30 Journal/Météo
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal télévisé belge
20.00 Le chemin des écoliers La Thaïlande
20.30 Tell quel Divorce: le combat des papas poules
21.00 Journal télévisé français
21.30 Envoyé spécial

23.15 Frou-frou
Magazine humoristique présenté par Christine Bravo (photo)



0.15 Journal télévisé français
0.30 Reflets, images d'ailleurs
1.30 La chance aux chansons (R)

tve Espagne

6.00 Informativo matinal. 10.15 Universidad de verano. 11.15 Avance informativo/Euronews. 11.30 Documentalia. 12.30 La primera respuesta: Salud. 13.30 Sin vergüenza. 14.00 Canarias en su rincón. 14.30 No te rías que es peor. 15.00 Telediario. 15.30 Telenovela: Tu mundo y el mío. 16.15 Juguemos al Trivial. 16.45 No me cortes. 17.30 Lingo. 18.00 Pinnic: Ruta Quetzal. 18.30 T y T: La ex de Decker. 19.00 Telenovela: Sólo por ti. 19.45 Arte y tradiciones. 20.00 El informe del día. 20.30 Cifras y letras. Concurso. 21.00 Telediario. 21.30 Telediario: Azabache. 22.30 Fútbol: España - Noruega. 0.00 Telediario internacional.

Suisse alémanique

7.00 Euronews. 8.00 Schulförnersehen: Pazifik: ein neuer Nabel der Welt? 8.40 Tell-Air. 9.00 TAFNews. 9.05 TAFJob. 9.10 Die Springfield-Story. 9.50 rätsel-TAF. 10.10 Abenteuer heute. 11.00 TAFNews. 11.05 Risiko. 12.10 Lassies neue Freunde: Drei Kätzchen in Not. 12.35 TAFminigame. 12.45 TAFtainment. 13.00 TAFNews. 13.05 Lindenstrasse. 13.35 TAFminigame. 13.45 Die Auseinandersetzung. Amerik. Spielfilm (1984). 15.20 amorTAF. 15.35 Polizeiinspektion 1: Fluchtversuch. 16.00 TAFNews. 16.05 Funder. Highlights aus dem Archiv des Schweizer Fernsehens. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 17.15 Alfred J. Kwak. 17.40 Istorgia da buna notg/Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Ein Heim für Tiere. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Eurocops. Krimiserie. 21.00 Kasensturz. 21.30 Uebrigens... Von und mit Kabarett Sauce Claire. 21.50 10 vor 10. 22.20 Der Club. (deutsch/franz.). Anschl.: Nachtbulletin/Météo.

Suisse italienne

6.30 TextVision. 7.00 Euronews. 12.05 Lupoteca. 12.30 Genitori in Blue Jeans. 13.00 TG tredici. 13.10 La bella e la bestia. 14.00 Menabò 1991. Alla ricerca della cronaca perduta. 15.40 Le comiche di Harold Lloyd. 16.05 TextVision. 16.10 L'arca del dottor Bayer. 17.00 Un sogno nel cuore. 17.25 Tivutiva? Madre terra. Animazione. Superastrectoclogios. 18.00 Storie di famiglia. 19.00 Il quotidiano della Svizzera italiana. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 999. Ottobre rosso. 21.25 La palmita quiz. 22.00 TG sera/Météo. 22.15 Bianco, nero e sempreverde: Avventure in elicottero. 22.45 Grandi momenti del più spettacolare circo del mondo: Ringling Bros Bar-nam + Bailey Circus. 23.55 TextVision

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.02 Für Kinder. 14.30 Der Traum vom Clown. 14.55 Philipp. 15.00 Tagesschau. 15.03 Mick's Tour. 15.30 Talk täglich. 16.00 Tagesschau. 16.03 Familienjournal. 16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. 17.00 Tagesschau. 17.05 punkt 5 - Länderreport. 17.15 Der Dünnbrettböhrer. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Praxis Bülowbogen. 18.50 Tagesschau-Telegramm. 18.55 Grossstadtrevier. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Peter Strohm. 21.04 Tagesthemens-Telegramm. 21.05 Wiedersehen mit Loriot (1). 21.30 Globus. Natur und Umwelt. 22.05 Golden Girls. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Boulevard Bio. Talkshow mit Alfred Biölek. 0.00 Magnum. Krimiserie. 0.45 Tagesschau. 0.50 Tyranische Liebe. Amerik. Spielfilm (1955).

ZDF Allemagne 2

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Ausflüge des Bewusstseins. Bericht aus dem post-industriellen Amerika. 14.30 Drei sind einer zuviel. 14.55 Wiso-Tip. 15.00 Heute. 15.03 Kinderstudio. 15.30 Star Runner. 16.00 logo. Nachrichten für Kinder. 16.08 Heute-Schlagzeilen. 16.09 Inspektor Hooperman. 16.35 Baby an Bord. 17.00 Heute/Sport/Wetter. 17.15 Länderjournal. 17.55 Der Landarzt. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Die Nesthocker. 21.00 Frontal. Magazin. 21.45 Heute-Journal. 22.15 "Wir haben jeden zum Reden gebracht". Zur Psyche von Folterern. 23.00 ZDF Sport extra. Fussball-Bundesliga. Tennis: US Open. Aufzeichnung aus New York. 23.45 Das kleine Fernsehspiel: Waldgenossen. Regie: Pim Richter. 1.00 Heute.

SüdpWest Allemagne 3

14.00 Denkmalschutz - erforschen und erhalten. 14.30 Die Geschichte des Rock von 1967-1975. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Landesschau - Treffpunkt. 15.45 Macher. 16.15 MuM - das Wirtschaftsmagazin. 17.00 Mathematik/Analysis. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Fury - die Abenteuer eines Pferdes. 18.22 Philipp. 18.26 Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Menschen und Tiere (12). 18.59 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.05 Hallo, wie geht's? 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schlaglicht. 21.00 Nachrichten. 21.15 Willkommen Gelegenheit. Franz. Kriminalfilm. 22.35 Teleglobus. Der lange Schatten Pinochets - Chile 20 Jahre nach dem Militärputsch. 23.05 Denkanstöße. 23.10 Weisser Fleck. 23.35 Schlussnachrichten.

RTP Portugal

18.30 RTPi Júnior. 19.30 Ricardina e Marta. Telenovela. 20.00 Telegiornal. 20.30 A banqueira do povo. Telenovela. 21.15 A costa de Africa. Filme português. 22.55 23.00 Financial Times. Noticiário económico.

Bouleversant Bokor

Miklos Bokor, peintre français d'origine juive hongroise, revenu de l'enfer d'Auschwitz. Une trajectoire dans la vie bouleversante et impressionnante. Qu'il exprime dans sa peinture, entre ombres et lumières, dans le combat permanent des forces obscures et destructrices et l'intemporelle beauté de la nature. Ainsi, les Diablerets, ses parois rocheuses vertigineuses et menaçantes. Ainsi Sils Maria, haut plateau près du ciel, refuge paisible et harmonieux. Ainsi l'homme, qui ploie sous les coups de ses semblables.

Miklos Bokor affirme n'avoir pas de message à transmettre. Pourtant, lorsqu'il parle de Verdun, du déluge d'obus, des hommes blessés, pulvérisés, de la souffrance infligée à l'homme par l'homme, il précise que, dans les cimes des arbres, les oiseaux chantaient, que les nuages passaient dans le ciel comme avant et après le carnage. Lorsqu'il évoque les grands musiciens allemands ou les bons amateurs, parmi lesquels ceux-là même qui torturaient et envoyaient à la mort leurs semblables dans les camps d'extermination, une constatation revient: l'espèce ne bonifie pas. Pour lui, il n'y a pas d'espoir de changement; un demi-siècle après l'holocauste, l'humanité n'a pas avancé d'un pas. A l'individu de bonne volonté, à l'intelligence qui se cultive, dit-il, Bokor oppose la bonté, le respect de ses père et mère et l'acceptation d'un code de vie. «Un peu de bonté», demande-t-il, pour cette créature de bien et de mal, d'ombre et de lumière, vulnérable

et contradictoire que nous sommes tous.

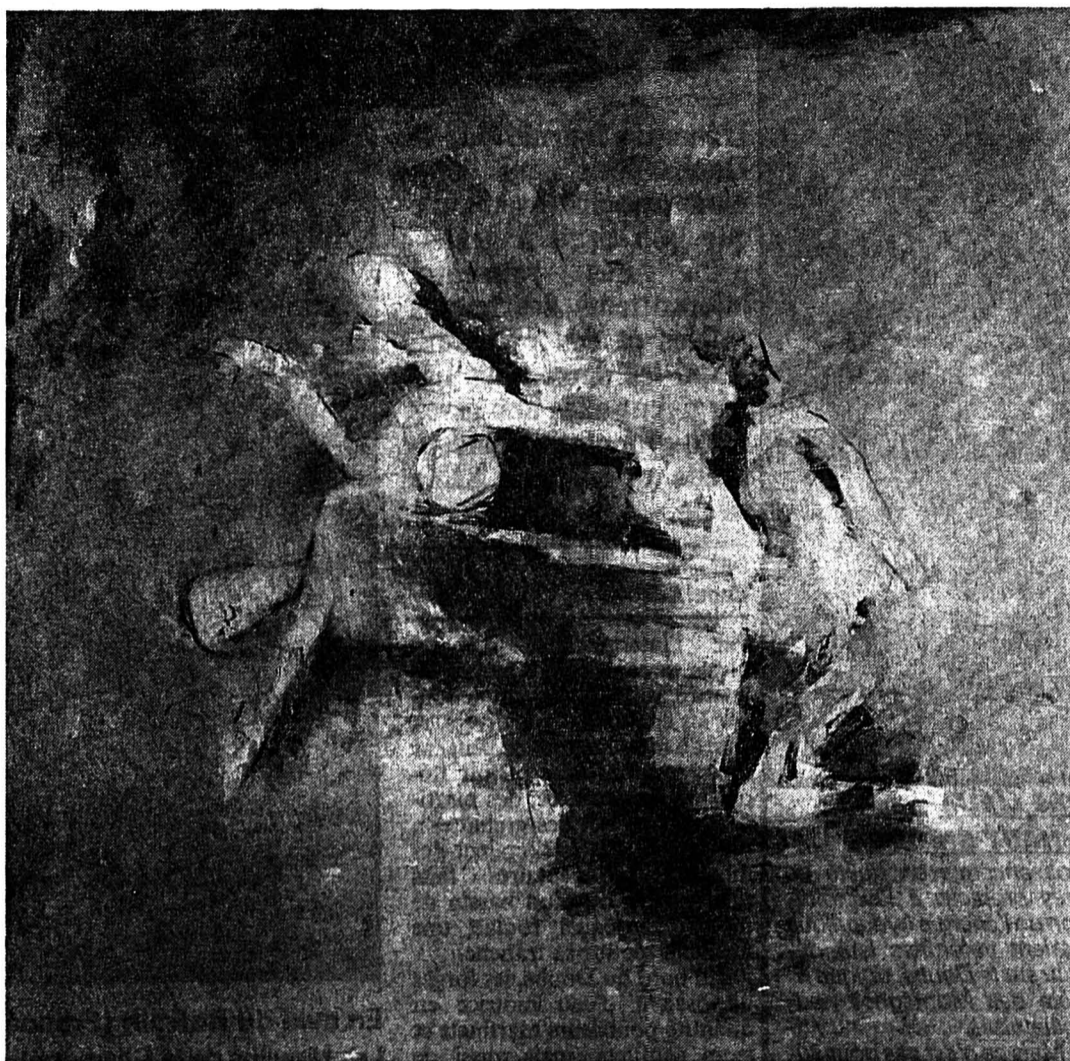
Par son œuvre, qui bouleverse le spectateur, Bokor apporte en plus de la beauté. Une étrange et sombre sérénité émane de ses toiles et de ses dessins, qu'il souligne parfois de petites taches rouges – le sang, la déchirure profonde. Tout son art, nourri de la culture de son peuple, appelle la méditation, la contemplation, l'introspection, la remémoration. «Je n'ai pas de réponse», constate Bokor, qui signe un puissant et douloureux «Qu'avons-nous fait?», huile toute récente de 200 cm x 200 cm, ou «Titubant vers Dieu, Jérusalem».

Mais, et c'est là un autre versant de son art, Miklos Bokor laisse aussi s'épanouir sur la toile ou le fragile papier de soie, un univers de joie, de paradis retrouvé et de grâce, tout de transparence, de quiétude, de plénitude, d'accord entre Ciel et Terre, empreint de poésie. A coup sûr Bokor nous emmène très loin, nous trouble plus que

nous n'en demandons, nous émeut, nous cloue. Enfin, il nous charme. Une grande leçon.

REPÈRES

Né à Budapest en 1927, Miklos Bokor grandit à Monor (Hongrie). A 17 ans, il est déporté avec toute sa famille à Auschwitz, où sa mère meurt. Transféré dans quatre autres camps, il sera sauvé par un médecin-résistant français en hiver 1944, tandis que son père disparaissait à Bergen-Belsen. Libéré en 1945, il sera rapatrié par la Croix-Rouge à Budapest, avant de passer deux ans à l'hôpital. Entre 1947 et '49, il dessine et peint, se formant seul, avant d'enseigner le dessin. Ses premières expositions datent de 1950, période où il s'adonne au portrait et au paysage. Cinq ans plus tard, un prix le récompensera pour la deuxième fois. En 1956, Bokor séjournera pour la première fois en France, où il s'installera définitivement en 1960. Depuis, les bourses et expositions se sont succédé tant en France qu'à Londres ou en Suisse (notamment chez Ditesheim dès 1985). Vint ensuite la période des séjours dans le Lëttschental et aux Diablerets, aux Grisons sublimes, explication du thème de l'exposition actuelle à Neuchâtel. L'artiste vit à Floirac, dans le Lot, il est citoyen français depuis 1965. S.G.



Miklos Bokor, «Qu'avons-nous fait?», huile sur toile, 200 x 200 cm.. Cette œuvre est exposée au Musée Jenisch à Vevey. (Extrait du catalogue-sp)

● Galerie Ditesheim, Neuchâtel, Miklos Bokor et la Suisse, peintures sur toile et sur papier, jusqu'au 23 octobre (mardi 10h-12h, mercredi 14-18h30, samedi 10-12h et 14-17 h, dimanche 15-18 h). Musée Je-

nisch, Vevey, peintures, dessins et œuvres sur papier, jusqu'au 31 octobre (mardi 10h30-12h et 14-17h30). A cette occasion, un luxueux catalogue, «Bokor», a été publié par l'Asso-

ciation arts et lettres, avec des textes de Bernard Blatter, Yves Bonnefoy, François Chapon, François Ditesheim, John E. Jackson et Pierre-Alain Tâche

Un Cobra à Auvernier

Avec Miklos Bokor à Neuchâtel, la venue d'un des membres fondateurs du groupe Cobra à Auvernier constitue la deuxième exposition phare du canton de cette rentrée automnale. Trop peu connu en Suisse, à l'image de Cobra, Lucebert a apporté à la Galerie Numaga vingt-cinq œuvres réalisées ces trois dernières années.

Littéraire et artistique, Cobra fut le premier mouvement international européen de l'après-guerre. Ecole de liberté débridée, il est né voici 45 ans, de la fusion partielle de trois capitales septentrionales: Copenhague, Bruxelles, Amsterdam. Parmi ses parrains, citons Alechinsky, Appel, Atlan, Bury, Constant, Corneille, Doucet, Horn, Bille, Jacobsen, Pederson, Ubac et bien sûr Lucebert (né Lubertus Jacobus Swaanswijk à Amsterdam en 1924), avant tout le poète du groupe, aux côtés des Belges Dotremont et Noiret.

Pour Christian Dotremont, la brève aventure Cobra, commencée à Paris en novembre 48 au café Notre-Dame, fut une réaction à «un immense dégoût du bavardage (...) et du dogmatisme»; «Cobra ronge les murs, avale les frontières, défait les grilles». Il fut aussi une réaction au parisianisme. Le Danois Ejler Bille ne manqua d'ailleurs pas de souligner que «l'intérêt pour l'école de Paris est monté si haut que certains vont chercher la tendance parisienne avant le contenu artistique». En un mot, Cobra voulait faire sauter tous les carcans, englobant dans sa démarche expérimentale et internationale tant l'art pictural que l'écriture, la réalisation d'une revue non exclusive et non conformiste, puisque celle-ci traitera de peinture, mais encore de cinéma d'avant-garde, de poésie enfantine, de jazz, etc. Au lendemain de la guerre, Cobra prônait l'exaltation de la vie, de toutes formes de création spontanée, des arts primitifs aux arts brut et populaire, revisitant la muséographie au passage.

Formellement, l'aventure Cobra s'arrêta en 1951, après la deuxième exposition internationale du groupe au Palais des beaux-arts de Liège, à laquelle furent invités Wilfredo Lam, Giacometti, Miro. «Nous avons invité des parents pour mourir en beauté», devait alors écrire Dotremont. Pour Lucebert, l'expérience lui a permis d'explorer et de mettre en valeur tout son talent pour un style pictural nouveau, dans une gamme chromatique violente, un geste incisif au service d'images plutôt agressives, sauvages, mais combien séduisantes. «Un tableau, selon Constant, c'est un animal, une nuit, un cri, un homme ou tout cela ensemble».

Aux cimaises de la Galerie Numaga, le public pourra dé-

couvrir un pan de l'expressionnisme libre nord-européen, avec des œuvres très fortes, quelquefois grinçantes (gouaches, huiles, acryliques, lavis, crayon) réalisées par Lucebert entre 1989 et 1993, dans un style qui n'a rien perdu de son actualité ni de sa provocation. Par exemple ce «Blauwe Reiter», hommage à un autre groupe remuant, le Cavalier bleu de Kandinsky. S. G.

● Galerie Numaga 2, Auvernier, œuvres récentes de Lucebert, jusqu'au 3 octobre (mardi 14h30-18h30). Simultanément à la Galerie Numaga 1, «Malmener les oiseaux», dialogue entre Jacques-Pierre Amée, l'écrivain et Francine Simonin, le peintre



Lucebert, «Blauwe Reiter», toile, 145 x 115 cm, 1990, à la Galerie Numaga. (Impar-sg)

Main noire, main heureuse!

Le groupe de graveurs de «La Main noire» n'en est pas à ses balbutiements, loin de là! Né à La Chau-de-Fonds, dans le sillage d'un cours de l'Université populaire en 1982, formé d'un noyau d'accord du dessin, de l'entaille dans le cuivre, de l'encre et du papier, de la magie de la reproduction, il a su rester ouvert à toutes les sensibilités et manières de faire, de même qu'il accueille de nouveaux compagnons en gravure, qui néophyte simplement épris de dessin, qui venant d'une profession plus ou moins liée aux arts graphiques. Il vit. Mieux, il progresse.

La soixantaine de travaux réalisés par une quinzaine d'ar-

tistes amateurs accrochés à la Galerie Coï en est la preuve convaincante. Autour du maître Roger Müller, ces élèves spécialisés se sont servis de toutes les techniques classiques de la gravure, burin, eau-forte, aquatinte, pointe-sèche, manière noire, etc., – l'audace d'un artiste lui faisant expérimenter la photocopie sur gravure – pour s'exprimer sur le papier, réalisant l'ensemble du processus, jusqu'à l'encrage, l'essayage et, enfin, l'impression à une ou plusieurs plaques, avant la révélation finale, la naissance de l'œuvre.

Aux cimaises de la Galerie Coï, le public découvrira et sa-

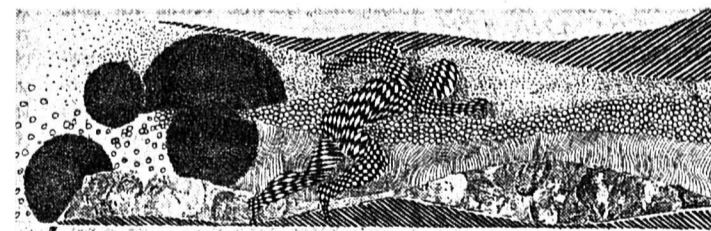
vourera une grande variété d'images, d'inspirations fort diverses, parfois récurrentes. L'ensemble de l'exposition est de fort belle tenue, qui va du travail arachnéen à l'exotisme, en passant par le gaufrage, les divers états de l'eau-forte à l'offrande du cuivre griffé. Quelques signatures, parmi toutes celles proposées, recouvrent une réelle maîtrise du métier de graveur, l'imagination, l'art de la forme et des couleurs en plus. (sg)

● Galerie Coï, Peseux, La Main noire, gravures, jusqu'au 30 septembre (mardi 15 h 30 - 18 h 30)

Dentelle à l'encre

La Galerie du Griffon, à Neuchâtel, fait voir une trentaine d'œuvres de Myriam Maire. A l'aide d'une écriture fine, à l'encre de Chine, la jeune artiste raconte des histoires banales, celles du quotidien, qu'elle magnifie, qu'elle analyse et commente dans une retranscription servie par un étonnant registre de dentelles, de traits cent fois répétés, de petits points et petits ronds, carrés et losanges, lesquels donnent forme aux figures humaines et à leur environnement.

Noir sur blanc, ses tableaux font penser à des morçures sur plaque de cuivre. La gravure pourrait tout à fait convenir à son graphisme singulier et dynamique. Petit à petit, Myriam Maire a ajouté de la couleur à ses dessins, la gouache, qu'elle



Myriam Maire. «L'élan», encre de Chine et gouache.

applique avec les doigts, pour orner ou souligner une phrase de son discours. Des collages – des timbres poste notamment, ou le papier d'emballage alu violemment coloré de certains bonbons ou chocolats tout à fait ordinaires, voire des bouts de ficelle appliqués serrés – lui servent quelquefois d'arguments supplémentaires, ironiques le plus souvent.

Née à La Chau-de-Fonds en

1960, Myriam Maire vit à La Sarraz, où elle consacre le plus clair de son temps au dessin. Elle expose régulièrement ses travaux depuis 1985, dans la région essentiellement. (sg)

● Galerie du Griffon, Myriam Maire, encres de Chine et techniques mixtes, jusqu'au 16 octobre (lu 13 h 30 - 18 h 30, mardi 10 - 12 h et 13 h 30 - 18 h 30, samedi 16 h 30)

Brèves

● Janebé, importante artiste neuchâteloise, expose ses œuvres récentes à la Galerie Jolli-mont (Cerlier), jusqu'au 26 septembre.

● «Une forêt d'artistes sur le thème de l'arbre»: R. Aeschli-mann, K. von Ballmoos, Corinne Colombo, J.-P. Fritschy, Marie-Claude Iseli, Micheline Jomini, H.-P. Kamm, Liuba Ki-

rova, Susan Litsios, N. Marcone, M. Masini, J. Minala, Anne Monnier, Jacqueline Ramseyer, Verena Segal à l'Hôtel de Ville d'Yverdon, jusqu'au 10 octobre.

Autrefois au bord du Doubs (I)

Au temps des roues à eau

L'énergie fournie par le Doubs était sans commune mesure avec celle que l'on tirait à grande peine des ruisseaux intermittents des hautes vallées et des plateaux. Aussi les deux rives hébergèrent-elles une assez forte population industrielle du XVIe au XIXe siècle.

Par
Raoul COP

Par l'intermédiaire d'engrenages, de cames ou de bielles, les roues à aubes pouvaient actionner les engins les plus divers. A côté du moulin, omniprésent car indispensable, on trouvait fréquemment des scies, des martinets de forge et des «rebattes», ou «ribes». Celles-ci étaient des moulins rudimentaires faits d'un tablier ou d'un bassin de pierre sur lequel roulait une meule posée sur sa tranche.

Au bord du Doubs, les forges disposaient d'eau motrice en quantité pour leurs martinets et leurs soufflets, mais aussi de charbon de bois bon marché. Seul le fer venait d'ailleurs.

Les forgerons confectionnaient les objets les plus variés; cependant, plusieurs d'entre eux se spécialisèrent dans la taillanderie. Les actes notariés nous apprennent par exemple que trois maréchaux établis sur la rive neuchâteloise prirent l'engagement en 1715 de livrer à un grossiste un total d'au moins 3400 faux en l'espace d'une année.

Les laminoirs ne firent leur apparition qu'au début du XIXe siècle, dans le sillage d'une industrie horlogère en plein essor. Des petites machines destinées à la production de montres furent aussi mises en service au bord de la rivière. Elles restèrent peu nombreuses, sauf à la Rasse

(l'eau étant déversée par en haut). Il existe au Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds de beaux plans du moulin de la Rasse avec des roues «de côté» de 4,80 m de diamètre sur 1,15 d'épaisseur. Dès le XIXe siècle, le fer commença à prendre la place du bois pour les roues, les chenaux et les transmissions. Le remplacement de la roue par la turbine ne se fit pas avant 1880-1900.

ESSOR ET DÉCLIN
Les moulins et autres établissements étaient très rares au bord du Doubs au Moyen Âge. Peu nombreux, les habitants des villages se contentaient de tirer parti des ruisseaux proches de chez eux. Il fallut l'explosion démographique du XVIe siècle liée à l'achèvement de la colonisation, du moins dans les Montagnes neuchâteloises, pour voir s'accroître de manière spectaculaire le nombre de petites usines hydrauliques, dans la vallée du Doubs comme ailleurs.

Vers 1660, on dénombrait sur la rive neuchâteloise de cette rivière huit moulins et deux scieries. En 1750, il y avait huit moulins, trois scieries et cinq forges à martinets.

Le XIXe siècle donna le signal du déclin: si l'on recensait encore en 1850 six moulins, quatre scieries, trois forges et une laminière, il ne restait plus en 1900 que trois scieries et deux laminières. L'usine de laminage de la Roche, implantée en aval du Saut-du-Doubs, fut en 1938 la dernière des usines hydrauliques neuchâteloises à fermer ses portes. La scierie française de la Rasse disparut quelque 20 ans plus tard.

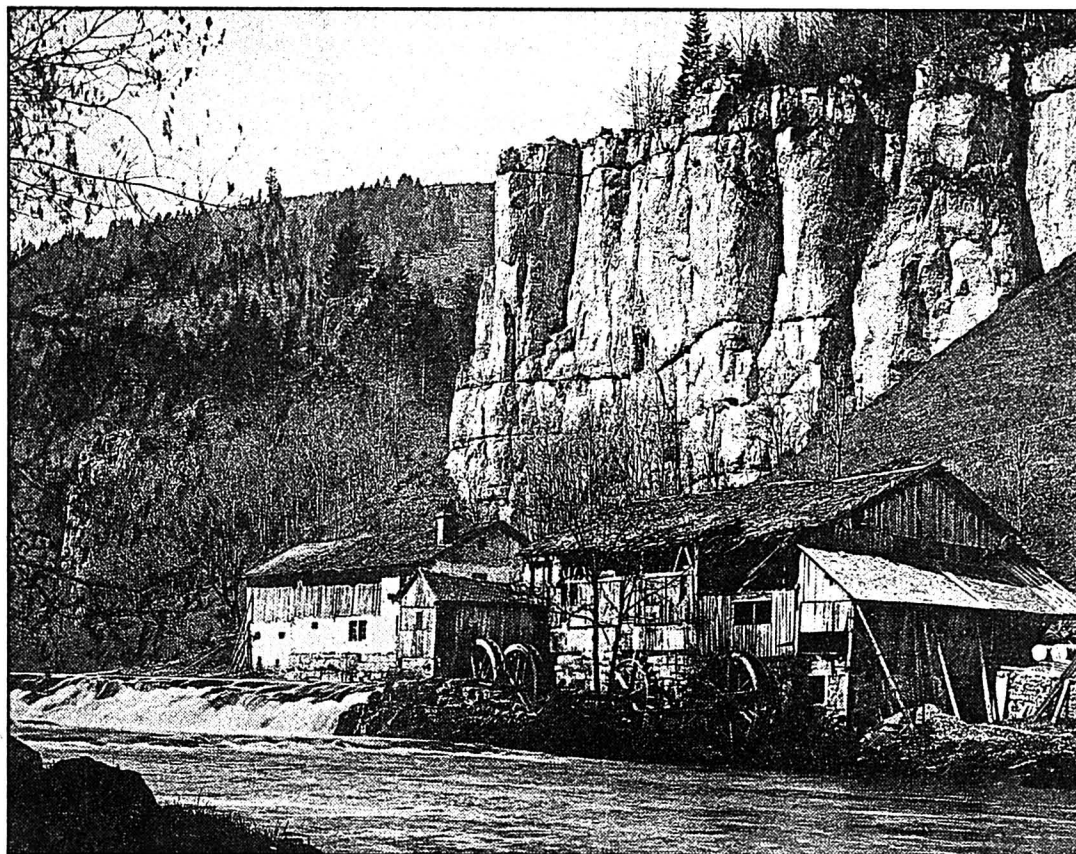
L'accès difficile et la concurrence des moulins et autres établissements mieux situés contribuèrent au déclin. Celui-ci fut plus rapide en terre neuchâteloise qu'ailleurs à cause de l'attrait exercé par l'industrie horlogère.

DES TRAVAUX CONSIDÉRABLES
Les barrages, appelés écluses, étaient des ouvrages spectaculaires conçus pour offrir un maximum de résistance au cou-

rant. Des assises de quartiers de roc taillés retenaient les pierres et les cailloux entassés en amont; l'ensemble était couronné d'une sorte de plancher destiné sans doute à prévenir l'érosion.

Un vénérable cahier ayant appartenu aux meuniers Perret-Gentil nous apprend que l'écluse des Moulins Calame fut reconstruite en 1687 par les frères Jeanmaire: elle causa des frais considérable, il avoient une grue pour la faire, ils furent presque ruinés.

Quant aux roues hydrauliques, elles étaient vraisemblablement de deux types: roues de côté (l'eau arrivant un peu plus bas que l'axe) et roues en dessus



En aval du Refrain (France)

Les Moulins de la Charbonnière. (Musée d'histoire de la Chaux-de-Fonds)

(Fournet-Blancheroche), où une importante usine d'horlogerie et de laminage exista avant et après 1900.

Parmi les engins originaux, on citera la scie à tuf de Moron et les appareils utilisés par le célèbre opticien Pierre-Louis Guinand pour scier et polir le verre au Saut-du-Doubs.

L'USINE HYDRAULIQUE

Le débit du Doubs étant toujours suffisant pour faire tourner un moulin ou tout autre engin, on n'avait pas besoin d'accumuler l'eau dans des étangs comme dans les hautes vallées. Autre différence: les usiniers du Doubs ignoraient le chômage.

Des sites et vestiges à redécouvrir

Les établissements hydrauliques étaient nombreux de part et d'autre de la frontière, comme l'attestent les vestiges que les promeneurs attentifs ne manquent pas d'apercevoir. Un inventaire des sites doublé d'un historique a été publié pour les Montagnes neuchâteloises, mais la rive franc-comtoise attend toujours qu'une étude lui soit consacrée.

Alors que la plupart des petites usines utilisaient directement l'eau du Doubs, quelques autres exploitaient un affluent ou une grosse source peu éloignée du thalweg. Cette situation, si elle mettait l'établissement à l'abri des fureurs de la rivière, présentait l'inconvénient de n'offrir qu'une force motrice réduite.

Comme exemples, on citera le moulin français de la Roche, implanté en aval du Saut-du-Doubs, ainsi que le Moulinet, situé un peu en amont de la Maison-Monsieur.

VESTIGES

Les ruines de bâtiments et les vestiges de barrages ou de canaux abondent. Les engins eux-mêmes ont disparu dans la plupart des cas, mais des fouilles conduites dans les règles de l'art permettraient sûrement de faire d'intéressantes découvertes. Aucune recherche sérieuse de ce type n'a encore été entreprise à ce jour.

Parmi les ensembles assez bien conservés, citons les Moulins Calame, sur la commune des Planchettes, où l'on voit en-

core les deux meules d'une belle «rebatte».

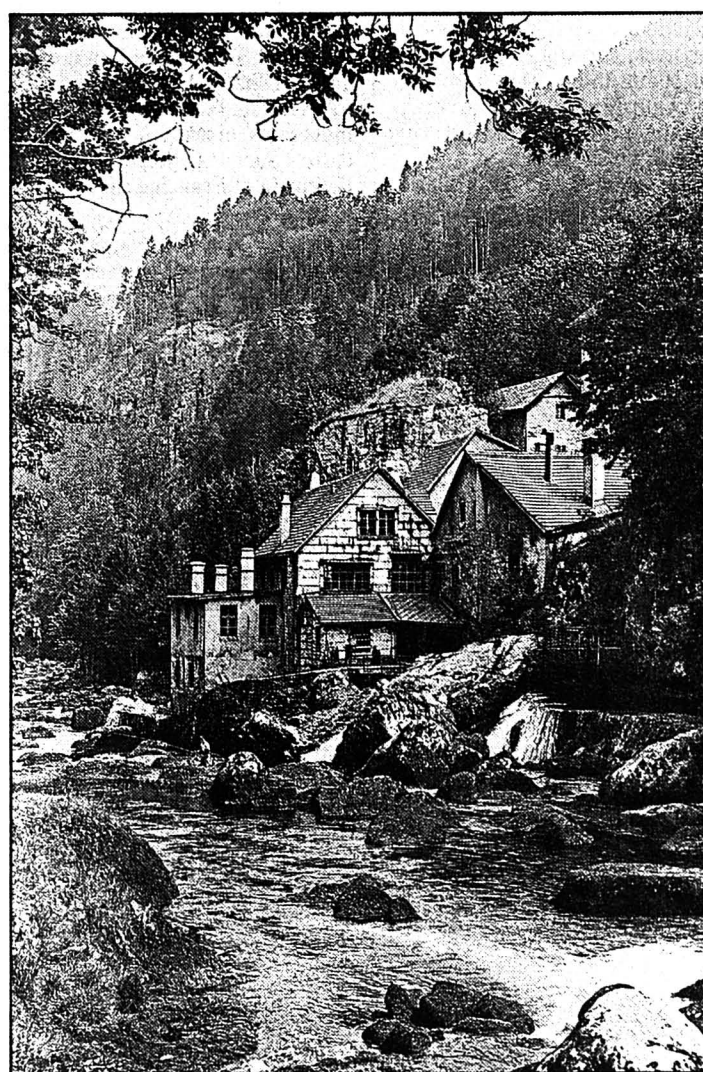
Un peu en amont subsiste un magnifique barrage en partie démantelé par les crues, qu'il conviendrait de consolider si faire se peut. Cet ouvrage alimentait en eau les forges du Pissoux, établies sur la rive française. Entre autres choses intéressantes, on y voit diverses pierres taillées, de fortes enclumes de martinet et les cuvettes creusées dans le roc dans lesquelles tournaient les roues motrices.

VIEUX CHEMINS

Les amis du Doubs ignorent généralement que la majorité des sentiers qu'ils foulent pour accéder à la rivière sont eux aussi des vestiges de l'activité des meuniers.

En effet, le régime de la libre concurrence prévalait, ce qui contraignait les exploitants à tracer de bons chemins et à les entretenir régulièrement, afin de ne pas rebuter le client. Cela n'allait pas sans peine dans un terrain aussi escarpé, mais c'est à ce prix que l'on pouvait atténuer les inconvénients de l'éloignement et de la forte dénivellation.

En dépit des apparences, nombre de ces voies étaient bel et bien carrossables, du moins selon les normes d'autrefois. Plus larges que de nos jours, elles livraient passage à de petits véhicules. Le journal d'Abraham-Louis Sandoz fait état de plusieurs voyages avec char ou traîneau aux Moulins Calame et



En aval du Saut-du-Doubs (Suisse)

L'usine de laminage de la Roche (1935). (Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds).

DEMAIN
la culture

DES LIEUX

À HAUT RISQUE

Nos ancêtres en quête de sites propices à l'exploitation de l'énergie hydraulique jetaient volontiers leur dévolu sur le Doubs, unique rivière des Montagnes neuchâteloises.

Mais ce n'est pas pour autant de gaieté de cœur qu'ils se fixaient dans ces gorges retirées où le sol cultivable fait défaut, où il faut supporter à longueur d'année l'humidité, le manque de soleil et le vacarme des eaux, où l'on vit dans la crainte de voir une crue anéantir son bien, sans parler des éboulements et les coulées de pierre.

Les volumes des archives recèlent une foule d'inscriptions qui font état de petites sommes versées par charité à des usiniers, tant du Doubs que des autres vallées, à l'occasion d'une catastrophe naturelle.

Ainsi, dans les comptes de la commune de Cernier (1677): Deslivré à Bran (Abraham?) Perret Gentil du Locle par omone que la commune lui a faï pour lacsidan qui lui est arivez par le voloir de dieu, que la grande esaux a enlesvez et amenez entièrement lescluse de ses mulin de Moron. Deslivré à (1) livre iii(3) gros.

Les barrages et les canaux d'aménée étaient particulièrement vulnérables lors des crues. Nous savons par exemple que l'écluse des Moulins Calame fut partiellement détruite au moins cinq fois de la fin du XVIIe siècle au début du XIXe (1687, 1711, 1740, 1774, 1801, 1802).

Les autres barrages ne souffrirent peut-être pas autant, mais il est certain que tous furent une fois ou l'autre emportés par les flots.

L'hiver 1801-1802 connu des hautes eaux terriblement dévastatrices, aussi bien dans la vallée du Doubs qu'ailleurs. Aussi fallut-il ordonner une collecte dans toute la principauté de Neuchâtel pour venir en aide aux nombreux meuniers sinistrés.

Le propriétaire des Moulins Calame, par exemple, reçut 630 livres, alors que ses pertes avaient été estimées à 5626 livres faibles.

D'autres dangers résultaient du travail habituel des meuniers, des scieurs et des forgerons. L'incendie pouvait éclater à tout moment, notamment à cause des chaudières, des échauffements et des fournaies. Il fallait en outre éviter de se faire happer par une pièce en mouvement. Quant au risque de noyade, il n'était pas à sous-estimer. R.C.

aux Moulins Delachaux aux alentours de 1740. Le chargement ne dépassait pas une douzaine d'émines de grain par bête de trait, soit environ 110 kg.

Au reste, on n'hésitait pas à porter son sac sur l'épaule, ou à le charger sur un cheval quand on en possédait un. L'âne et le mulet restaient rares.

LES TOPONYMES

Les moulins ont encore laissé leur empreinte sous la forme de noms de lieu. Il convient néanmoins de se montrer fort circonspect lorsqu'on tente de localiser une usine mentionnée dans un texte ancien car les dénominations ont sensiblement varié au fil du temps.

Bien des meuniers donnèrent leur nom à leur établissement de leur vivant déjà ou après leur décès, et ce pour une période plus ou moins longue.

Ainsi, les moulins neuchâtelois établis sous le Dazenet s'appelèrent successivement vers chés le Gendre (Jacques Delachaux-dit-Gendre), vers chés Valter (Walter Humbert-Droz) chez l'Ursule (prénom de la veuve de Pierre Dubois), avant de devenir au XIXe siècle les Moulins Delachaux.

R.C.

SOURCES

Raoul COP, Moulins oubliés du haut Jura neuchâtelois, La Chaux-de-Fonds, chez l'auteur, 1987. Abraham ROBERT, Benoît DE LA TOUR, Description de la frontière des Montagnes de Valangin, manuscrit, 1663, publié en 1907, Neuchâtel.